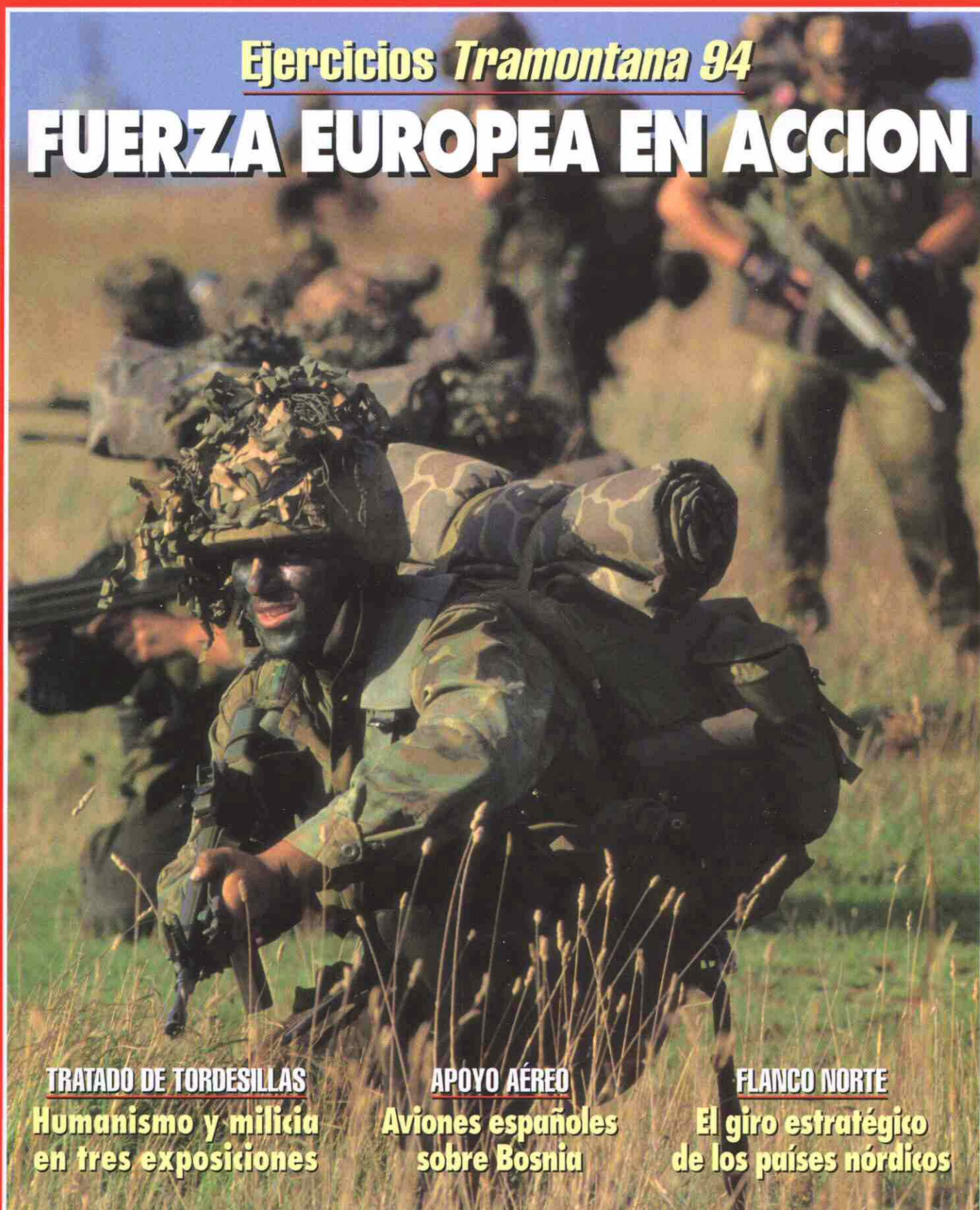


REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA

Ejercicios *Tramontana 94*

FUERZA EUROPEA EN ACCION



TRATADO DE TORDESILLAS

**Humanismo y milicia
en tres exposiciones**

APOYO AÉREO

**Aviones españoles
sobre Bosnia**

FLANCO NORTE

**El giro estratégico
de los países nórdicos**

REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA

Director: JUAN JOSE VEGA
ECHEVARRIA

Subdirector: Jesús Gómez Sanmiguel. **Redactor jefe (Nacional):** Rafael Prats. **Jefe de sección:** Rosa Ruiz Fernández (*Internacional*). **Redacción y corresponsales:** José Luis Expósito, Eduardo Fernández Salvador, Santiago Fernández del Vado, José Alberto Gonzalo Garzón, Víctor Hernández Martínez, Javier de Mazarrasa, Román David Ortiz, Juan Santaner, Elena Tarilonte, Juan Carlos Barrena (Berlín), Ana Gerez (París), Domingo del Pino (El Cairo), Luis Reverte (Londres), Pedro Rodríguez (Washington), Rafael Cañas (Bruselas), Elías Zaldívar (Jerusalén). **Diseño y maquetación:** Antonio Alonso Ibáñez, Rafael Navarro Fernández. **Ilustraciones:** Peñas. **Fotografías:** Pepe Díaz, Jorge Mata, Efe y Flash Press. **Secretaría de Dirección y Redacción:** Rosa Morante. **Colaboradores:** Claudio Alvarez, Gonzalo Cerezo Barredo, Octavio Díaz Cámara, Santiago López Castillo, Esther P. Martínez, Eduardo Medina, Antonio Rueda Caballero, Andrés S. Serrano, Luis Sánchez Pérez y Angel Tafalla. **Firman en este número:** Lucius Cafilisch, Santiago López Castillo, Juan Pando Despierto y Eduardo Serra Rexach.



Edita: MINISTERIO DE DEFENSA (DRISDE). Paseo de la Castellana, nº 109. 28071-MADRID. Teléfono: 555 50 00 (extensiones: 3284, 3249, 2502 y 3285). Télex: 41523

MDEF. Telefax: 555 54 94. **Adjunto al Director:** Alfredo Florensa. **Administración, suscripciones y distribución:** 555 50 00 (2331-3208). **Publicidad:** Novomedia SA. Paseo de Recoletos, 16, 2º. 28001 Madrid. Teléfono 337 05 63. **Fotocomposición y fotomecánica:** SERVIGRAFINT SA. **Impreme:** Lerner Printing. **Depósito Legal:** M.8620-1988. **NIPO:** 076-94-001-1. **Precio:** 265 pesetas (IVA incluido). **Canarias, Ceuta y Melilla:** 265 pesetas (sin IVA, transporte incluido). **Distribución quioscos:** Coedis SA. Teléfono (93) 680 03 60. Molins de Rei (Barcelona).

Consejo Editorial: Jesús del Olmo Pastor (presidente), Juan José Vega Echevarría (vicepresidente), José Luis Buhigas Viqueira, Luis Ferrús Gabaldón, Carlos Gómez Múgica, José Luis Guitart Vadillo, Rafael Lapique Dobarro, Fernando López de Olmedo Gómez, Ana Ollero Caprani, Granny Opazo Baker, Manuel Sánchez Delgado, Jaime Serret Moreno-Gil y Miguel Silva Vidal.

Los artículos de opinión firmados expresan el criterio personal de sus autores, sin que la REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA comparta necesariamente las tesis o conceptos expuestos por ellos. La dirección de la revista no se compromete a mantener necesariamente correspondencia con los autores de las colaboraciones y cartas no solicitadas.

Portada: Jorge Mata.

Delegaciones de Defensa

Con la inauguración de las delegaciones del Ministerio de Defensa en las provincias de Asturias, Badajoz, Baleares, Barcelona y Sevilla culmina este mes la primera fase de un plan cuyo objetivo es poner en marcha una moderna administración periférica. **16**



Reemplazo del 95

Un año más, la asignación de destinos, mediante sistema informático, se llevó a cabo teniendo en cuenta las preferencias de los jóvenes que se incorporarán a filas. **18**



Mejoras

El Ejército de Tierra actualizará, con once programas de modernización y adquisición de armamento y material, el equipamiento de sus unidades a lo largo de la próxima década. **34**

Sudán

A pesar de la guerra civil que arrastra desde que proclamó su independencia y del aislamiento al que le ha sometido la comunidad internacional, el país islámico es en la actualidad una pieza clave en la expansión del integrismo. **58**

Nacional

- 6 Maniobras *Tramontana 94*.
- 14 Informe del Senado sobre la juventud.
- 20 F-18 españoles apoyan a los cascos azules en los Balcanes.

Opinión

- 33 Veinte años de una ley, por el capitán del Ejército de Tierra Antonio Rueda Caballero.

Ejércitos

- 36 La artillería española del siglo XXI.
- 40 Nuevo simulador táctico de submarinos.
- 42 Ejercicios de adiestramiento multinacionales.

Industria y tecnología

- 43 *Helios 2*, punto y final.

Perspectiva

- 45 Santiago López Castillo: Color y calor en los cuarteles.

Pluma invitada

- 48 El capitán de navío Angel Tafalla escribe acerca del futuro militar de la Alianza Atlántica.

Internacional

- 50 Tras los referendos sobre la integración en la UE, el norte de Europa ha dado un giro estratégico.

Análisis

- 56 Juan Pando Despierto explica la unidad militar de Europa.
- 63 Luz verde a la Carta del Mediterráneo.

Testimonio

- 66 Lucius Cafilisch, profesor del Instituto Universitario de Altos Estudios Internacionales de Ginebra, reflexiona sobre la seguridad colectiva.

Cultura

- 68 El arte en los tiempos del Tratado de Tordesillas.

Perfil

- 76 Entrevista con el general Enrique Richard Marín, jefe del Estado Mayor Conjunto.

Tribuna

- 82 El presidente del INCIPE, Eduardo Serra Rexach, expone su punto de vista sobre la realidad española en materia de Defensa.

Vientos de *Tramontana*

HAN tenido lugar en el sureste peninsular los ejercicios combinado-conjuntos *Tramontana 94*, desarrollados por fuerzas terrestres, navales, anfibas y aéreas de España, Francia e Italia y en los que también han participado unidades de otros países de la Unión Europea Occidental (UEO) y del Cuerpo del Ejército Europeo. Considerados los mayores ejercicios militares de estas características desarrollados hasta hoy en España, representan la continuación de una serie de grandes maniobras iniciadas en 1992 en Francia con las *Farfadet* y continuadas en Italia un año después con las *Ardente*.

Ya lejana la época del aislamiento exterior, las Fuerzas Armadas españolas, España en definitiva, participan activamente y en estrecha colaboración con otros países en operaciones humanitarias y de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas; actúan en las grandes alianzas defensivas, como la OTAN y la UEO, al servicio de una política de paz y seguridad colectiva, y se encuadran en unidades multinacionales de alto significado integrador, como el Cuerpo de Ejército Europeo. En definitiva, forman parte habitual de las fuerzas multinacionales permanentes o constituidas circunstancialmente para la realización de maniobras o misiones reales. En todas ellas dan la talla, se muestran eficaces y se aprecia su labor una vez que han puesto en evidencia que las doctrinas, procedimientos, orgánica, instrucción y adiestramiento de las unidades españolas no desdichan de los de otras fuerzas con las que colaboran.

TAMBIÉN existe un proceso en curso de mejora y adecuación de las unidades, mediante la adquisición y modernización de material, que se optimizará con los recientes planes de definición del futuro modelo de FAS españolas. Quizá es en este aspecto, el del material, donde habrá que realizar un mayor esfuerzo para homologarnos al resto de los aliados. Si bien se han realizado recientes adquisiciones y se han modernizado algunos sistemas de armas para garantizar la eficacia y la operatividad, la continuidad de los programas en marcha y el diseño de otros nuevos debe realizarse compatibilizando lo deseable con lo posible desde un punto de vista presupuestario.

En cualquier caso, el Ejército de Tierra ya ha potenciado notablemente sus medios antiaéreos y prevé continuar haciéndolo, según se explicó

en una exposición dedicada a presentar el nuevo material para el Plan Norte y del que damos detallada información en páginas interiores. Ha modernizado la fuerza de helicópteros de transporte y pretende no sólo incidir en esta línea sino también potenciar a medio plazo la fuerza de helicópteros de ataque. También ha comenzado la imprescindible renovación de las transmisiones y de los vehículos de ruedas, así como la potenciación de medios de Artillería e Ingenieros, mientras que, por lo que a los blindados se refiere, se ha producido, gracias al programa TLE, una profunda renovación con la llegada del *M-60A3*. El Ejército recibirá también en breve el nuevo vehículo de combate *Pizarro*.

LA Armada dispone de un Grupo de Combate de notable importancia, integrado alrededor del portaaviones *Príncipe de Asturias*. Este mismo año concluye la construcción de la sexta fragata *FFG* y del buque logístico *Patiño*. Están en curso los cuatro nuevos cazaminas y el futuro buque anfibio *LPD*, mientras que se define la futura fragata *F-100*. En paralelo, se han alquilado dos buques anfibios, de los que el primero, el *Hernán Cortés*, estrenó en las *Tramontana 94* el pabellón español.

El Ejército del Aire puede ver potenciados sus *F-18* con la compra de un nuevo escuadrón y la reposición de los perdidos. Asimismo, ha adquirido dieciocho *F-1* y va a iniciar la modernización de los que posee, a la espera de los nuevos *Eurofighter*. La aviación de transporte cuenta con los nuevos *CN-235* y potenciará en breve los *Hércules*.

El análisis ponderado de los programas de futuro en curso —de los que sólo hemos mencionado algunos ejemplos— y del material ya en servicio, junto con la intensa actividad que desarrollan en ejercicios de entrenamiento nacionales e internacionales y en misiones de paz de las Naciones Unidas y la Alianza Atlántica, permite afirmar que las FAS mantiene un buen nivel. Quizá no es el óptimo deseable —o soñable— pero, dentro de las posibilidades reales, hoy disponemos de unos medios superiores a los que se tuvieron en el pasado reciente, con la pretensión de que sean cada vez más equiparables a los de las naciones de nuestro entorno estratégico.

R E D



Tramontana 94, aliados en acción

Fuerzas de ocho naciones de la UEO efectuaron un ensayo de evacuación de residentes en una hipotética zona de crisis

LA mañana era soleada aunque fresca en los pinares que rodean a Topares, una pequeña localidad encaramada en las estribaciones de Sierra María, al norte de la provincia de Almería. Probablemente ninguno de los habitantes del hermoso pueblo había escuchado horas antes Radio Internacional, ni sabían que el programa emitido sobre caballos de pura sangre era en realidad un mensaje en clave para unos supuestos residentes extranjeros en la zona. Tampoco se habían percatado de la discreta presencia de patrullas de operaciones especiales,

infiltradas desde hacía días, que buscaban a esos residentes dispersos.

Por eso su expectación fue grande cuando, al amanecer del *día D* (21 de noviembre), la quietud del campo fue rota por una oleada de helicópteros españoles e italianos que se posaron en las cercanías del pueblo. Su sorpresa fue aún mayor al ver como del interior comenzaban a salir soldados alemanes, franceses y belgas.

Las tropas del Grupo Táctico del Cuerpo de Ejército Europeo, al mando del coronel Wagner (del Bundeswehr), habían comenzado el despliegue en el

área que tenían asignada, dentro del sector *Bravo*, durante los ejercicios *Tramontana 94*.

Las más importantes maniobras combinado-conjuntas realizadas hasta el presente en España se desarrollaron entre los días 14 al 25 de noviembre, en presencia de Su Majestad el Rey, quien se desplazó a las principales zonas de operaciones los días 20 y 21. Como ya informó la RED (véase número 80, octubre de 1994), *Tramontana 94* ha consistido en un ejercicio trilateral de doble acción realizado, en el marco de la Unión Europea Occiden-



tal, por fuerzas reales terrestres, navales y aéreas de España, Francia e Italia, en el que han participado también, como invitadas, unidades de Grecia, Holanda, Portugal y el Cuerpo de Ejército Europeo.

Objetivo. Su finalidad era concebir, planear, conducir y ejecutar una operación fuera de área para la evacuación por la denominada *Coalición Iris* de los residentes nacionales en un supuesto *País Marrón* en crisis, así como para suministrar subsidiariamente ayuda humanitaria a la población de la zona.

El citado país era amigo, pero el gobierno estaba perdiendo el control en medio de una situación catastrófica, con injerencias de otra nación limítrofe (*País Negro*).

En la simulación establecida, las Naciones Unidas habían ordenado la evacuación ante el temor de que los residentes pudieran ser utilizados como rehenes por fuerzas de oposición, pero matizando claramente que no debía producirse daño ni a la población ni a las infraestructuras locales.

En este contexto el ejercicio incluía entre sus incidencias la acción de gue-

rrillas y de unidades terrestres, navales y aéreas *marrones* sublevadas que podían agredir en cualquier momento a los residentes o a las tropas de la coalición.

Tramontana 94 se desarrollaba pues en un ambiente de amenaza, pero no de guerra declarada «en el que —según el teniente general Agustín Muñoz Grandes, comandante de la Fuerza Iris (COMANFOR)— hemos demostrado que podíamos realizar la misión sin lesionar al *País Marrón*, pero dejando patente que teníamos los medios y la voluntad de utilizarlos para poder de-



Rescate. Infantes de Marina españoles (arriba) protegen a supuestos residentes en el centro de evacuación Charlie, de un posible ataque (derecha) materializado por efectivos del Regimiento La Reina.



sarrollar una acción de fuerza si éramos atacados».

Día D menos 3 (18 de noviembre). A primeras horas de la madrugada se iniciaban las operaciones preliminares de los ejercicios *Tramontana 94*. Lanzadas por paracaídas desde gran altura o infiltrados mediante *zodiacs*, veintiséis patrullas de operaciones especiales, pertenecientes a unidades de los tres Ejércitos de la Fuerza Iris y bajo mando de un coronel español, comenzaban la búsqueda de residentes nacionales dispersos por los tres sectores (de norte a sur, *Alfa*, *Bravo* y *Charlie*) en los que se desarrollaría el supuesto. Estas fuerzas, cuyo masivo y óptimo empleo fue destacado por el jefe del Estado Mayor de la Defensa español, teniente general José Rodrigo Rodrigo, en su calidad de director del ejercicio (DIREX) y comandante en jefe de la operación (COPER), se ocuparían también de la localización y señalización de zonas de desembarco aéreo y naval, enfrentándose a incidencias como la limpieza de playas supuestamente minadas.

Infiltración. La infiltración de las patrullas suponía una de las actividades clave del primer periodo de ejecución de *Tramontana 94*, que se prolongaría entre los días 14 y 19 de noviembre. En esta fase se produciría también la activación de los tres mandos subordinados al COMANFOR. El comandante Táctico Terrestre (COMTACTER) general Luis Martínez Coll, jefe de la FAR española, que actuaría desde la localidad murciana de Cieza. El comandante Táctico Naval (COMTACNAV) contraalmirante Antonio Moreno Barberá, jefe del Grupo Delta, embarcado en el transporte de ataque *Aragón* y responsable de los tres grupos navales multinacionales que efectuarían las operaciones en la mar. Y el comandante Táctico Aéreo (CONTACTAIR) general Jerónimo Domínguez Palacín, segundo jefe del Mando Operativo Aéreo, situado en la base de Morón, desde donde dirigiría las operaciones de transporte, reaprovisionamiento, reconocimiento, guerra electrónica, patrulla antisubmarina y superioridad aérea realizadas por más de cien aviones perteneciente a la *Coalición Iris*.

Igualmente, durante este periodo inicial se produjo la llegada a España de los efectivos multinacionales, así como su integración y adiestramiento

«Nuestros hombres han disfrutado trabajando juntos»

específico para la operación. En este ámbito fue realizado un ejercicio aeronaval y un ensayo anfibia previos sobre el campo de maniobras de El Retén (Cádiz), que «fueron de gran utilidad al facilitar el correcto desarrollo posterior de las operaciones principales», según resaltó el general de brigada de Infantería de Marina Abelardo Vázquez Carrillo, jefe del Tercio de Armada español y máximo responsable durante *Tramontana* del sector *Charlie*.

Mando. Una vez generada y adiestrada la Fuerza, su control operativo era transferido el día 18 de noviembre al comandante de la Fuerza Iris, ubicado junto a su Estado Mayor en Sevilla, aunque en la segunda parte de los ejercicios se supondría que operaba desde la capital de una nación amiga (*País Blanco*) próxima a la zona de actuación.

Entre las responsabilidades de este órgano de mando ha figurado la gestión de aspectos tan destacados en estos ejercicios como la logística o las comunicaciones integradas. En cuanto a la logística, *Tramontana 94* ha supuesto la movilización de más de 2.500 hombres que debieron garantizar el apoyo a la Fuerza, así como la ayuda humanitaria al personal a evacuar y a la supuesta población civil del *País Marrón*. «Un sólo día de abastecimiento en tierra —señala el coronel Rosendo Yanes, jefe de Logística del Estado Mayor— ha supuesto el movimiento de más de 320.000 kilos de carga, de ellos 220.000 de combustible para helicópteros y vehículos terrestres. En conjunto, hemos tenido una capacidad simultánea de transporte por helicóptero de más de ochocientos hombres o casi doscientas toneladas de carga, y de mil doscientos hombres o trescientas ochenta toneladas mediante vehículos de rueda».

Comunicaciones. Por lo que respecta a las transmisiones tanto estratégicas, como operativas y tácticas, los ejercicios *Tramontana* han supuesto un amplio despliegue para garantizar las comunicaciones entre Madrid, Sevilla y la zo-

MAXIMO responsable de la Fuerza de Coalición combinada-conjunta en *Tramontana 94*, el teniente general Agustín Muñoz Grandes Galilea —jefe de la Región Militar Sur— destaca como estas maniobras «ante todo han demostrado que España, Francia e Italia pueden ejecutar juntas operaciones en cualquier lugar y con un corto espacio de tiempo de preparación». Para el comandante de la Fuerza (COMANFOR), la clave de los ejer-

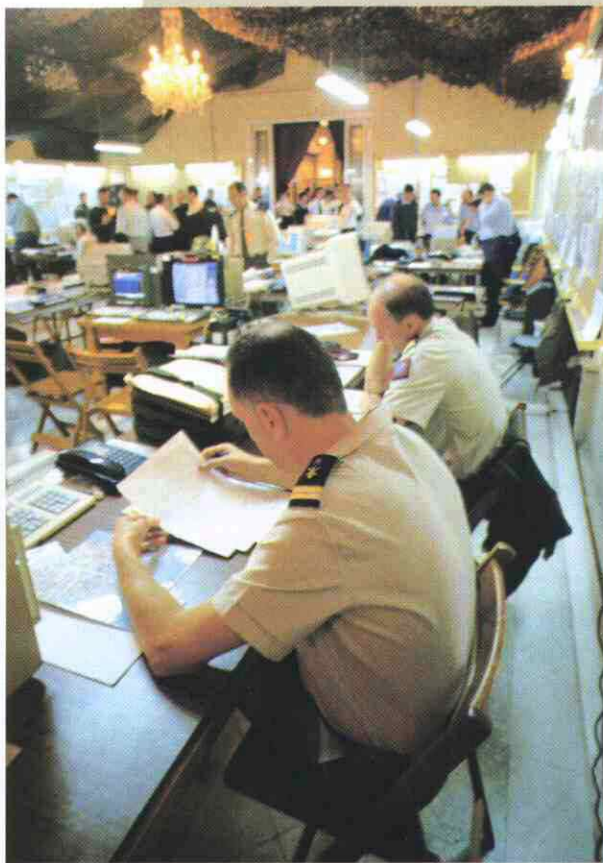
nidad de doctrinas y procedimientos con los estándares NATO y UEO existentes. Con estos ejercicios hemos perfeccionado matices. El problema más serio ha sido, no obstante, el idioma, ya que se adoptó la decisión de no emplear el inglés y utilizar simultáneamente español, francés e italiano. Hemos tenido que emplear muchos oficiales de enlace como intérpretes y ha funcionado, pero evidentemente éste es un tema sobre el que debemos reflexionar».

Otro de los retos era la integración de las transmisiones, «donde existía un problema serio de no interoperatividad». «Creo que hemos realizado un gran esfuerzo de imaginación —señala Muñoz Grandes— y se han obtenido enseñanzas valiosísimas».

Respecto a las unidades, donde tradicionalmente está aceptada la internacionalidad a nivel de división o brigada, *Tramontana* ha supuesto también una interesante experiencia en la formación de batallones conjuntos. Incluso, por decisión del COMANFOR, se experimentó la inclusión de una compañía española en el Grupo Táctico del *Eurocuerpo*, así como la integración de fuerzas especiales «aspectos que suponían rizar el rizo», señala Muñoz Grandes, quien también destaca el logro de la integración logística. «En estos ejercicios —comenta el teniente general—, hemos roto el principio tradicional de que ésta sea exclusivamente nacional, al dotar a cada sector en la zona de operaciones de un grupo multinacional».

A los retos estrictamente operativos afrontados en *Tramontana 94*, el COMANFOR une la experiencia y adecuada respuesta logradas en los aspectos de protección ecológica y relaciones con la población civil.

«Haciendo una valoración en conjunto —Muñoz Grandes—, creo que en los ejercicios *Tramontana 94* las fuerzas de los diferentes países han disfrutado trabajando juntas, y la población civil las ha acogido bien. A nivel español, la operación ha sido una magnífica práctica para nuestros mandos y ha demostrado que nuestra preparación no resulta inferior a la de otras Fuerzas Armadas.



Sevilla. En el Estado Mayor del ejercicio se integraron los militares españoles, franceses e italianos.

cios ha sido la «integración». Por iniciativa española, las *Tramontana* han implicado este concepto en un grado muy alto a diferentes niveles. Así, el COMANFOR dispuso de un Estado Mayor trinacional único de trescientas personas. En anteriores ediciones, cada país disponía de su propia célula nacional y se coordinaban entre sí.

«La integración combinado-conjunta de personas resultaba fundamental —señala el COMANFOR— y ha sido posible gracias a la comu-



Visita real. El general Vázquez Carrillo, jefe del sector C, informa a Don Juan Carlos sobre la operación anfibia realizada la playa de El Alquíán (Almería).

na de operaciones, empleando tanto el Sistema Conjunto de Comunicaciones Militares (SCTM) como la red telefónica civil. Estas vías han permitido, por primera vez y de forma experimental, emplear directamente a distancia (desde Sevilla) el Sistema Informático del Estado Mayor de la Defensa.

También se utilizaron masivamente las comunicaciones a través del satélite nacional *Hispasat*, experimentándose para ello, con buenos resultados, el nuevo terminal español *TLX-100*. «Estos ejercicios — señala el general José Lupiani, jefe del Mando de Transmisiones del Ejército y responsable de las mismas en el Estado Mayor del comandante de la Fuerza Iris— han supuesto una importante experiencia en la creación de un CECOM de gran tamaño, tanto por sus medios como por el volumen de tráfico, que permitía, por ejemplo, la realización diaria de *videoconferencias* entre los diferentes mandos».

El Estado Mayor del COMANFOR de Sevilla era visitado el día 20 de noviembre por Don Juan Carlos, quien horas después se trasladaba a

la zona de operaciones, a la que habían efectuado el tránsito las fuerzas participantes en la misma fecha.

Desembarcos. Al amanecer del día 21, mientras fuerzas navales y aéreas ejercían la superioridad y la disuasión en

la zona ante una hipotética oposición enemiga, más de 5.000 hombres encuadrados en seis grupos tácticos terrestres y cuatro anfibios comenzaban, simultáneamente sobre los tres sectores establecidos, las operaciones de evacuación de nacionales (NEO) que constituía la principal fase de los ejercicios.

En diversas oleadas, varios de cuyos despliegues fueron presenciados por el Rey, la fuerza procedieron en una primera fase y durante el citado día a la ocupación y aseguramiento de las distintas zonas de actuación establecidas, desde las que debería efectuarse la posterior evacuación de residentes.

Así, con el apoyo de más de 130 helicópteros y cerca de 30 aviones de transporte *C-130 Hércules*, *CN-235*, *G-222* y *C-160 Transall*, franceses, italianos y españoles, dos grupos tácticos paracaidistas pertenecientes al 186 Regimiento Folgore italiano y al Tercer Regimiento de Ultramar francés, trasladados directamente des-



Paracaidistas. Tropas de la 11ª División francesa saltan desde un *Transall* sobre Alcantarilla.

EL DESPLIEGUE DE *TRAMONTANA 94*



ZONA DE OPERACIONES:

Principalmente, las provincias de Almería y Murcia, Sevilla (cuartel general), la base de Morón, la provincia de Cádiz (fase de adiestramiento) y las áreas marítimas aledañas

SECTOR BRAVO (mando italiano).

Paracaidistas y fuerzas helitransportadas españolas, italianas y del Eurocuerpo, aseguran una zona de concentración de residentes



SECTOR ALFA (mando francés).

Desembarco aéreo combinado de fuerzas francesas, españolas e italianas, sobre la base de Alcantarilla, para realizar la evacuación por avión



Lorca



SECTOR CHARLIE (mando español).

Fuerzas anfíbias españolas y francesas ocupan el puerto y el aeródromo de Almería para evacuar a los residentes por mar



AVIACION. Aparatos de diversos tipos realizan operaciones de superioridad aérea, observación, guerra electrónica, SAR, reaprovisionamiento, transporte y patrulla marítima antisubmarina



OPOSICION. Fuerzas españolas, francesas e italianas de los tres Ejércitos materializan acciones terrestres, navales y aéreas enemigas en toda la zona de operaciones

FLOTA. Tres grupos de combate multinacionales aseguran el dominio naval y apoyan la acción anfibia con aviones Harrier y helicópteros embarcados



PAISES.

Intervinieron efectivos de España, Francia, Italia, Holanda, Portugal y Grecia y del Euroejército (con fuerzas alemanas, belgas, francesas y españolas)

FUERZAS PARTICIPANTES

	7.500
	120
	48
	111



de la base aérea de Torrejón (Madrid), y un grupo ligero helitransportado del Regimiento Isabel la Católica de la Brigada Aerotransportable española, junto con elementos logísticos, realizaban un desembarco aéreo combinado sobre el aeropuerto de Alcantarilla y la zona de Totana (Murcia), en el sector *Alfa*.

Sobre el terreno, el general Godinot, jefe de la 11 División Paracaidista francesa y de estos 1.500 hombres en las maniobras *Tramontana*, resaltaba a la RED la buena cooperación lograda entre estas fuerzas multinacionales bajo su mando.

Con los mismos medios de transporte, otros tantos hombres encuadrados, bajo mando italiano, en un grupo táctico de la II Bandera Paracaidista Roger de Lauria, española, con una compañía portuguesa integrada, así como en dos grupos helitransportados del Octavo Regimiento de Bersaglieris italiano y del Cuerpo de Ejército Europeo, ocupaban y aseguraban el sector *Bravo*, una amplia zona al este de Lorca a caballo entre las provincias de Almería y Murcia.

El coronel Wagner, al mando del Grupo del Cuerpo de Ejército Europeo, formado por una compañía ale-

Fuerzas.
Soldados de la
Compañía
alemana 392
de Cazadores
patrullan el
sector
asignado al
Euroejército;
mientras, la
CTM-17
francesa
transporta a
tierra un
vehículo
AMX-10 de la
6ª Brigada
Ligera
Blindada
gala.



mana, una francesa y otra española, así como por una sección de reconocimiento belga, destacaba el buen resultado obtenido en esta primera experiencia de integración de efectivos de la Brigada XXI española en el *Euroejército*.

Más al sur, en el sector *Charlie*, y procedentes de barcos como el buque dique francés *Foudre* o el nuevo de asalto anfíbio español *Hernán Cortés*, dos mil hombres, divididos en un Grupo del Tercio de Armada español —en el que se integraba una compañía de los Reales Marines holandeses— y un Grupo Mecanizado de la Sexta División Ligera Blindada francesa, desembarcaban en la playa de El Alquíán, al este de Almería.

Horas después se producía en el puerto de la capital andaluza el desembarco administrativo del Grupo Táctico Mecanizado de la Décima Bandera de la Legión y otro grupo francés. Todas estas fuerzas, además otras unidades que efectuaron un asalto vertical en el interior, consolidaban una amplia cabeza de playa en la que se incluían el aeropuerto y el puerto de la capital almeriense, así como el campo de maniobras del Ejército de Tierra Álvarez de Sotomayor, puntos en los que se efectuaría la posterior concentración y evacuación de residentes.

Evacuación. Según el supuesto establecido para las *Tramontana 94*, los residentes españoles, franceses e italianos, así como de otros países europeos, en el *País Marrón* (materializados por seiscientos soldados de las Brigadas Motorizadas XXII y XXXII, que interpretaban el papel de todo tipo de personas, según los datos que figuraban en una tarjeta individual) habían sido avisados por las embajadas para dirigirse, el día 21, por sus medios hacia los puntos de concentración asegurados por la Fuerza Iris, al escuchar un programa señal por la radio.

A las cero cero horas del día 22 de noviembre comenzaba la fase de evacuación, que se prolongaría hasta el día 23. Los residentes serían concentrados en centros de evacuación

(CENTREVAC), establecidos en las zonas aseguradas y constituidos según un modelo basado en la experiencia real en operaciones humanitarias. En estos centros, los nacionales fueron recibidos, registrados e identificados mediante listas preparadas previamente por los ministerios de Asuntos Exteriores, y se les prestó atención médica y asistencia. En el caso de detectarse infiltrados no residentes que pretendieran escapar del país, estos eran detenidos hasta el final de la operación.

Desde los CENTREVAC, los residentes fueron trasladados por pasillos de seguridad protegidos hasta puntos de evacuación desde los que saldrían,



Ministros. Los titulares de Defensa de España y Francia, Julián G. Vargas y François Leotard, visitan la zona de operaciones.

por helicópteros, aviones o lanchas, hasta otro país o hasta los buques de la Flota. En todas estas operaciones se siguió el principio de no separar a las supuestas familias y concentrar a las personas por nacionalidades.

En conjunto, la fase de evacuación contempló incidencias tan variadas como el rescate por patrullas de operaciones especiales de personal residente en zonas muy alejadas o secuestradas por la guerrilla (materializada por 150 hombres del GOE Santa Fe II); evacuación de incapacitados, niños y embarazadas; residentes que se negaban a salir del país o no querían ser evacuados hasta que se confirmara que su familia estaba bien en algún otro CENTREVAC; personas indocumentadas o de otras nacionalidades; y personal del *País Marrón* que trabajaba en las embajadas de los países de la *Coalición Iris*.

El día 23 se incluyó también un supuesto de ataque de unidades mecanizadas sublevadas (materializadas por seiscientos hombres de los Regimientos La Reina, Aragón y Córdoba) contra una CENTREVAV.

Contra esta fuerza, unidades españolas de la coalición realizaron una operación retardadora en un punto alejado, mediante misiles contracarro y dispersión de minas, empleándose helicópteros de ataque, aparatos asignados a Zapadores y helitransporte de una sección de misiles *Milán*.

Ultimadas las operaciones de evacuación de nacionales, los ejercicios finalizaban el día 25, tras producirse

el reembarque y retirada de la *Coalición Iris*.

En su conjunto, las *Tramontana 94*, seguidas atentamente por los agregados militares de diversos países, entre ellos varios del norte de África, habían movilizad o en los dos *bandos* a un total de 7.500 hombres, 48 buques y 111 aviones. Unos efectivos a los que tanto el ministro español de Defensa, Julián García Vargas, como su colega francés François Leotard —que visitaron junto al titular italiano, Cesare Piviti, las distintas zonas de operaciones— felicitaron por su actuación. Ambos ministros resaltaron el avance en la capacidad de cooperación alcanzado con estas maniobras, desarrolladas sobre una zona totalmente hipotética «que no debe identificarse con ningún país».

Alfredo Florensa
Fotos: Edu Fernández y Jorge Mata

Informe del Senado sobre la juventud española

La Cámara Alta insta al Gobierno a avanzar en la mejora de la prestación del servicio militar

La mejora de las condiciones de vida de soldados y marineros, la promoción de su formación y posterior reingreso al mundo laboral, el incremento de los efectivos de tropa y marinería profesionales y la agilización de la incorporación de objetores a la Prestación Social Substitutoria son algunas de las recomendaciones no vinculantes que, en materia de servicio militar y objeción de conciencia, contiene el informe *La juventud española, hoy*, que fue aprobado el último día de noviembre por el Pleno del Senado.

Este documento es el fruto de los trabajos de la Comisión Especial de Juventud, iniciados ya en la anterior legislatura y en la que han intervenido todos los grupos parlamentarios del Senado. Ante ella comparecieron en los tres últimos años representantes de administraciones públicas, organizaciones no gubernamentales, colectivos juveniles de todos los ámbitos y expertos en las cuestiones que preocupan a este sector de la población, lo que ha permitido hacer un exhaustivo diagnóstico de la juventud de los años 90.

«Es una generación claramente europeista —subrayó en el Pleno el presidente de la Comisión, el senador socialista José Blanco—, con un nivel de formación más elevado en el que se han reducido las diferencias entre lo rural y lo urbano; más culta y tolerante, algo más secularizada y que quiere contribuir a generar una cultura de igualdad entre los sexos, de defensa de la paz, de desarrollo económico solidario acompañado de un equilibrio ecológico, de profundización en la democracia y de rechazo al racismo y a la xenofobia».

El informe propone a los poderes públicos la elevación de la edad penal a los 18 años, la creación de una ley del voluntariado, el fomento del empleo y la vivienda, la profundización de la reforma educativa y la puesta en marcha de experiencias de horario nocturno en polideportivos, cines y bibliotecas como alternativa al consumo de alcohol.

A lo largo de sus 85 páginas se analizan las bases demográficas y económicas de «este grupo de la población en que coincide el presente y el futuro de nuestra civilización»; la educación, cultura y deporte; las actitudes sociales de los jóvenes; sus principales problemas (uso del tiempo libre, embarazos no deseados, malos tratos, drogas, sistema penal, marginación y siniestralidad vial) y las circunstancias del servicio militar y la objeción de conciencia.

En este último apartado, la Comisión de Juventud respalda el acuerdo

parlamentario del 27 de junio de 1991 sobre el modelo de Fuerzas Armadas, cuyo desarrollo «ha dado lugar a una profunda renovación del servicio militar para adaptar su contenido a las exigencias constitucionales y garantizar a los soldados y marineros el ejercicio de sus derechos y libertades».

También se recogen en el informe los resultados de la nueva regulación del servicio militar: reducción sustancial del tiempo de prestación (de quince meses en los Ejércitos de Tierra y del Aire y dieciocho en la Armada a nueve meses en los tres Ejércitos); atención de las preferencias de los jóvenes en la asignación de destinos; supresión de servicios inadecuados e impropios; racionalización de horarios e incremento de las medidas de seguridad y de la cobertura legal y social en caso de accidente.

Los senadores se lamentan de que estas reformas sean en parte desconocidas por la sociedad y de que aún no



Senado. El Pleno del Senado respaldó el informe de la Comisión de Juventud.

Comparecencias

García Vargas y otros altos cargos de Defensa intervienen en ambas Cámaras mientras se aprueba la Ley de Infraestructura

haya cambiado sustancialmente la imagen del servicio militar entre los jóvenes ni se haya paliado el coste personal y social que supone su incorporación a los Ejércitos. No obstante, añade el informe, «el nuevo Reglamento del Servicio Militar prevé mecanismos que pretenden aliviar el coste y lograr un verdadero cambio en la cultura del cuartel».

Para conseguirlo, se insta a los poderes públicos a impulsar programas de mejora en las condiciones de vida de los militares de reemplazo y, en especial, cuanto guarda relación con las garantías para el ejercicio efectivo de sus derechos, la calidad de los alojamientos, la alimentación, la dotación de fondos para atender a sus gastos personales y las gratificaciones e indemnizaciones.

Asimismo, se propone la promoción de iniciativas que redunden en beneficio de la formación de los soldados y marineros y faciliten su posterior incorporación al mundo laboral, así como el incremento de los efectivos de tropa y marinería profesionales para hacer ganar en importancia el peso del componente profesional en las FAS.

Objetores. El informe *La juventud española, hoy* señala también que el Plan de Objeción de Conciencia aprobado este año «ha de agilizar la incorporación de objetores a la Prestación Social Sustitutoria, facilitando su realización en tareas efectivas que redunden en beneficio del interés general y en la ayuda a los sectores sociales más desfavorecidos».

Se plantea que esta prestación se lleve a cabo en condiciones homologables a las del servicio militar, por lo que su tiempo de duración deberá reducirse cuando se realice en circunstancias de especial peligrosidad o penosidad. Este párrafo, no obstante, no obtuvo el apoyo del Grupo Popular, que defendió en el Pleno su sustitución por otro en el que figurara que la duración de la Prestación Social Sustitutoria sea la misma que la del servicio militar.

Finalmente, la Comisión de Juventud considera que la negativa en tiempo de paz a la realización de la Prestación Social Sustitutoria debe ser sancionada con la inhabilitación para ocupar cargos o empleos públicos o para firmar contratos con las Administraciones Públicas, pero no con penas privativas de libertad.

Santiago F. del Vado

POR amplia mayoría —124 votos a favor, ninguno en contra y 96 abstenciones—, el Pleno del Senado dio luz verde el pasado 30 de noviembre al proyecto de ley por el que se prorroga, hasta el año 2005, la vigencia de la Gerencia de Infraestructura de la Defensa y se modifica parcialmente la Ley 28/1994, de 31 de julio, que creó dicho organismo.

A lo largo del pasado mes de noviembre, el ministro de Defensa, Julián García Vargas, compareció en varias ocasiones ante el Parlamento. El pasado día 7 informó a la Comisión de Defensa del Senado sobre las recientes conversaciones entre España, Francia e Italia para la creación de la Eurofuerza Operativa Rápida (EUROFOR) o *Euroejército del Sur*.

Barcelona compete con Florencia para ser sede de esta fuerza terrestre, que se complementará con la Fuerza Marítima Europea (EUROMARFOR) y que nace, según García Vargas, «para contribuir al desarrollo de la identidad europea de seguridad y defensa mediante su empleo en misiones de paz, ayuda humanitaria y gestión de crisis».

Un día después, el 8 de noviembre, el ministro de Defensa intervino ante la Comisión Mixta para el Estudio del Problema de la Droga (ver página 28), y nueve días más tarde, el 17, lo hizo en el Congreso junto al titular de Asuntos Exteriores, Javier Solana, para analizar la situación del conflicto en la ex Yugoslavia y los últimos acontecimientos en relación con los cascos azules españoles (ver página 20).

Presupuesto. El pasado 23 de noviembre, Julián García Vargas expuso en el Pleno del Congreso los principales aspectos del Presupuesto del Ministerio de Defensa para 1995, que asigna al

Departamento 866.000 millones de pesetas (7,6 por 100 más que en 1994). Estas cifras se inscriben en el proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado que deberán aprobar las Cortes antes de que acabe el año.

Reglamento. El secretario de Estado de Administración Militar, Julián Arévalo, se desplazó al Senado el 7 de noviembre, donde se refirió en la Comisión de Defensa a la aplicación del Reglamento del Servicio Militar, y también el día 23 del mismo mes, para informar a la ponencia constituida para evaluar el cumplimiento de las medi-



Pepe Díaz
Información. Los titulares de Exteriores y de Defensa explicaron en el Congreso de los Diputados la situación en la ex Yugoslavia.

das y recomendaciones del informe de 1993 sobre incendios forestales.

Ese mismo día, Julián Arévalo y el secretario de Estado de la Defensa, Antonio Flos, intervinieron también en la Comisión de Presupuestos de la Cámara Alta para exponer la incidencia del Presupuesto de Defensa en los ámbitos de sus respectivas secretarías.

Antonio Flos volvió a comparecer el 1 de diciembre, esta vez en la Comisión de Defensa del Congreso, para informar sobre las relaciones contractuales del Departamento con la empresa Control y Aplicaciones (CAE).

S. F. V.

Hacia una moderna administración periférica

Este año culmina la primera fase de creación de las Delegaciones de Defensa

Las primeras veintidós Delegaciones de Defensa estarán ya en marcha antes de que acabe el año. El próximo día 17 de diciembre entran en funcionamiento las Delegaciones de Asturias, Badajoz, Baleares, Barcelona y Sevilla, que se unen a las anteriormente puestas en marcha en Alicante, Cádiz, Gerona, Granada y Guadalajara (24 de octubre); en Albacete, Avila, Huelva y Soria (15 de julio) y en Cantabria, Cuenca, Jaén, Lugo, Orense, Palencia, Teruel y Zamora (16 de mayo).

Se cierra así la primera fase del plan de actuación previsto en aplicación del Real Decreto 2206/1993, de 17 de diciembre, por el que se crearon estos organismos periféricos para asumir, en sus respectivas circunscripciones pro-

vinciales, las funciones administrativas que corresponden a los órganos centrales del Departamento. Para cumplir con el plazo de dos años fijado por el propio Real Decreto para la implantación gradual de las Delegaciones, a lo largo de 1995 deberán ponerse en marcha las treinta restantes.

Las funciones de autoridad militar que hasta ahora desempeñaban los gobernadores militares serán ejercidas por el comandante militar de la circunscripción correspondiente, figura que se implanta paralelamente al desarrollo de esta reforma.

«Esta creación de una administración periférica moderna a través de las Delegaciones constituye un paso importante y hasta trascendente para la

modernización de la administración de la Defensa», señaló en una anterior comparecencia parlamentaria el secretario de Estado de Administración Militar, Julián Arévalo Arias.

Categorías. Más de la mitad de las Delegaciones previstas —29 de 52— se consideran de tipo básico, lo que significa que cuentan con la estructura orgánica mínima (Delegado, Secretaría General, Intervención Delegada, Centro de Reclutamiento y, en su caso, Servicio de Cría Caballar) y un volumen reducido de actividades. Son de tipo medio otras diez, que desarrollan mayor número de actividades que las primeras e incorporan otras unidades administrativas o tienen encomendada la gestión de determinados órganos jurisdiccionales militares. Finalmente, trece han sido declaradas de categoría especial por su volumen de actividades y por contar, además de las estructuras básicas, con las siguientes unidades: Asesoría Jurídica, Servicio de Personal y Acción Social y Servicio de Infraestructura y Patrimonio.

En este tercer grupo se incluyen la Delegación de Defensa en Cádiz, que

abrió sus puertas al público el pasado 24 de octubre; las de Barcelona, Palma de Mallorca y Sevilla, que lo harán en diciembre, y las que en 1995 se inaugurarán en Burgos, La Coruña, Madrid, Murcia, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Valencia, Valladolid y Zaragoza.

Por otro lado, 32 tendrán como delegado un oficial general u oficial superior del Ejército de Tierra, mientras que en diez Delegaciones el mando será ejercido por un oficial de la Armada y en otras diez por un oficial del Ejército del Aire. Al frente de las Delegaciones de Ceuta y Melilla estarán los comandantes generales de ambas plazas.

La inclusión de Delegaciones correspondientes a las tres categorías citadas y con delegados de los tres Ejércitos son dos de los criterios que se han tenido en cuenta en la elección de las 22 primeras. También se han considerado las provincias donde existían edificios en buen estado de conservación o que requerían mínimas inversiones para acondicionarlos, así como aquellas en las que de hecho habían sido suprimidos los Gobiernos Militares y, como consecuencia, había dejado de existir ya una representación institucional del Ministerio de Defensa.

Agilidad. «Con las Delegaciones de Defensa ha mejorado la atención al público, que se lleva a cabo de forma directa y personalizada, de modo que en la mayoría de los casos el ciudadano obtiene respuesta inmediata a sus demandas», según los responsables del Ministerio de Defensa.

Inscrita en el Plan de Modernización de la Administración del Estado, esta reforma de la estructura periférica permitirá que a finales de 1995 los más de 200 centros antes existentes —52 Centros Provinciales de Reclutamiento, 43 Organos Jurisdiccionales Militares, 2 Establecimientos Penitenciarios Militares, 22 Delegaciones de Cría Caballar, 50 Intervenciones Delegadas, 11 Delegaciones de la Gerencia de Infraestructura, ...— se hayan refundido en 52 Delegaciones de Defensa.

A través de ellas se pretende institucionalizar la colaboración entre las autoridades civiles y militares y alcanzar una diferenciación entre las funciones operativas y logísticas, que corresponden a los Ejércitos, y aquellas otras más generales o de carácter preferentemente administrativo y de gestión, que se encomiendan a las Delegaciones. Entre estas funciones figuran las relacionadas con el reclutamiento, la movilización, la acción social, la adminis-

tración del personal civil, la difusión cultural, la organización penitenciaria militar, la cría caballar y la información administrativa sobre asuntos del Departamento. Asimismo, las Delegaciones de Defensa prestan asistencia y apoyo administrativo a los órganos de la Jurisdicción Militar.

El citado Real Decreto establece también la incorporación a las Delegaciones de los servicios periféricos de los organismos autónomos adscritos estrictamente al Departamento (ISFAS, INVIFAS, Gerencia de Infraestructura de la Defensa y Servicio Militar de Construcciones), sin perjuicio

sonal, la administración económica-financiera, el régimen interior y la coordinación de los servicios comunes de todos los centros, servicios y organismos de la Delegación. También tiene encomendadas las funciones relativas a la información administrativa.

La moderación en el gasto es uno de los aspectos más importantes de esta reorganización. En este sentido, trece de las veintidós primeras Delegaciones tienen su sede en los antiguos Gobiernos Militares y en otros casos se han utilizado diversos inmuebles propiedad del Ministerio de Defensa. Igualmente, las Delegaciones no suponen incremen-



Información. La Delegación de Cádiz abrió sus puertas al público el pasado mes de octubre, junto a las de otras provincias como Alicante, Gerona, Granada y Guadalajara.

de que mantengan su dependencia de los presidentes o directores de los respectivos organismos autónomos.

El delegado de Defensa ostenta la representación del Ministerio en el ámbito de cada provincia. Por ello, ha de dirigir y coordinar todos los servicios integrados en la Delegación; planificar las actividades de las distintas unidades administrativas; impulsar proyectos de actuación y modernización; cuidar del cumplimiento de las disposiciones, instrucciones y circulares que dicten las autoridades del Departamento; dirigir la gestión de los recursos humanos y económicos asignados; colaborar y cooperar con las autoridades civiles y militares provinciales, ...

Por su parte, la Secretaría General tiene encomendada la jefatura de per-

to alguno en los gastos de personal, al incorporar las plantillas de los centros y servicios que se integran en ellas.

Conviene tener en cuenta que, dado que las Delegaciones asumen ciertas funciones de asistencia social, gestión de personal civil y administración del patrimonio que antes desarrollaban los Gobiernos Militares, los Sectores Aéreos y Navales y otros órganos periféricos dependientes de los Cuarteles Generales, se está dotando a las mismas de una plantilla mínima adicional proveniente de dichos órganos. Incluso, en determinados casos, se suprimen las plazas o puestos que resulten innecesarios como consecuencia de la unificación de servicios.

Santiago F. del Vado

Destinos para el reemplazo del 95

Un año más, la asignación se llevó a cabo teniendo en cuenta las preferencias de los jóvenes que se incorporarán a filas

CASI el 98 por 100 de los 172.050 jóvenes españoles que manifestaron sus preferencias para solicitar las plazas ofrecidas por el Ministerio de Defensa, de un total de 224.155 que realizarán el servicio militar en 1995, han visto atendidos total o parcialmente sus deseos. De ellos, 145.212 lo harán en fecha, Ejército, demarcación, área de actividad elegida (un 84 por 100) y 50.941, en un puesto concreto elegido de la oferta de plazas. A 21.703 alistados se les ha atendido una o dos preferencias y 5.135 jóvenes no han visto cumplida ninguna de sus expectativas.

De esta manera, un complejo sistema informático asignó el pasado mes de noviembre los destinos, teniendo en cuenta una serie de prioridades —estar

casado, tener familiares a su cargo, convivir con un familiar que padezca un primer grado de invalidez ..., entre otras— de forma que se realizó en igualdad de condiciones, sin perjuicio de las necesidades de los Ejércitos y contemplando los deseos expresados por los jóvenes para hacer la mili.

Cabe destacar, como dato más significativo del proceso, un aumento de 15.000 jóvenes en este reemplazo con respecto al del 94, pese a que el número de nacimientos descendió con respecto al mismo año en 10.000, lo que demuestra que la mayoría de los jóvenes se decanta por realizar el servicio militar. Según datos de la Dirección General del Servicio Militar (DIGENSEM), en 1993 el tanto por ciento se objetores se cifra

en el 7,1 por 100 de los jóvenes aptos pendientes de hacer el servicio militar.

Minutos después de las 11 horas del pasado día 16, el secretario de Estado de Administración Militar, Julián Arévalo Arias, dio por teléfono la orden de activar el sistema informático del Servicio Militar al interventor general de la Defensa, general de división Antonio Yelo Molina, que se encontraba en el Centro de Proceso de Datos del Ministerio. Tras más de un billón de operaciones, el proceso concluía a las 4:30 de la madrugada del día 17 con la obtención de un primer listado. Horas más tarde, los futuros soldados pudieron conocer sus destinos a través de una plataforma de 65 terminales y líneas telefónicas habilitadas al efecto, mientras que también se procedió a enviar por vía postal las comunicaciones personales en las que figuraban el destino y la fecha de incorporación.

Además del secretario de Estado de Administración Militar, como presidente, y del interventor general de la Defensa, que actuó como notario militar, integraron la Comisión del Reemplazo Anual, como vocales, el director general del Servicio Militar, Laureano García Hernández; el jefe del Mando de Personal del Ejército de Tierra, teniente general Javier

Suscríbase hoy mismo



D.
 Domicilio:
 Población: Código Postal:
 Provincia: Teléfono:

- Sí. Deseo suscribirme por UN AÑO, pagando sólo 2.100 Ptas. (*) y además recibiré uno de estos dos regalos:
 - El vídeo *Defensa 93*.
 - El libro *Política de Defensa y Seguridad*.
- Sí. Deseo suscribirme por DOS AÑOS, pagando sólo 3.600 Ptas. (*) y además recibiré **las tapas autoencuadernables** y uno de estos dos regalos:
 - El vídeo *Defensa 93*.
 - El CD *Música Militar Española*.

FORMA DE PAGO:

- Cheque adjunto a nombre de la Revista Española de Defensa.
- Giro postal a la Revista Española de Defensa, Servicio de Suscripciones, Paseo de la Castellana 109, 28071 Madrid.
- Contra reembolso en mi domicilio (sólo suscriptores nacionales).
 - Envíenme factura. DNI/CIF:

(*) Precios para España. Las tarifas para Europa son 4.000 Ptas., 1 año y 6.700 Ptas., 2 años. En el resto del mundo, 4.700 y 8.200 Ptas., respectivamente. Para el extranjero, los regalos no incluyen gastos de envío (Europa, 600 Ptas.; resto del mundo, 700 Ptas.)

Este boletín es sólo para NUEVAS suscripciones.

Si usted ya es suscriptor, recibirá en la fecha de renovación el boletín correspondiente.

Un 40% de ahorro

ESPAÑOLA
REVISTA DE DEFENSA

Envíe este cupón o una fotocopia a:
 Servicio de Suscripción y Ventas
 Paseo de la Castellana, 109
 28071 Madrid
 Teléfono: (91) 555 50 00 (Ext. 2331)

Calderón Fernández; el de la Armada, vicealmirante José María Pérez Antelo; el del Ejército del Aire, general de división Valerio Delgado Pinto; el subdirector general de Servicios Técnicos, general de brigada José Antonio Cervera Madrigal, y el subdirector general de Reclutamiento, general de brigada Jesús Melgar Fernández, que actuó de secretario.

Avances. Además de la agilización de la asignación de plazas, los jóvenes españoles que harán su servicio militar el próximo año se beneficiarán de una serie de novedades. Los pertenecientes al próximo reemplazo serán los primeros en disfrutar del sistema de gratificaciones, que variarán en función de la lejanía, dificultad, preparación y responsabilidad de los puestos asignados, y para el que se ha destinado un presupuesto de 6.537 millones de pesetas. Por su parte, los residentes en Canarias, Ceuta, Melilla y Baleares podrán realizar la mili en su demarcación territorial, en caso de desearlo.

Este año se han notificado a los interesados las causas por las que se habían anulado algunas de las plazas solicitadas y se ha indicado la indebida justificación de alguna de las circunstancias personales alegadas para la elección, a la vez que se establecía un plazo para adjuntar la documentación no remitida en su momento o para corregir los posibles errores a la hora de grabar los datos.

Los 224.155 jóvenes a los que se ha asignado destino —que junto a otros 1.145 que se incorporarán al Servicio para la Formación de Cuadros de Mando y 2.000 más a la Cruz Roja, integran el reemplazo de 1995— han rellenado con sus preferencias 172.050 fichas, de las cuales fueron invalidadas por diferentes motivos —adjuntarse sin firma o DNI, recibirse fuera de plazo, ser remitidas en blanco o por no pertenecer al presente reemplazo— un total de 3.854. Sólo un 0,17 por 100 de los remitentes solicitaron la corrección de alguno de los datos erróneamente grabados y se han recibido 13.670 nuevas documentaciones, ya que la inicialmente adjuntada era incompleta o no válida. A estos datos hay que añadir las 17.665 solicitudes de información atendidas por el servicio de información telefónica habilitado.

En el transcurso de una rueda de

prensa en la que se presentaron los resultados del proceso, Julián Arévalo señaló que «se ha experimentado un aumento de un 29 por 100 en las preferencias de los jóvenes españoles por puestos en diferentes unidades operativas, como la Brigada Paracaidista, Operaciones Especiales o la Legión, así como por la Policía Militar». Asimismo, se ha experimentado desde el pasado verano una regresión en las solicitudes de objeción de conciencia, debida, según explicó Julián Arévalo, «a una mejora de la gestión de la prestación civil sustitutoria, a las preferencias del mercado laboral por los jóve-

agosto y noviembre, mientras que aquellos que se incorporen a la Armada lo harán en los de enero, marzo, mayo, julio, septiembre y noviembre.

Por otra parte, se mantiene el porcentaje de jóvenes con domicilio en la Península a los que se asigna un destino fuera de ella, un 6,4 por 100, mientras que se ha observado como detalle curioso que más o menos la mitad de los jóvenes que manifestaron sus preferencias no se ha decantado por una demarcación territorial específica, incluida la propia. Sirva como ejemplo que en la provincia de Barcelona más de un tercio de los nuevos reclutas ha manifesta-



Asignación. La duración del proceso informático se ha reducido sensiblemente gracias a las nuevas aplicaciones y han bastado 18 horas para obtener el primer listado de destinos.

nes con el servicio militar cumplido y a los avances implantados en la realización del servicio militar». Entre estas mejoras cabe destacar la posibilidad que tienen los soldados de dormir en su domicilio, los nuevos horarios, las posibilidades para aprovechar el tiempo libre, la prestación económica y la asunción de los costes de los permisos.

Distribución. Los efectivos pertenecientes al reemplazo de 1995 han sido asignados, un año más, en razón de las necesidades de cada uno de los Ejércitos. De este modo, el Ejército de Tierra recibirá 173.420 nuevos soldados, mientras que se incorporarán a la Armada 29.141 y al Ejército del Aire, 21.594. Los destinados en Tierra y Aire comenzarán su servicio militar a lo largo de los meses de febrero, mayo,

do su preferencia por realizar el servicio militar fuera de su demarcación.

La regionalización provincial media resultante ha sido al final del 79,21 por 100, cuatro puntos superior a la alcanzada el pasado año. Otro dato de interés es que en este reemplazo, por vez primera, se ha asignado destino a aquellos —4.200— que han solicitado el adelanto de su incorporación a filas a los 18 años. En cuanto a las plazas ofertadas, 65.000, se ha cubierto un 78,37 por 100 —50.941— y han quedado sin adjudicar 14.059. Las plazas de servicios generales del Ejército de Tierra en Sevilla (4.272) y en Barcelona (4.162), ambas en febrero, han sido las más demandadas.

Edu Fernández
Fotos: Pepe Díaz



Jorge Mata

Apoyo aéreo

Los aviones españoles así

DESDE el pasado 1 de diciembre, seis cazas F-18 españoles sobrevuelan diariamente Bosnia-Herzegovina para vigilar su espacio aéreo y proteger a los cascos azules desplegados sobre el terreno en misión de ayuda humanitaria. Los aviones del Ala 31 de Zaragoza han alcanzado su plena operatividad dentro de la operación *Deny Flight* (Denegación de Vuelos), dispositivo aéreo de la Alianza Atlántica integrado por 175 aviones de seis países aliados —España, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Holanda y Turquía— para apoyar a la Organización de las Naciones Unidas en la misión de paz que lleva a cabo en la antigua Yugoslavia.

Además de prestar apoyo aéreo a los cascos azules, los cazas de la OTAN patrullan la zona en cumplimiento de las Resoluciones 781, 816 y 836 del Consejo de Seguridad de la ONU, que permiten el uso de la fuerza para impedir sobrevuelos de aviones no autorizados y para proteger los seis

Guerra sin fin

SORPRENDIDO y desilusionado». Así califico su estado de ánimo el secretario general de la ONU Butros Galí tras no poder entrevistarse con Radovan Karadzic, líder de los serbios de Bosnia, durante una visita relámpago a Sarajevo el 30 de noviembre. El representante de las Naciones Unidas pudo encontrarse con el presidente musulmán, Alija Izetbegovic, pero el otro protagonista del conflicto no acudió a la cita. El hecho supuso un nuevo bloqueo a los intentos de detener los ataques contra el enclave musulmán de Bihac que puso en peligro los avances hacia la paz logrados en

los últimos meses en la antigua Yugoslavia.

La victoria serbia sobre los musulmanes de Bihac, se complete o no la ocupación total de la ciudad, podría suponer un giro radical a la situación en la antigua Yugoslavia. El Gobierno musulmán queda en una de las situaciones militares más difíciles que ha conocido desde el inicio del conflicto. Al mismo tiempo, aparece un cantón serbio sin solución de continuidad que incluye toda Bosnia Occidental y la Krajina croata y se conecta con Bosnia Oriental y la propia Serbia a través del corredor de Brcko.

Con este escenario, el sueño de la Gran Serbia —la unión de los serbios de Croacia y Bosnia con Belgrado— parece más cerca que nunca. De hecho, el presidente de Serbia, Slobodan Milosevic, abandono su teórica neutralidad sobre el conflicto de Bosnia para reclamar el pasado 27 de noviembre, a la salida de una reunión con el ministro de Asuntos Exteriores ruso, Andrei Korizev, la creación de una federación con sus compatriotas de Bosnia.

Esta perspectiva puede disparar el conflicto en Croacia. El Gobierno de Zagreb ha visto con preocupación los éxitos serbios en Bihac mientras las negociaciones para recuperar la Krajina croata llevan tiempo bloqueadas. La vinculación de

este territorio a la Gran Serbia pospondría *sine die* las reivindicaciones croatas y daría alas a los sectores más duros del Gobierno de Franjo Tudjman que pretenden recurrir a las armas.

En cualquier caso, la caída de Bihac supone, más que el final de un capítulo de la guerra de Bosnia, el principio de otro nuevo. La situación resultante es insostenible para el Gobierno bosnio de Sarajevo que necesariamente tendrá que dar, tarde o temprano, una respuesta. Además, los serbios, que ven como sus acciones militares están teniendo éxito a pesar de la presión internacional, podrían volver a intentar imponer sus objetivos políticos por la fuerza en otras zonas de los Balcanes como Kosovo, la región de mayoría

o a los cascos azules los Balcanes

ados a la operación Deny Flight inician las patrullas aéreas sobre Bosnia-Herzegovina

enclaves bosnios declarados zonas seguras por la ONU: Sarajevo, Gorazde, Srebrenica, Zepa, Tuzla y Bihac. La ofensiva que, sobre esta última localidad, lanzaban el 18 de noviembre las tropas serbias encontró la respuesta de los cazas aliados, que destruyeron la base aérea utilizada por los serbios para bombardear la ciudad.

Tres días después, el ataque a dos aviones *Harrier* británicos que patrullaban el cielo de Bosnia propició la séptima intervención de los cazas de la Alianza Atlántica desde el inicio de la operación *Deny Flight*, en abril de 1993.

Esta vez, para inutilizar la batería serbia de misiles antiaéreos que había disparado sin éxito contra los aviones de patrulla aliados. Apenas veinticuatro horas más tarde, el 23 de noviembre, tomaban tierra en Aviano (Italia) los cua-

tro primeros cazas *F-18* españoles asignados a la operación procedentes de la base aérea de Zaragoza.

Despliegue. El destacamento del Ejército del Aire comprende 250 militares —entre tripulaciones, mecánicos y personal de apoyo—, ocho aviones de combate *F-18* del Ala 15 y también dos *Hércules* de reabastecimiento en vuelo del Grupo 31, unidades todas ellas pertenecientes al Ala 31 de Zara-

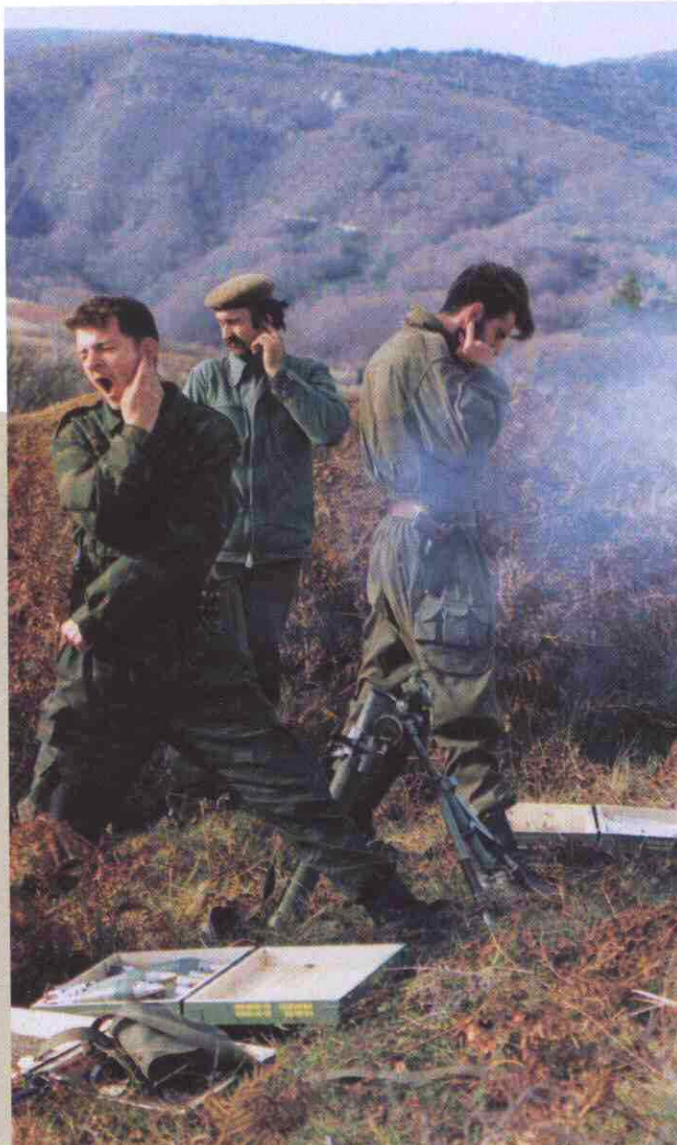
goza. Además, en la misión ya colaboraba desde junio de 1993 un avión *C-212 Aviocar*, asignado al cuartel general de la operación, en Vicenza (ITALIA), para realizar transportes de personal.

Por la aportación humana y de material, este contingente constituye «la contribución más importante que el Ejército del Aire ha hecho a una operación de paz», según destacó el jefe del Estado Mayor del Aire (JEMA), teniente general Ignacio Manuel Quintana, en la despedida a las tropas españolas el pasado 28 de noviembre en la base aérea de Zaragoza.

La misión constituye, además, un hito en la historia del Ejército del Aire ya que, si bien las unidades de transporte aéreo han participado en numerosas operaciones de paz o humanitarias en todo el mundo, los aviones de caza y ataque actúan por primera vez, junto a los aliados, en una operación fuera de España.

El JEMA también elogió la «capacidad y preparación» del personal desplazado a Italia y expresó la confianza que en ellos ha depositado el Ejército del Aire, «convencido —dijo— de que cumplirán las misiones que se les asignen con el mismo espíritu de servicio con el que trabajan cada día».

El traslado a Aviano se llevó a cabo durante la segunda quincena de noviembre, en tres



musulmana enclavada en Serbia, o en Macedonia. De este modo, la posibilidad de una internacionalización del conflicto se reabre de nuevo.

Pero, por encima de todo, esta nueva crisis, pone de manifiesto el escaso éxito de los esfuerzos internacionales para alcanzar la paz. En realidad, el proceso negociador se encuentra en punto muerto desde que, a finales de septiembre, los serbio-bosnios, en contra de las recomendaciones de Belgrado, rechazaron el plan propuesto por la ONU y la UE que les obligaba a entregar el 70 por 100 del territorio de la república actualmente bajo su control. A partir de ese momento, la comunidad internacional y, en particular, el Grupo de Contacto integrado

Asedio. Soldados serbios disparan un mortero contra el enclave musulmán de Bihac.

por EE.UU., Rusia, Francia, Alemania y el Reino Unido, no ha podido de forzar la mano a los hombres de Karadzic.

Ante la terquedad de los serbios, se ofrecieron dos opciones. Por un lado, la continuación de las negociaciones acompañadas de un incremento de la presión militar ejercida por la Alianza Atlántica. Esta alternativa contaba con el apoyo de los países europeos con cascos azules en la zona. Por otro, el levantamiento del embargo de armas a los musulmanes apoyado por sectores del Congreso estadounidense. Finalmente, el presidente Clin-



Misión. El jefe del Estado Mayor del Aire, teniente general Ignacio Quintana, acudió a Zaragoza para despedir a los miembros del Ala 31 que se desplazaban a los Balcanes.

fases sucesivas. La comisión aposentadora viajó el día 17 a bordo de dos aviones de transporte C-130 *Hércules*, con el material necesario para acondicionar las instalaciones que habrían de albergar al resto del contingente. Seis días después llegaron a la base italiana los cuatro primeros aviones de combate F-18 y la mitad del personal del destacamento perteneciente al Estado Mayor, tripulaciones, seguridad y sanidad, así como técnicos de abastecimiento, comunicaciones y mantenimiento. Estos se trasladaron, junto con el material de apoyo, a bordo de *Hér-*

cules y por medio de convoyes terrestres. La fase final del despliegue se completó el pasado día 28, con la llegada del resto del personal, de los otros cuatro F-18 y de los dos KC-130 *Hércules* del Grupo 31, asignados a la operación para el reabastecimiento en vuelo de los cazas aliados.

Nada más llegar a la base, los cazabombarderos españoles iniciaron vuelos de familiarización con las patrullas

ton, a instancias de sus aliados europeos, alcanzó un acuerdo con el presidente musulmán, Alia Izetbegovic, el 28 de septiembre, por el que se aplazaba durante seis meses la decisión de iniciar el suministro de armas al Gobierno de Sarajevo. Entre tanto, la OTAN incrementaría su presión sobre los serbio-bosnios y se intensificarían los contactos diplomáticos para lograr la aceptación del plan de paz promovido por la ONU y la UE.

Estos planes se vieron sustancialmente alterados por una serie de acontecimientos tanto dentro como fuera de Bosnia. A principios de noviembre, el Gobierno bosnio lanzó una serie de ofensivas que pusieron en apuros a los serbios prácticamente en toda

la república y provocaron la captura de Kupres y la ampliación del enclave de Bihac. Estos éxitos militares eran la consecuencia inmediata de la alianza entre croatas y musulmanes, que había facilitado la llegada de armas al Gobierno de Sarajevo, y el cierre de la frontera con Serbia que había reducido los suministros a los hombres de Karadzic. El incremento de la actividad militar bosnia fue interpretado como una forma más de empujar a la firma del acuerdo de paz.

Por otro lado, las elecciones al Senado y la Cámara de Representantes norteamericana supuso una aplastante victoria para los republicanos mayoritariamente partidarios del suministro de armas a los musulmanes como una forma de

aéreas de combate (CAP) y el primer día de diciembre alcanzaron su plena operatividad al realizar los primeros vuelos sobre Bosnia-Herzegovina.

La mayor parte del entrenamiento de los pilotos de F-18 se había desarrollado, en los últimos meses, en el polígono de las Bardenas Reales, en Navarra. Principalmente, ensayaron supuestos tácticos para el control del espacio aéreo, que incluyeron el uso de fuego real con misiles aire-aire y contra superficie, cohetes, bombas guiadas por láser y de caída libre. La actividad también aumentó en la base aérea de Zaragoza, sobre todo en los días previos al despliegue, en los que la práctica totalidad de los trabajadores de la base —2.000, entre civiles y militares—, participaron en alguna medida en los preparativos.

Misiones. Desde el inicio de la operación *Deny Flight*, alrededor de 4.500 personas y cerca de 175 aviones de la Alianza Atlántica se encuentran desplegados en distintas bases aéreas italianas y en portaaviones situados en el mar Adriático. Los Estados Unidos, con 77 aeronaves, son los que aportan



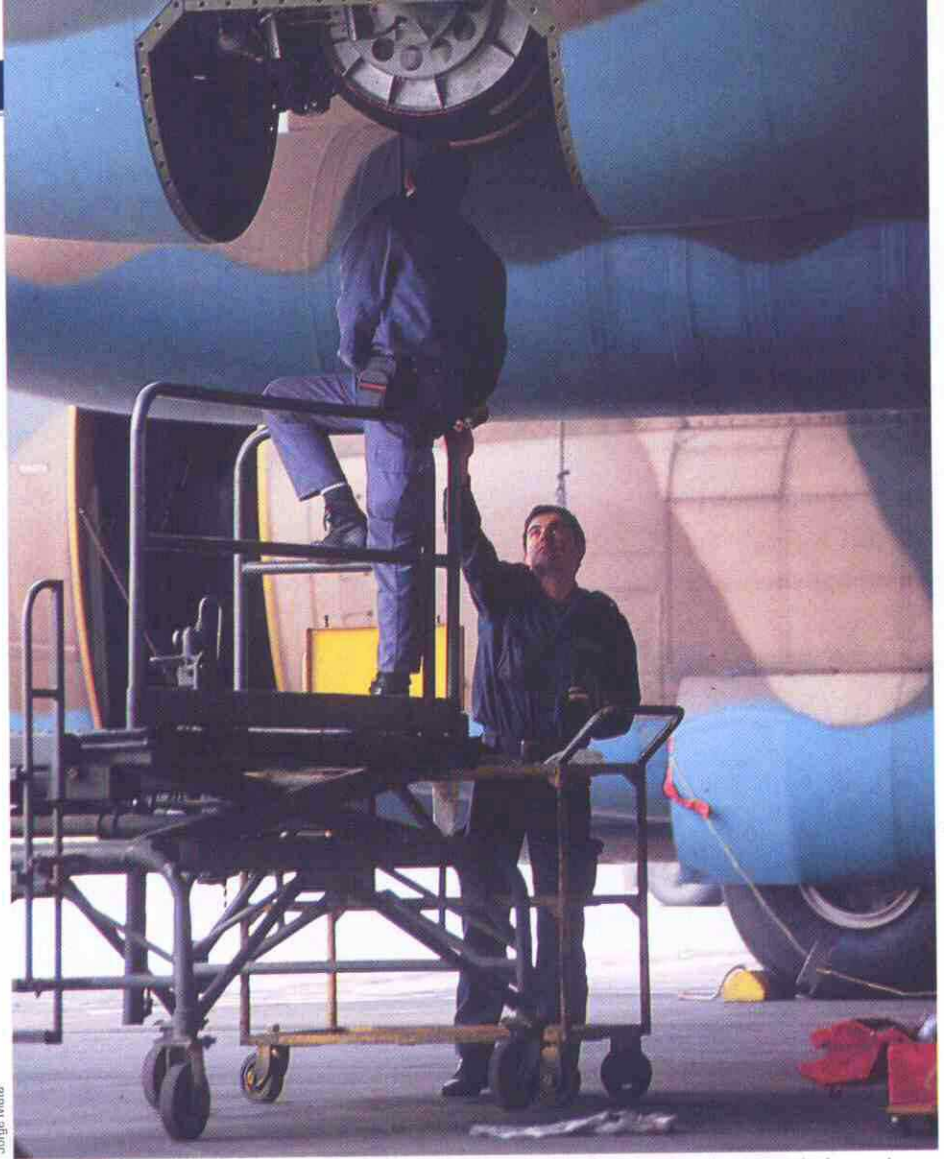
Resistencia. Un miliciano bosnio defiende su posición ante un ataque serbio.

mayor número de unidades, seguidos por Francia (36); el Reino Unido (26); y Holanda y Turquía, con 18 aviones cada uno. Los aviones aliados se turnan para realizar constantemente las patrullas áreas de combate sobre Bosnia-Herzegovina. Realizan una media de 120 salidas diarias y, hasta la fecha, han contabilizado más de 55.000, durante las cuales se han detectado 3.195 violaciones del espacio aéreo.

El control operativo de estos aviones de combate está asignado al comandante de la 5ª Fuerza Táctica Aérea Aliada (5ª ATAF), el teniente general de la aviación italiana Andrea Fornasiero, con base en Vicenza, que actúa por delegación del Comandante de las Fuerzas Aéreas Aliadas del Sur de Europa (COMAIRSOUTH).

Desde este órgano de la OTAN, situado en Nápoles bajo el mando del teniente general de la US Air Force Michael E. Ryan, se efectúa el control de las fuerzas de apoyo de la Operación, incluidos los AWACS de Alerta Temprana de la Alianza Atlántica.

Coordinación. La coordinación del empleo de los medios y del personal del Ejército del Aire destacados en la base italiana de Aviano corresponde al Mando Operativo Aéreo (MOA), que mantiene oficiales de enlace en el Cuartel General de la 5ª ATAF, desde donde se dirige la operación. A través de estos oficiales también se mantiene la conexión entre el comandante de es-



Mantenimiento. Los mecánicos del Grupo 31 revisan los sistemas de uno de los aviones KC-130 Hércules destinados al reabastecimiento en vuelo de los cazabombarderos aliados.

equilibrar la situación militar en la república. La presión política sobre el presidente Clinton se hizo sentir muy pronto. El 11 de noviembre, la Casa Blanca anunció que sus barcos desplazados en el Adriático dejarían de colaborar en el mantenimiento del embargo.

La decisión de los EE.UU. no suponía una ruptura del embargo de armas al Gobierno de Sarajevo, lo que hubiera supuesto la violación de una resolución de la ONU. Sin embargo, dejaba únicamente a los aliados europeos con la responsabilidad de la vigilancia en el mar Adriático y manifestaba una seria discrepancia en el seno de la Alianza sobre la mejor forma de atajar el conflicto.

La reacción serbia a estos dos acontecimientos no se hi-

zo esperar. Las fuerzas de Karadzic contraatacaron en la zona de Bihac y alcanzaron muy pronto los alrededores de la ciudad. En la ofensiva, los serbo-bosnios no estuvieron solos. Sus compatriotas de la Krajina croata, conscientes de la importancia estratégica de este enclave en el que habitan unos 130.000 musulmanes, participaron activamente en la ofensiva colocando al V Ejército bosnio en una situación muy difícil. A ellos se sumaron, varios miles de musulmanes rebeldes seguidores de Fikret Abdic, líder de Bihac enfrentado con el Gobierno de Sarajevo.

Como respuesta a la ofensiva serbia sobre el enclave, declarado zona de seguridad por la ONU, las fuerzas de la Alian-

za respondieron con una serie de ataques aéreos quirúrgicos. El 21 de noviembre, tras una incursión realizada por cazabombarderos serbios, las fuerzas de la OTAN efectuaron su intervención más importante en la guerra de Bosnia. Medio centenar de aparatos franceses, norteamericanos, británicos y holandeses destruyeron las pistas del aeropuerto Udbina, situado en territorio de Croacia. Sin embargo, ni esta ni otras acciones de menor intensidad que le siguieron, sirvieron para detener la ofensiva serbia que, imparable, a finales de mes llegaba a los arrabales de Bihac.

El recrudecimiento de la guerra puso a los países con fuerzas destacadas en UNPROFOR en una situación difi-

cil. A medida que la OTAN tomaba una posición más beligerante en el conflicto, el riesgo de las tropas de la ONU era mayor. Además, con el valor de las zonas seguras puesto en cuestión por el asedio de Bihac y las acciones humanitarias paralizadas en todo el país, cada vez más voces cuestionaban la utilidad de mantener a los cascos azules. Como el general Michel Rose, jefe de fuerzas de las Naciones Unidas en Bosnia, reconoció, «cuando dos bandos deciden convertir una zona en un campo de batalla nadie puede evitarlo».

La posibilidad de retirar a los cascos azules se aplazó, al menos temporalmente, cuando el 15 de noviembre, los ministros de asuntos exteriores de la UEO, reunidos en Noord-



te Mando de la OTAN y el Jefe del Estado Mayor de la Defensa (JEMAD), teniente general José Rodrigo Rodrigo, quien conserva el mando operativo sobre los efectivos españoles en la zona.

Enlace. Los oficiales de enlace también hacen posible la coordinación entre la OTAN y la ONU, ya que facilitan el intercambio de información entre el

mando de la 5ª ATAF y los cuarteles generales de UNPROFOR en Zagreb y Sarajevo.

El proceso de información es de ida y vuelta. Los pilotos tienen conocimiento inmediato de la situación a través de los equipos de Controladores Aéreos Avanzados (FAC, *Forward Air Controller*) que acompañan a los cascos azules en sus misiones para, en caso de ser atacados, alertar a los avio-

nes que patrullan la zona. La petición de ayuda la recibe la comandancia del batallón de UNPROFOR y, si procede, la comunica al cuartel general de Sarajevo. En caso de que el general Michael Rose considere oportuna la petición de ayuda, la hace llegar a Zagreb, de donde se transmite a Yasushi Akashi, representante del secretario general de las Naciones Unidas, Butros Gali, en la operación.



AFP wijk (Holanda), acordaron mantener sus fuerzas en Bosnia hasta la primavera, a menos que se produjese un súbito incremento del riesgo. De momento, se han tomado algunas precauciones como el despliegue de 2000 *marines* norteamericanos que, según afirmó la Casa Blanca, podrían intervenir si surgiesen dificultades durante una eventual evacuación de las fuerzas de las Naciones Unidas.

En cualquier caso, la violenta ofensiva serbia sobre Bihac ha reabierto la polémica sobre un levantamiento inmediato del embargo de armas. El líder

Ofensiva. La fuerte presión serbia contra Bihac acabó con las defensas de la ciudad.



Patrullas. *Los cazas aliados mantienen una presencia permanente sobre los cielos de Bosnia dispuestos a responder a las peticiones de ayuda de UNPROFOR.*

dos en la zona de operaciones del batallón español, en el suroeste de Bosnia-Herzegovina.

Agrupación. Las hostilidades desatadas en Bihac no afectan al trabajo del batallón español, cuya zona de operaciones se encuentra a 225 kilómetros de este foco de tensión.

En las últimas semanas, se han registrado, no obstante, frecuentes disparos de artillería y morteros de las fuerzas serbias que acosan a las croata-musulmanas que ocupan el área asignada a los cascos azules españoles. La Agrupación *Extremadura* se vio obligada a restringir el tránsito de los convoyes de ayuda humanitaria por la ruta del Neretva y las tareas de apoyo que lleva a cabo en la ciudad de Mostar.

Los impactos de mortero alcanzaron esta ciudad el 11 de noviembre, por lo que los cascos azules españoles solicitaron el apoyo aéreo de la OTAN. Los aviones de la Alianza sobrevolaron la zona inmediatamente y se interrumpió el bombardeo. En los días siguientes continuó el intercambio de proyectiles de artillería y mortero entre las fuerzas croata-musulmanas y los serbios en las proximidades de la ciudad. Los radares del Equipo

En caso de que UNPROFOR solicite su intervención, los aviones pueden responder de distintas maneras para hacer efectivo el apoyo aéreo: simulacro de entrenamiento; presencia área, mostrando la disposición al ataque; maniobra de ataque sin llegar a atacar; y, por último, ataque en toda regla. La sola presencia de los aviones es muchas veces suficiente para disuadir a los agresores pero, si a pesar de los

avisos, los beligerantes persisten en su actitud, la ONU puede dar luz verde a los aviones aliados para efectuar ataques a tierra.

Recibida la autorización, los controladores tácticos conectan con los cazas para guiarlos hacia el objetivo mediante sistemas de designación láser. En estas misiones también colabora el Ejército del Aire con dos equipos FAC —15 controladores— desplega-

Pepe Diaz

de la mayoría republicana en el Senado, Robert Dole, se ha mostrado partidario de una salida inmediata de los cascos azules, que «no pueden realizar su trabajo» y de ejecutar el suministro de armas al Gobierno de Sarajevo.

Sin embargo, desde la perspectiva de muchas capitales europeas, esta posibilidad no responde al objetivo número uno de la comunidad internacional: detener la guerra. Con nuevas armas a su disposición, los musulmanes reabrirían todos los frentes creando una espiral de violencia de consecuencias imprevisibles tanto para Bosnia como para el conjunto de los Balcanes. Además, el Gobierno de Sarajevo, que tiene una larga lista de cuentas pendientes con los

bosnio-croatas, podría tener la tentación de romper el único acuerdo que, hasta el momento, se mantiene en pie en Bosnia: la frágil confederación croata-musulmana. En resumen, el suministro de armas a la región enterraría definitivamente el plan de paz de la ONU y la UE, precisamente la meta hacia la que se pretende empujar a los serbios.

Con estas perspectivas, algunos expertos consideran que los esfuerzos deberían concentrarse en conseguir la paz a cambio de mantener dos cantones separados, uno serbio y otro croata-musulmán. De todos modos, la diplomacia europea no ha tirado la toalla. Durante la cumbre franco-germana, celebrada el 30 de noviembre en Bonn, el canciller



Gamma

Superioridad. *Los éxitos militares de las tropas serbias se han basado en el empleo masivo de la artillería y carros de combate.*

alemán, Helmut Kohl, y el presidente francés, François Mitterrand, apostaron por una intensa acción diplomática que diese una solución política del conflicto. A menos que estas iniciativas tengan un éxito

inesperado, a corto plazo, la única perspectiva de paz está en la llegada del invierno que promete, como todos los años, paralizar la guerra.

Román D. Ortiz



Precaución. Los cascos azules españoles han acentuado las medidas de seguridad para continuar sus actividades humanitarias en Bosnia.

de Localización del batallón español llegaron a registrar más de 300 disparos en un sólo día.

Los bombardeos también alcanzaron la M-17, la famosa carretera del Neretva, arteria principal para el suministro de ayuda humanitaria desde la costa croata hacia Bosnia Central.

La Agrupación *Extremadura* habilitó un itinerario de montaña alternativo, fuera del alcance de la artillería serbia, y redujo el tráfico de convoyes al mínimo indispensable. El Mando de

la Agrupación ordenó asimismo el refuerzo de las medidas de protección de las instalaciones del batallón, la permanencia en el interior de los vehículos blindados durante las misiones, y la realización de ejercicios de alarma, incluida la simulación de preparativos de retirada.

Con precauciones, el batallón español continúa desarrollando sus actividades de escolta, verificación de acuerdos, patrulla, control de tráfico, reparación de las conducciones de

agua y electricidad, trabajos de fortificación, asistencia médica y apoyo a la Administración de la Unión Europea y a las distintas organizaciones humanitarias que trabajan en la zona.

Ayuda. «Gracias a la actuación de los soldados españoles se ha conseguido que el flujo de ayuda humanitaria a través de su zona de operaciones se haya mantenido a un ritmo constante y al nivel deseado, sin que en ningún momento se hayan registrado situaciones de penuria en la población». El ministro de Defensa, Julián García Vargas, hacía estas declaraciones durante la comparecencia que efectuó junto al titular de Exteriores, Javier Solana, el pasado 17 de noviembre ante la comisión de Asuntos Exteriores del Congreso de los Diputados para explicar la evolución de la situación en la antigua Yugoslavia,

En cuanto a una eventual retirada, García Vargas recalcó que los planes de evacuación, redactados por UNPROFOR y previstos desde el inicio del despliegue, «se llevarán a cabo —dijo— en caso de que los cascos azules no puedan seguir cumpliendo su misión humanitaria y se vea amenazada su seguridad». La función del batallón español en los planes de evacuación sería, al estar más próximo a la costa dálmata, proteger la retirada de los otros contingentes desplegados en el centro de Bosnia.



Protección. Los controladores tácticos desplegados sobre el terreno comunican al instante con los aviones de patrulla desplegados por la OTAN en caso de precisar apoyo aéreo.

Víctor Hernández



Claudio Alvarez

Informe.
Julián García Vargas expuso en la Comisión Mixta para el Problema de la Droga los programas de prevención del Departamento.

NACIONAL

Más vale prevenir

Defensa ultima un plan de control de la drogadicción y el alcoholismo

LA DIRECCION General del Servicio Militar está redactando un único plan para prevenir la drogadicción y el alcoholismo en las Fuerzas Armadas, que recogerá el contenido y experiencia de los planes específicos de los Ejércitos aún en vigor (el del Ejército de Tierra, desde 1984; el del Ejército del Aire, aprobado en 1988, y el de la Armada, vigente desde 1990).

Así lo anunció el ministro de Defensa, Julián García Vargas, que, a petición del Grupo Popular, compareció el pasado 8 de noviembre en la Comisión Mixta para el Problema de la Droga para exponer los programas que el Departamento lleva a cabo en cumplimiento de las directrices del Plan Nacional sobre Drogas. Hace años, cuando García Vargas desempeñaba la cartera de Sanidad, había intervenido precisamente ante la misma comisión para explicar la puesta en marcha del plan nacional.

En 1990 se detectaron en los cuarteles 3.761 casos de consumo de drogas, 882 de tenencia y 109 de tráfico. Tres años después, en 1993, las cifras se habían reducido a 2.789, 726 y 54, respectivamente. En torno al 80 por 100 de los casos corresponde al hachís. «Estas cifras deben ponerse en relación con el volumen del contingente anual, entre 220.000 y

230.000 jóvenes; el promedio es muy bajo, aunque la existencia de un solo caso sería preocupante», dijo García Vargas.

«Este descenso quizás es explicable —añadió el titular de Defensa— porque los jóvenes se plantean cada vez con más fuerza si la droga es una moda aceptable, como lo fue en otro tiempo, o si por el contrario es una actitud peligrosa; además, el esfuerzo realizado en la prevención en el seno de las Fuerzas Armadas empieza a tener éxito».

Jornadas FAS-Universidad

Milicia y docencia aunaron esfuerzos para estrechar sus lazos

POTENCIAR la cooperación entre el mundo militar y el universitario a la vez que se desarrollan actividades de interés mutuo que refuerzan los lazos que unen los dos ámbitos han sido el motor de las VI Jornadas Fuerzas Armadas-Universidad Politécnica de Madrid (UPM), desarrolladas entre los días 2 y 4 de noviembre, y que han sido organizadas por el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN) y la Universidad Politécnica madrileña.

Estos encuentros, que se celebran desde hace diez años con carácter bianual, contaron con la presencia en el acto de clausura del jefe del Estado Mayor de la Defensa (JEMAD), teniente general José Rodrigo Rodrigo, el rector de la Universidad Politécnica, Rafael Portaencasa, y el director del CESEDEN, teniente general Javier Pardo de Santayana. En el mencionado acto, ambos apostaron por mantener una estrecha relación entre las dos instituciones dirigida en beneficio de la ciencia y el Ejército.

Las jornadas, que se abrieron con una ponencia sobre nuevos materiales y tecnologías, se centraron en la utilización y aplicación de éstas en los campos militar e industrial, así como en la utilización del láser en el campo de la aviación militar. En esta ocasión asistieron al encuentro 120 concurrentes divididos a partes iguales entre profesores y alumnos de la UPM, así como 70 jefes y oficiales de los tres Ejércitos, todos ellos cualificados o familiarizados en los temas que ocuparon las ponencias.



Clausura. El jefe del Estado Mayor de la Defensa, teniente general José Rodrigo Rodrigo, y el rector de la U. Politécnica, Rafael Portaencasa.

Pusieron punto final a estos encuentros sendas comunicaciones sobre robots móviles, expuesta por el Catedrático de la Facultad de Informática del Departamento de Inteligencia Artificial, Darío Maravall Gómez Allende, y acerca de la alimentación en campaña, impartida por el comandante de Intendencia del Ejército de Tierra Enrique Tovar Solsona.

Centenario del general Rojo

Se conmemora este año el nacimiento en 1894 del destacado militar republicano

SE CUMPLE este año el centenario del nacimiento del general Vicente Rojo Lluch, jefe del Estado Mayor Central del Ejército Popular de la República y de las Fuerzas de Defensa de Madrid, a las órdenes del general José Miaja, durante la guerra civil. Para conmemorar esta efeméride y recordar la labor desempeñada por el militar español en aquellos años decisivos para la historia de nuestro país, la Residencia de Estudiantes, en colaboración con el Ministerio de Defensa, organizó un acto de homenaje el pasado 7 de noviembre. Asistieron a dicho acto, entre otras autoridades políticas e intelectuales, Julián García Vargas, titular de la cartera de Defensa; Joaquín Leguina, presidente de la Comunidad Autónoma de Madrid, y el historiador Pablo Fusi.

La faceta humana, militar y literaria del general Rojo fueron analizadas en una mesa redonda, a cuya finalización la familia del militar recibió una placa conmemorativa entregada por el coronel Trigo, director de la Academia de Historia Militar de Bolivia. De esta forma, las Fuerzas Armadas bolivianas mostraron el reconocimiento y admiración por el general español durante sus años de exilio en el país andino, donde fue profesor de la Escuela Oficial de Guerra.

El acto de homenaje concluyó con una conferencia pronunciada por el prestigioso hispanista británico Raymond Carr, en la que destacó como clave del pensamiento del general Rojo el patriotismo, base para la reconciliación nacional, excluyendo concepciones maniqueas. También hizo hincapié en su impulso creador de un Ejército Popular en el que se combinaban la disciplina más ortodoxa y «el entusiasmo del pueblo en armas», pero afectado por la ausencia de un mando único y sometido a continuas intromisiones.

Acuerdos entre empresas

Bazán consolida su posición en el campo de la electrónica aplicada al sector naval

LA COMPAÑIA nacional de construcciones navales Bazán y el grupo INDRA, ambas con capital mayoritario del INI, han alcanzado un acuerdo estratégico para redistribuir sus intereses en las compañías de electrónica naval Saes y Sainsel. De esta manera, Bazán pasará a tomar el control de Saes, fabricante de tecnología electrónica para submarinos y que se centra en el campo de sonares y minas, gracias a la compra a Ceselsa (filial de Indra) de un paquete de 5.100 acciones.

Con este acuerdo, Bazán coordinará como accionista mayoritario la actividad de Saes, además de la de Sainsel, empresa del mismo sector que se centra en el campo del control del tráfico marítimo. El otro accionista de Saes, poseedor del 49 por 100 restante, es el grupo francés Thompson.

Hasta ahora, el 50 por 100 de Sainsel pertenecía a partes iguales a Indra y Sainco, filial electrónica del grupo Abengoa.

Con la venta de sus 20.000 acciones en Sainsel, el grupo Indra ingresará en sus arcas alrededor de 100 millones de pesetas, cifra que se verá aumentada por la venta de su participación mayoritaria en Aeronautical Systems Designers (ASDL) a la empresa británica Quadrant.



Edu Fernández

Acuerdo. Bazán controla la tecnología electrónica naval aplicada a sonares y minas.

Puente provisional

El Ejército contribuye a paliar los efectos de las inundaciones en Muros (La Coruña)

MIEMBROS del Regimiento de Especialidades de Ingenieros número 61, con base en Salamanca, instalaron el pasado mes de noviembre un puente provisional sobre el río Valdexería a su paso por la población coruñesa de Muros. Su colocación ha permitido restablecer la comunicación entre las localidades gallegas de Noia y Santiago de Compostela, que quedaron interrumpidas por las graves inundaciones que han afectado a la zona, evitando así desplazamientos de más de veinticinco kilómetros por caminos vecinales.

El equipo de pontoneros que participó en esta operación situó entre ambas orillas un puente de los denominados *Bailey*, fabricado en aceros especiales, con un peso de treinta toneladas y una resistencia de veinte. De la clase doble-doble (por su doble balaustrada), tiene una longitud total de cuarenta metros, una sobre estructura de treinta y un ancho de más de cuatro.

Además, en uno de sus lados se ha acondicionado un paso de peatones, mientras que la velocidad máxima permitida para los vehículos que cruzan a través de él es de veinte kilómetros por hora.



Instalación. Los pontoneros del Regimiento de Ingenieros de Salamanca colocaron un puente de tipo Bailey sobre el río Valdexería.



Claudio Álvarez

Del papel al ordenador

Recorrido. Durante su estancia en el centro militar, Don Juan Carlos se interesó por los nuevos sistemas informáticos para la confección de mapas militares.

El Rey visitó el Servicio Geográfico del Ejército, que digitaliza la cartografía militar

EL PROYECTO SINFO.GEO y los medios informáticos que lo soportan fueron parte de los proyectos y realizaciones mostradas a Don Juan Carlos durante la reciente visita que realizó a este centro militar.

El objetivo del SINFO.GEO es crear un sistema de información que permita almacenar, tratar y recuperar todos los datos geográficos del territorio nacional. Esos datos, hoy dispersos en mapas de diferentes escalas, se integrarán en el sistema a partir de la información obtenida de fotografías, estadísticas e imágenes vía satélite, que, una vez tratada, podrá ser visualizada en una pantalla de ordenador.

La existencia del SINFO.GEO posibilitará crear, por un lado, una gran base de datos geográficos y militares muy amplia y actualizada, reflejada en una cartografía digital en las escalas 1/1.000.000, 1/250.000 y 1/50.000, de utilización prioritariamente militar pero con amplia aplicación civil. Por otro lado, permitirá la continuada actualización de la cartografía y de los datos geográficos, la introducción de los cambios orográficos, las nuevas construcciones, carreteras, canales, etc.

Los trabajos realizados por la Compañía de Puentes del Regimiento duraron menos de quince días y contó con la colaboración de la Agrupación Logística número 61 de Valladolid, que gestionó el transporte del puente desde Salamanca hasta Muros, y de una Compañía de Zapadores de la Brigada Aerotransportable de Figueiredo (Pontevedra), que prestó el apoyo logístico.

Esta no es la primera vez que el Regimiento de Especialidades de Ingenieros número 61 actúa en socorro de la población civil. Durante los años 1991, 92 y 93 intervino, a petición de la Confederación Hidrográfica del Guadiana, sobre el río Matachel, en la población extremeña de Alange (Mérida), también a consecuencia de las inundaciones.

INTERNACIONAL

Ejercicios de gran envergadura

España participa en las primeras maniobras a gran escala del Eurocuerpo

EL CUERPO de Ejército Europeo (CEEUR) realizó entre los días 5 y 17 de noviembre un ejercicio táctico de puestos de mando de gran envergadura denominado *Pegasus 94*. Las primeras maniobras que efectúa el Euroejército a este nivel en el empleo de unidades acorazadas y mecanizadas se desarrollaron en dos fases, la primera en el noreste de Francia y la segunda en el suroeste de Alemania, en una superficie de más de 1.000 kilómetros cuadrados.

En este ejercicio de dirección y simulación de combate (DIRSICON) participaron, además de los puestos de mando del propio Cuerpo de Ejército, los de la 1ª División Acorazada francesa, la 10ª alemana, la 1ª División Mecanizada belga, la Brigada Franco-alemana y la Brigada Mecanizada número XXI, con base en Córdoba. Esta última se estrenó formando parte de esta gran unidad, a la que se incorporará en octubre de 1995.

Pegasus 94 fue planteado para el desarrollo de operaciones de defensa colectiva de la Alianza, y entre sus principales finalidades estuvieron las de cooperación e integración del Estado Mayor del CEEUR con los puestos de mando de las divisiones subordinadas. Además, se puso en práctica el nuevo concepto táctico de contra-concentración, que consiste en el movimiento y despliegue de grandes unidades en frentes amplios y de grandes distancias.



España estuvo representada, además de por el general de brigada Fernando Barrero Rondón, general adjunto al comandante en jefe del CEEUR, por veinticinco profesionales pertenecientes al Estado Mayor del Ejército de Tierra y del Euroejército, así como de la Brigada de Infantería Mecanizada número XXI y de la División Acorazada número 1, cuyo jefe, el general de división, Juan González Martínez, también presenció los ejercicios.

Pegasus.

En los ejercicios de puestos de mando del Euroejército intervinieron unidades acorazadas y mecanizadas.

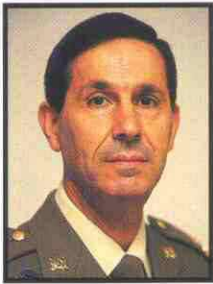
Militares extranjeros en el CESEDEN

Altos mandos analizan cuestiones de seguridad y defensa en el centro español

ENTRE LOS ACTOS incluidos en el programa de actividades del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN), se celebraron, el pasado mes de noviembre, dos conferencias que tuvieron como oradores al general francés Philippe Morillon y al coronel mayor tunecino Abdelaziz Skik. El primero de ellos es el jefe de la Fuerza de Acción Rápida (FAR) francesa y el segundo, director del Instituto de Defensa Nacional (IDN) de las Fuerzas Armadas de Túnez.

La composición, dotación y funcionamiento de una fuerza de acción rápida y la aparición en el escenario mundial de nuevos conflictos de mediana y baja intensidad, como el de la ex Yugoslavia, fueron los temas planteados por el general Morillon.

El coronel mayor Skik se refirió en su alocución a la defensa y seguridad de Túnez en el marco de la seguridad en el Mediterráneo.



Antonio Rueda Caballero

Capitán del Ejército de Tierra (Infantería)

Se cumplen veinte años de la publicación oficial de la Ley 13/1974, de Organización de las Escalas Básicas de Suboficiales y Especial de Jefes y Oficiales del Ejército de Tierra. El régimen de ascensos del personal procedente de las clases de tropa, hasta 1974, se regía por una profusión de normas que por su distinta antigüedad hacía muy complicada su aplicación, al mismo tiempo que producían desfases de carrera entre los componentes de las distintas armas y cuerpos. El envejecimiento del personal limitaba sus legítimas ambiciones, y, los que lograban alcanzar el grado de teniente, no siempre se encontraban anímica y físicamente preparados para ejercer como jefes de sección en una unidad táctica.

La entrada en vigor de la ley que comentamos y el texto articulado que la desarrollaba, supuso un gigantesco paso en la legislación de la época para el

y con unos medios adecuados a la tarea encomendada.

La posible falta de experiencia de aquellos que hubieran ingresado en la Academia General Básica de Suboficiales por acceso directo, quedaba suficientemente contrarrestada por el año de prácticas que durante el tercer curso realizaban en las unidades, conviviendo con los mandos y tropa, tanto en la instrucción diaria como en la ejecución de cuantos ejercicios y maniobras se llevaban a cabo.

TODO ello hizo que el modelo de formación del suboficial se fuera consolidando, primero con la Ley 14/1982, por la que se reorganizan las Escalas Especial y Básica del Ejército de Tierra; y más tarde con la promulgación de la Ley 17/1989, Reguladora del Régimen del Personal Militar Profesional.

Algunos de los suboficiales, tras no pocas incertidumbres, decidieron permanecer en su escala de origen. Otros quisieron dar un paso más, y, después de unos años como sargentos, optaron por la promoción interna. Con el inestimable apoyo de sus mujeres, que hubieron de tomar en sus manos el timón del hogar lograron superar los años de preparación académica, hasta alcanzar la meta de ser oficiales.

La Escala Especial les permitió completar en el nivel adecuado a su formación, las funciones de mando, de servicio y de administración que desempeñaba la escala activa; como señalaba una de sus disposiciones generales.

La Ley 13/1974 fue toda una revolución en el seno de las Fuerzas Armadas españolas, por lo que tuvo de innovadora. Sus disposiciones transitorias, que regularon la integración de los oficiales y suboficiales de las escalas declaradas a extinguir en las de nueva creación, permitieron que ésta se llevara a cabo sin traumas personales, logrando un alto grado de aceptación.

Han pasado veinte años, sus bases y disposiciones ya quedaron derogadas, pero para aquellos hombres que un día decidieron acogerse a sus preceptos, integrándose en las nuevas escalas que se creaban, supuso una enorme ilusión porque veían que estimulaba su iniciativa y proporcionaba la debida igualdad de oportunidades, fomentando su amor al servicio desde su condición de soldados de España. ❖

Veinte años de una ley

ingreso y permanencia en los cuerpos de suboficiales, así como el acceso a la categoría de oficial de parte de sus componentes.

Como rezaba en su exposición de motivos, pretendía salir al paso de la acelerada evolución de los Ejércitos y satisfacer tanto sus exigencias de especialización, como la necesidad de que las escalas para los mandos de unidades estuviesen constituidas por personal de edad y conocimientos adecuados al cumplimiento de su misión.

La creación de la Academia General Básica de Suboficiales permitió que desapareciera uno de los grandes tópicos de nuestro Ejército: aquel «viejo sargento» tantas veces caricaturizado por el cine y por las anécdotas no siempre bien intencionadas.

Nació un nuevo suboficial, un joven veinteañero con la titulación académica necesaria para el desempeño de los cometidos que la ley le marcaba, con una formación castrense adquirida no en los vericuetos de la vida cuartelera, sino en las fuentes de unos programas de estudio bien desarrollados y puestos en práctica por unos cuadros de profesores

La modernización como norte

El Ejército de Tierra actualizará su armamento y material en un proceso escalonado a lo largo de la próxima década

La modernización del equipamiento de la Fuerza Terrestre constituye el principal objetivo del Programa de Material elaborado por la División de Logística del Estado Mayor del Ejército y que se desarrollará a lo largo del periodo 1995-2005. Este programa, según se puso de manifiesto en el transcurso de una exposición de material celebrado el pasado 25 de noviembre en la base de El Goloso (Madrid) de la División Acorazada Brunete, constituye una pieza fundamental dentro del Plan de Nueva Organización Territorial del Ejército (Plan Norte) que combina las medidas de redimensionamiento de la Fuerza con otras orientadas a la mejora y renovación del armamento y material del Ejército de Tierra.

Para llevar a cabo esta modernización, el desarrollo del programa se ha articulado en cuatro fases: redistribución, bajas, transición y cascada.

La primera afecta a las unidades

que serán disueltas, a las que se les ha descargado del mantenimiento del material que será dado de baja y del destinado a las unidades de la Fuerza Permanente y de la Reserva Movilizable.

La segunda comprende la baja del armamento y material superado como los lanzagranadas contracarro *M-65* de 88,9 mm, los radares de vigilancia *RA-SURA* o los carros de combate y piezas de artillería afectadas por el Tratado FACE.

Durante la fase de transición —actualmente en ejecución y que tiene previsto finalizar el próximo 1 de abril— se procede a la recogida del material de las unidades disueltas y su distribución a las de la Fuerza Permanente y de la Reserva Movilizable. Esta última se realiza atendiendo a un criterio de prioridad por el que los mejores medios se entregan a la Fuerza de Maniobra, a la espera de la incorporación del nuevo.

En ese momento entra en funciona-

miento la cuarta fase del programa, de cascada, en la que con el equipo sustituido se dota a otras unidades para completar plantillas y relevar al más antiguo.

Materiales. El aspecto fundamental de la actualización del equipamiento del Ejército lo constituye el Programa de Material que abarca 11 capítulos relativos a armamento ligero, misiles, medios acorazados, helicópteros, artillería, comunicaciones, municiones, vehículos, visión nocturna, material de zapadores y guerra electrónica, y desarrolla un total de 96 subprogramas que llegan a superar las 300 actuaciones.

En el campo del armamento individual y colectivo ligero se continuará y completará la normalización al calibre de 5,56 mm con los fusiles de asalto *LC*, *LV*, con visor nocturno *VNP-009*, y ametralladoras *AMELI* e, igualmente, entrará en servicio el lanzagranadas automático de 40 mm *SB40 LAG*, todos ellos de fabricación nacional.

En el terreno de la defensa contracarro se adquirirá el lanzagranadas de diseño y fabricación nacional *Instalaza Alcotán-100* de 100 mm y alcance eficaz de 700 metros, que ha finalizado sus pruebas de evaluación. Se prevé mantener en servicio hasta el 2005 al *MILAN* pero dotado con misiles *2T* de dos cabezas en tándem, sustituyéndolo a partir del año 2000 el sistema español *MACAM* (Misil Anti Carro de Alcance Medio) actualmente en fase de investigación y desarrollo. Completarán la dotación 200 puestos de tiro aligerados *TOW-LWL*, también realizados en España por Gyconsa.

Por lo que se refiere a medios acorazados, una de las estrellas del programa comprende el desarrollo, fabricación y dotación del vehículo de combate de Infantería/Caballería (VCI/C) *Pizarro* (ver RED 77-78), para el que se han previsto las versiones necesarias en los próximos años. El subprograma *Pizarro* se iniciará el próximo año con una preserie de 4 unidades que será continuada con una serie de 41 vehículos para equipar en 1996-97 a un batallón de la Brigada Mecanizada XXI. En paralelo, la firma, el pasado 14 de noviembre, de una carta de intenciones entre los ministros de Defensa alemán y español constituye un principio de entendimiento de cara a la cesión y posterior adquisición por parte de España de carros *Leopard 2* a fin de cubrir las previsiones de dotación de las unidades acorazadas.



MISTRAL. El programa contempla la continuidad en la adquisición del misil antiaéreo.



Pizarro. Estrella del programa de material, este vehículo de combate de Infantería y Caballería equipará a las unidades mecanizadas.

Dentro de este capítulo de medios acorazados se contempla el *endurecimiento de la piel* de los carros AMX-30EM a partir de 1995 mediante el montaje del blindaje reactivo *SABLIR*, la modernización en prestaciones, ergonomía, protección y seguridad de todo el parque de *BMR* y *VEC* desde el próximo año, la recepción y puesta en servicio de los 22 carros de recuperación *M-47ER* que actualmente construye *GAMESA* (ver RED número 72), mientras se continúa la evaluación técnica y táctica de los blindados ligeros de ruedas *AMX-10RC* y *Centauro* para dotar al Grupo Ligero de Caballería de la FAR.

En helicópteros se adquiere un nuevo batallón de *H-21* y prosigue la modernización a la versión *D* de los *CH-47C Chinook (HT-17)*, del que faltan tres por transformar, y se prepara a partir del próximo año el estudio sobre el futuro helicóptero de ataque, entre los que se contemplan los modelos estadounidense *Apache* y el franco alemán *Tigre*.

Otra de las estrellas del Programa de Material es el referido a comunicaciones, con dos actuaciones principales. En una se contempla la adquisición y dotación del radioteléfono tácti-

co medio y pesado *PR4G*, en versiones portátil, sobre vehículos y aerotransportada, que situará a las transmisiones tácticas del Ejército de Tierra en un alto nivel. Su dotación permitirá, en función del *plan cascada*, que otras unidades renueven sus transmisiones. El segundo subprograma hace referencia a la Red Básica de Área (RBA) para establecer redes de transmisiones de grandes unidades que permitan el enlace con las estratégicas y a las que puedan *engancharse* las unidades tácticas situadas permanente o eventualmente en el área cubierta por la gran unidad. Esta previsto dotar a partir de 1996 a una brigada de la Fuerza de Maniobra con la primera Red Básica de Área.

Ingenieros. En el capítulo de municiones se llevará a cabo la reposición de la reserva operativa hasta alcanzar los niveles establecidos y se dotará a las unidades de la necesaria para el consumo en ejercicios.

Los zapadores verán así mismo mejorado su equipo con la puesta en servicio del carro de combate de zapadores (CCZ), cuyo prototipo quedará terminado en 1995, sobre barcaza *M-60*. Se incorporarán igualmente 26 carros

lanzapuentes (VLP) *Leguan* sobre *M-60* y una versión de ruedas sobre chasis *Kynos Aljaba*.

La ampliación del parque de vehículos de combate de zapadores (VCZ) para dotar a toda la Fuerza de Maniobra, la mejora de los siembraminas *M-548/6*, la adquisición de un dispensador de minas así como la de cuatro puentes de vanguardia y uno logístico, flotante o no, son otros de los aspectos que ha recogido el Programa de Material por lo que se refiere a las unidades de zapadores.

La incorporación del radar de vigilancia *ARINE*, de sensores remotos inatendidos para vigilancia del campo de batalla, capaces de detectar y clasificar los movimientos de personal y vehículos, de medios de visión nocturna, guerra electrónica y simuladores son otras de las mejoras propugnadas por el Programa de Material, que actualmente es objeto de una exposición itinerante que, por orden expresa del jefe del Estado Mayor del Ejército, lo dará a conocer a mandos y unidades de las distintas guarniciones peninsulares e insulares.

J. de M.
Fotos: Jorge Mata



La artillería española del siglo XXI

El Arma moderniza su orgánica y sus materiales de Campaña, Antiaéreos y de Costa

UNA reorganización del Ejército tan amplia y profunda como la propugnada en el Plan Norte afecta a todas las Armas y Cuerpos de la Institución, tanto en los aspectos orgánico, de empleo o despliegue como en los de dotación de armamento, de materiales y de equipo.

Diseñado por el Estado Mayor del Ejército (EME) y aprobado por el Consejo de Ministros el pasado 5 de agosto, el Plan para la Nueva Organización Territorial del Ejército (Plan Norte) establece una nueva entidad, estructura y despliegue de la Fuerza. (ver RED n. 79).

Se trata de un plan que «marca la hora de la modernización del Ejército» en palabras del segundo jefe del Estado Mayor del Ejército, el general de división Alfonso Pardo de Santayana (ver RED n. 77/78), con especial incidencia en el material y en el Arma de Artillería.

En ese sentido y en el caso concreto de la Artillería, Arma a la que se otorga

y reconoce la máxima importancia así como su necesaria modernización, el Plan Norte la diseña de acuerdo con la nueva concepción estratégica y teniendo presentes determinadas dotaciones de personal y presupuestarias, como un conjunto equilibrado aunque en permanente actualización y cuya estructura se completará con medios materiales modernos en los próximos años.

El plan de actualización, diseñado por la Inspección de Artillería, afecta al Arma tanto en el aspecto orgánico como en el del despliegue y dotación material de las unidades.

Niveles. La orgánica de esta Artillería, que comprende unidades de Campaña proporcionadas a los apoyos de fuegos terrestres necesarios, de Artillería Antiaérea a partir de media altura, de acuerdo con las posibilidades reales, y de Costa para la defensa del Estrecho, se establece en dos niveles. En el primero de ellos se integran los Mandos de Artillería de Campaña (MACA),

con dos regimientos, de Artillería Antiaérea (MAAA), con cinco unidades tipo regimiento de cañones y misiles, y de Costa (MACTA), con otros dos regimientos. Igualmente, se sitúan en este nivel los Regimientos de Artillería Antiaérea de la Fuerza de Maniobra y de Campaña de las Fuerzas Movilizables de Defensa.

En el segundo nivel orgánico figuran las unidades de Artillería de Campaña de las brigadas de la Fuerza de Maniobra y de las Fuerzas Movilizables de Defensa así como los regimiento y grupos de Campaña y Antiaéreos de la División Mecanizada y de las Fuerzas de Defensa de Área.

En el denominado Proyecto de Artillería de Campaña se prevé la constitución de cuatro grupos de obuses remolcados de 105 mm., de cinco de 155 mm. autopropulsados, de quince del mismo calibre remolcados y de tres de lanzacohetes múltiples, unidades que adoptarán una nueva orgánica que incluye baterías de ocho piezas y el re-

fuerzo en medios de localización y adquisición de objetivos y de dirección de tiro.

Por su lado, la Artillería Antiaérea quedará conformada por tres grupos de misiles de media altura, mientras que a baja y muy baja altura la defensa será responsabilidad de tres grupos mixtos de cañones y misiles, cuatro de cañones de 35/90, otros tantos de misiles de un nuevo modelo tipo *SHORADS* (*SHORt Range Air Defence System*, Sistema de Defensa Aérea de Corto Alcance) más unidades de misiles portátiles *MISTRAL* equivalentes a otros dos grupos.

La necesaria dotación de medios está recogida en los distintos programas vigentes, futuros y en proyecto que, partiendo de una situación actual en la que se incluyen los medios que cubren provisionalmente las plantillas hasta su reposición por nuevos materiales, contemplan las adquisiciones precisas para alcanzar el objetivo propuesto en el plan. Los más significativos son los que hacen referencia a la dotación con obuses de 105 y 155 mm. remolcados, de 155 autopropulsados y con lanzacohetes múltiples de las unidades de Campaña, a la modernización de los cañones de 35/90 y del sistema de misiles *HAWK*, así como a la dotación con misiles de media y baja altura *SAMP-T* y *SHORAD* en Artillería Antiaérea y a la adquisición de un misil tierra-mar para los regimientos de Costa. Junto a los medios de fuego se consideran los de adquisición y dirección que, enmarcados en los programas de Investigación y Desarrollo, comprenden puestos de mando de Campaña y Antiaéreos, radares, direcciones de tiro y simuladores.

De los materiales actualmente en servicio, se mantendrán actualizados los obuses autopropulsados de 155 mm. *M-109*, los cañones de 35/90, hasta el 2020, el *HAWK* hasta el 2010 y los misiles *Roland*, *Aspide* y *MISTRAL*.

Campaña. La tendencia en los distintos Ejércitos es la de mantener el calibre de 155 mm. como único en las unidades de Artillería de Campaña. Sin embargo, la necesidad de dotar a las fuerzas de intervención rápida con materiales más

ligeros y móviles les ha llevado a mantener el calibre de 105 mm., aunque con materiales mejorados que permiten mayores alcances, cadencias de tiro y empleo de varios tipos de munición.

Con estas premisas y con destino a los Grupos de Artillería de la FAR se contempla la adquisición de 96 unidades del obús ligero de 105/30 mm *Light Gun* L-118A1/L-119A1 o *M-119*, en designación del Ejército estadounidense. Fabricado por las Royal Ordnance Factories (ROF) británicas, es un material de 1.812 kgs., de gran movilidad, ligereza y resistencia, heli-transportable y lanzable en paracaídas, que puede utilizar un conjunto de tubo-cierre L-18A1 de 30 calibres (2,779 m.) o L-19A1 de 37 calibres (3,21 m.), lo que permite emplear dos tipos de munición y lograr alcances de 12 y 17,2 kilómetros, así como tirar sobre ruedas o sobre una placa base con sector de tiro de 6.400^º.

En el calibre superior de 155 mm.

supresor de incendios y protección NBQ. Concluida su transformación, que se realizará en los Estados Unidos, dotarán a un Grupo de Apoyo Directo (A/D) de una de las brigadas de la Fuerza de Maniobra.

Actualización. La modernización a la versión A4+, que equipará a los restantes grupos de la Fuerza de Maniobra, se realizará en el Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados (CMSA) número 2 de Segovia con los conjuntos de modificación que actualmente se fabrican en serie en los Estados Unidos. Incluyen el tubo M-284 de 39 calibres, protección NBQ, mejora de la fiabilidad y mantenimiento, filtros y mecanismos de puntería en dirección.

Algunas de las características que debe reunir la Artillería de Acción de Conjunto (A/C) de una Gran Unidad, con la que el mando impulsa e influye en su acción, son las de profundidad,



Vigente. El HAWK seguirá siendo el sistema antiaéreo de media altura hasta los años 2010/2015.

España cuenta con 96 piezas autopropulsadas de los modelos M-109/M-109A1/M-109A1B/M-109A2, de las que 24 serán transformadas a la versión A5 y el resto, a la versión A4+, especial para España, como primer paso para llegar al modelo A5.

Los primeros recibirán un nuevo montaje M-182 y tubo M-284 de 39 calibres (6,45 m.), que permitirá unos alcances de 24 kilómetros con munición estándar y 30 con munición asistida por cohete (RAP) y carga M-203A1, e igualmente nuevo motor, transmisión, cadena, así como equipo

potencia y saturación de área para batir concentraciones de fuerzas, segundos escalones, órganos logísticos, realizar contrabaterías, todas ellas acciones de fuego típicas de las unidades de lanzacohetes.

La Inspección de Artillería, al definir y establecer, en el marco del Plan Norte, el futuro del Arma y tras valorar los medios cohete empleados por los distintos Ejércitos, optó por la adquisición y dotación del M-270 MLRS o Sistema de Cohetes de Lanzamiento Múltiple al considerarlo como un medio ideal para la A/C. Empleado por



Javier de Mazarrosa

Exocet. La defensa del Estrecho estará garantizada por el misil tierra-mar MM-40.

Alemania, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y otros países de la OTAN, el MLRS es un medio de fuego no nuclear, superficie-superficie, autopropulsado sobre cadenas, con un alcance de entre 30 y 40 kilómetros y una elevada cadencia de tiro de 12 cohetes en menos de un minuto. El lanzador M-270AVMRL, con dos armones de 6 cohetes cada uno, dispone de una dirección de tiro (DT) automática digital con elementos de determinación topográfica propia y del objetivo, datos a partir de los que se apunta automáticamente. Dentro de una misma descarga, los doce cohetes pueden dirigirse sobre 12 blancos distintos, efectuándose rápidamente la recarga por sustitución de los armones. El cohete básico, de 227 mm. de calibre, de combustible sólido, emplea las cabezas de guerra M-26, cargada con 644 granadas M-77 contra personal y material, la AT-2 con 28 minas contracarro, la TWG u Ojiva de Guía Terminal con tres misiles contracarro o la SADARM (*Sense And Destroy ARMour*, Detector y Destructor de Corazas) con seis submuniciones buscadoras antivehículos.

La rápida sucesión de acontecimientos en el combate moderno, provocados por la movilidad de las unidades, la precisión y la potencia de fuego, obligan a mejorar y reducir los tiempos de entrada en posición y en eficacia de

la Artillería de Campaña. Esa optimización se consigue mediante la automatización de las operaciones previas y necesarias a la acción de fuego.

Con esta finalidad, la Inspección de Artillería definió los parámetros básicos de un puesto de mando de Artillería de Campaña con los que, en un Programa de Investigación y Desarrollo de prioridad alta, actualmente en marcha, realizar en el plazo de dos años, a contar desde 1995, un prototipo de Puesto

de Mando de Grupo de Artillería de Campaña y subsistemas inferiores en el que se automaticen las funciones reglamentarias junto con una transmisión de datos rápida, segura y eficaz.

Igualmente, en programación de I+D, se encuentra la realización de un Simulador de Artillería de Campaña con el que poder realizar el imprescindible adiestramiento continuado de las unidades de Artillería de Campaña. Con inicio en el próximo año y finalización del prototipo en 1997 este simulador/entrenador/evaluador representará lo más realmente posible una zona de ejercicios y maniobras que permita la realización de acciones en las que actúen todos los órganos artilleros con sus métodos y medios orgánicos, en el que la unidad central de instrucción se limite a realizar el escenario y los efectos del tiro con la posibilidad de introducir incidencias para poder evaluar la unidad (batería, grupo) actuante.

Antiaérea. Para esta especialidad, el plan de actualización prevé la modernización de los 92 cañones antiaéreos bitubo *Oerlikon Contraves* GDF 001 de 35/90 mm., adquiridos en los años setenta junto con las direcciones de tiro *Superfledermaus* y *Skyguard* y radares de adquisición LPD-20.

La vigencia de este arma y el hecho de que la defensa antiaérea cañón descanse sobre esta pieza aconsejaron a los responsables de la Inspección de Artillería acometer la modernización del arma, especialmente después de que el constructor diseñase la configuración GDF-005, que supone una sensible me-



Javier de Mazarrosa

Light Gun. Los obuses británicos L-118A1 de 105/30 mm. serán la artillería de la FAR.

jora en los aspectos técnico y operativo respecto a los modelos anteriores.

La modernización se realiza mediante el conjunto de modificación NDF-C, que afecta y mejora la puntería y control de la pieza por la adición de la mira *Gun King*, el grupo electrónico y los sistemas automáticos de recarga de municiones y de lubricación. Estas mejoras, que alargarán la vida del cañón de 35/90 hasta el año 2020, repercutirán favorablemente en la operatividad del arma al aumentar su probabilidad de impacto, poder utilizar municiones de mayor efecto así como disminuir los tiempos de entrada y salida de posición, la vulnerabilidad, el número de sirvientes y vehículos y el consumo de combustible.

La Artillería Antiaérea Misil española se inició en 1965 al incorporarse un grupo SAM HAWK de cuatro baterías con un total de 24 lanzadores y sus equipos asociados (direcciones de tiro, radares de vigilancia, adquisición, iluminadores).

Desde entonces, a tenor de la evolución del arma aérea, el sistema ha sido sometido a distintos procesos y fases de modernización que le han permitido hacer frente con eficacia a la amenaza, estando siempre a la última. Prueba de ello es que hasta años muy recientes no se ha encontrado un sustituto.

Mejora. Pese a su situación óptima, la continuada evolución de los medios aéreos y la disponibilidad en condiciones muy favorables aunque por un espacio de tiempo limitado, de un nuevo Programa de Mejora del Producto o *Product Improvement Program* (PIP III) que garantiza la operatividad y eficacia del sistema hasta más allá del año 2010, aconsejaron acometer una nueva modificación. Iniciada el pasado año, se completará a mediados de 1998 y con ella, que modificará sustancialmente los distintos equipos del sistema, se obtendrán mejoras sensibles en la potencia de fuego, con empeño simultáneo sobre múltiples objetivos, mediante el em-



Jorge Mata

Eficacia. Los cañones antiaéreos bitubo de 35/90 mm. se actualizarán a la versión GDF-005, que mejora su operatividad y rendimiento.

pleo del modo *LASHE*, por el que el radar iluminador cambia la amplitud de su haz proporcionando datos de todos los blancos situados dentro del mismo. También se aumenta la eficacia en ambiente de contramedidas electrónicas, e incorpora un equipo integrado de detección de averías que facilita el mantenimiento. El PIP III disminuirá el número de personal, equipos y vehículos y sustituye, por ejemplo, el cable de transmisión de datos por uno de fibra óptica que posibilita despliegues más ágiles, flexibles y mejor adaptados al terreno.

La eficacia y el éxito de la misión de la Artillería Antiaérea depende en gran medida de disponer de información valorada en tiempo real, es decir, adquirir, identificar, valorar y asignar la amenaza de forma automatizada. Esta es la finalidad del programa, iniciado en 1993 mediante contrato plurianual y actualmente en fase de I+D, del Centro de Operaciones de Artillería Antiaérea Ligera (COAAAL) para la construcción de un puesto de mando para baterías mixtas de cañones sin DT, secciones de misiles *Roland* y pelotones de *MISTRAL*.

El COAAAL estará constituido por dos radares de vigilancia, portátiles, de 20 kilómetros de alcance, un sistema IFF, una Unidad de Control de Empeños (UCE), cerebro del sistema, que recibirá, evaluará y asignará la información sobre incursiones aéreas, terminales inteligentes (TI), que integrarán el arma con la UCE, y terminales radar (TRADL) que conectarán los radares con la UCE.

El Programa COAAAL contempla la realización de puestos de mando de distintos niveles. En el primero se sitúa el del Mando de Artillería Antiaérea; a continuación, los de las unidades de defensa antiaérea y el del Grupo Mixto de la División Mecanizada, mientras que los III y IV corresponden a los de baterías mixtas y a las secciones de misiles portátiles.

Costa. Sin descartar el empleo de cañones, sobre todo móviles, la eficacia

del tiro de costa ha alcanzado un nivel muy alto con el empleo de misiles. El Ejército de Tierra, tras una larga, detallada y minuciosa evaluación técnica, operativa, económica e industrial, optó por el sistema móvil de misiles *Exocet* MM-40 como el más seguro y eficaz para negar a una flota adversaria la aproximación a las costas o el paso de los estrechos.

El MM-40, dotado de una gran movilidad que permite desplazamientos rápidos y frecuentes, además de evitar su localización, cubre una zona con un radio superior a los 70 kilómetros y puede ser utilizado en todo tiempo. El misil *Exocet*, con guía inercial, es autónomo, de vuelo rasante autoadaptante al estado de la mar y con capacidad de vuelo sobre tierra, lo que permite situar los asentamientos a distancias próximas a los 38 kilómetros de la costa.

Las previsiones del Estado Mayor del Ejército se cifran en la adquisición de dos baterías de dos lanzadores, con cuatro alvéolos, para dotar a los regimientos del Mando de Artillería de Costa (MACTA).

Javier de Mazarrasa/IART

Tripulaciones mejor adiestradas

La puesta en servicio de un simulador táctico de submarinos mejora notablemente el adiestramiento operativo de las dotaciones



Galerna. El simulador táctico reproduce los sistemas de combate de estos submarinos.

INCREMENTAR la preparación de los oficiales y suboficiales del Arma Submarina de la Armada en el manejo de los equipos del sistema de combate de los sumergibles es el objetivo de la reciente adquisición de un simulador táctico. Su puesta en servicio permitirá a la vez disminuir los costes implícitos en las tareas de entrenamiento, ya que se podrán realizar prácticas simuladas de disparo de torpedos sin necesidad de que los submarinos se hagan a la mar.

Instalado hace un año en la Escuela de Submarinos —en la base naval Isaac Peral de Cartagena—, el simulador se encuentra en fase de desarrollo y se espera que alcance su pleno rendimiento a mediados de 1995. Aunque actualmente sólo funciona a un 60 por 100 de su capacidad, su puesta en servicio ha contribuido en los últimos meses a completar el adiestramiento operativo de las dotaciones, que hasta ahora se limitaba a la simulación del control de la plataforma. La Escuela de Submarinos contaba para ello con dos simuladores de adiestramiento de seguridad en inmersión (SIENDA y SISMA) y un simulador de puesto de control de propulsión (SIMPRA), construidos tras la entrada en servicio de los submarinos de los tipos *S-60 Delfín* y *S-70 Galerna*, a mediados de los 70 y los 80, respectivamente. Su utilización permite ensayar el manejo de los mecanismos de control de la plataforma pero, hasta ahora, los alumnos no tenían posibilidad de simular en tierra el funcionamiento de los sistemas de combate del buque.

Programa. Para cubrir esta necesidad, a finales de 1989 se inició el desarrollo de un simulador táctico de lanzamiento de torpedos a través de un programa de investigación y desarrollo (I+D) financiado por el Ministerio de Defensa. En un breve plazo se elaboraron las especificaciones iniciales y se contrató la ejecución del proyecto con la empresa Sociedad Anónima de Electrónica Submarina (SAES) que inició los trabajos con el apoyo de un equipo de profesores de la Escuela de Submarinos bajo la dirección del capitán de fragata Juan Francisco Rego Fernández, jefe del programa.

El simulador previsto inicialmente permitiría practicar la filoguía de los torpedos franceses de los tipos *L5* y *F17* modelos 1 y 2 (guiado electrónico de su carrera hacia el blanco). No obstante, al comprobar que la capacidad tecnológica nacional podría cubrir

otras necesidades, se decidió ampliar el diseño en lo que finalmente se denominó SATS (Simulador de Adiestramiento Táctico de Submarinos). Con un presupuesto total de unos 900 millones de pesetas se comenzó a trabajar en la realización del conjunto que se instaló en unas antiguas aulas de instrucción de la Escuela de Submarinos.

La configuración actual, según explica el capitán de fragata Rego Fernández, consiste en «un puesto de instructor con cuatro pantallas de alta resolución para la presentación del escenario y de los datos relativos al ejercicio, el panel de gobierno que permite conocer datos relativos al buque y sus sistemas, la mesa de punteo donde se recibe información de la dirección de lanzamiento, las pantallas de presentación de los sonares DSUV-22A y DUUA-2A y de las contramedidas de apoyo electrónico correspondientes a los equipos ARUR y ARUD, un analizador de banda estrecha, la dirección de lanzamiento de torpedos (pantallas táctica y de armas), y un conjunto periscopio con el que es posible observar un escenario real generado electrónicamente».

El simulador se completa con una sala de reuniones en la que se han instalado diversos monitores y una gran pantalla de presentación que permiten seguir el desarrollo de las simulaciones, reproducir los ejercicios para su análisis posterior y conformar un elemento de valoración de la preparación de las dotaciones con la verificación de las actuaciones en la mar.

Desarrollo. En la realización del SATS se ha tenido en cuenta que las consolas y sistemas —*hardware*— sean idénticos a los instalados en los submarinos, lo que facilita la identificación con los equipos reales. Además, se ha instalado un programa informático modificable que permite su adaptación a diversos tipos de buques. Una tarea que podrán realizar tanto los técnicos de SAES como los integrantes del Centro de Programas Tácticos de Submarinos (CPT-SUB) de la Escuela, y que permitirá, por ejemplo, utilizar el simulador para el diseño del futuro submarino S-80 o en la evaluación de nuevos modelos de torpedos.

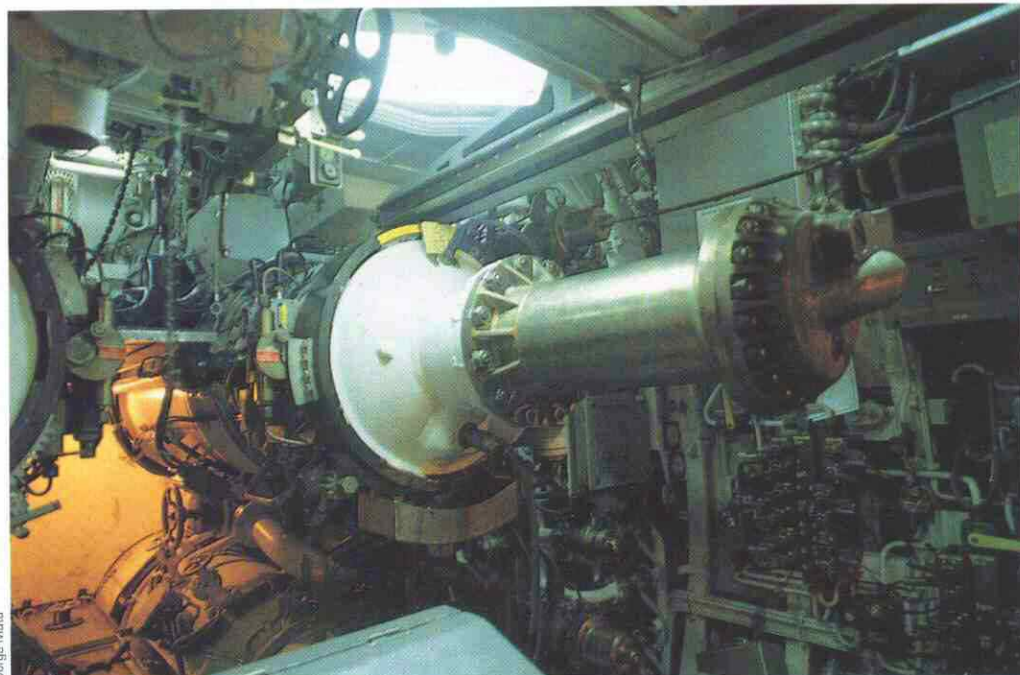
«El *software* —comenta Ana Soler, jefe del proyecto y del departamento

de simulación de SAES— es soportado por un *hardware* comercial de Digital que integra un ordenador tipo 3.800 que trata toda la información del entorno acústico y uno 4.800 que se encarga de las bases de datos y de la parte cinemática de los blancos y torpedos. Además, cada pantalla de presentación cuenta con su propia unidad central de proceso conectada con el resto a través de una red de tipo Ethernet».

Todo el conjunto ha sido ejecutado teniendo como base una simulación

Cuando el SATS esté finalizado, lo que está previsto para mediados del próximo año, podrá manejar hasta cinco barcos de superficie, dos helicópteros ASW (de guerra antisubmarina) y un avión de patrulla marítima lanzando sonoboyas y armamento, y dos submarinos. Además, si se desea, para conferir al ejercicio el adecuado realismo, los buques y aeronaves pueden definirse como amigos o enemigos en una proporción variable que escoge el instructor.

Estas notables características hacen



Jorge Miana

Fidelidad. El nuevo simulador con el que cuenta el Arma Submarina permite ensayar el seguimiento y guiado electrónico de los torpedos sin necesidad de alistarlos en los tubos lanzadores.

acústica muy avanzada que posibilita la realización de ejercicios en diversos tipos de escenario gracias a una base de datos de trazas baticelerimétricas, recopilada por el Arma Submarina, que permite la instrucción del personal en mares cerrados como el Mediterráneo o en grandes océanos como el Atlántico. Además, pueden simularse elementos del entorno como el ruido ambiente y el tipo de fondo, la firma acústica y la cota y el calado, respectivamente, de submarinos y buques de superficie, así como las capacidades de frecuencia, pulso, etc. correspondientes a diversos tipos de sonares y torpedos embarcados. También se reflejan fielmente las características de los sensores propios y de los enemigos y la acción de las armas enemigas —que incluyen cargas de profundidad, torpedos buscadores y cohetes antisubmarinos—.

que el nuevo simulador tenga una elevada tasa de utilización en actividades tales como el adiestramiento propio de las dotaciones o en la primera fase de la calificación operativa de los sumergibles, lo que requiere de un total de dieciséis personas, cuatro de las cuales son instructores.

Su elevada tasa de disponibilidad ha servido para que durante el último año hayan pasado por el simulador de adiestramiento táctico algo más de dos millones de personas pertenecientes a la Escuela, al Arma Submarina, al Centro de Programas Tácticos del Centro de Instrucción y Adiestramiento (CPT-CIA) de Rota, a las tripulaciones de aeronaves encargadas del control antisubmarino y a Ejércitos de otros países muy interesados en él, como los de Chile, Pakistán o Portugal.

Octavio Díaz Cámara

Por tierra, mar y aire

Las Fuerzas Armadas españolas completan sus programas de formación junto a unidades de otros países

EL pasado mes de noviembre, la actividad de adiestramiento de las FAS españolas se desarrolló en diferentes frentes de actuación, dentro y fuera de nuestras fronteras y con un denominador común: su interoperabilidad con ejércitos de otros países. Junto a los ejercicios *Tramontana* o *Pegasus* (de los que se informa en este número de RED) y los *Replay 94* (maniobras combinadas hispano-norteamericanas), también se han celebrado otros con las mismas características.

Por lo que respecta al Ejército de Tierra, los *boinas verdes* del Grupo de Operaciones Especiales I y III trasladaron tres patrullas de Reconocimiento en Profundidad (PRP) hasta el norte de Hannover, en la Baja Sajonia (Alemania), para participar en el ejercicio internacional *Schinderhannes*. Durante quince días, los efectivos españoles se infiltraron, junto a las principales fuerzas de operaciones especiales de la OTAN, en la retaguardia enemiga para obtener información sobre un potencial ejército contrincante. Entre las unidades que intervinieron se encontraban el Special Air Service (SAS) británico, patrullas de largo alcance de los EE. UU. y comandos PRP de Holanda, Bélgica, Grecia, Alemania y Portugal.

Entre el 23 y 30 de noviembre se celebraron las maniobras *Alcalá* en Diest

(Bélgica), en las que participaron una compañía de la Brigada Paracaidista y un batallón paracaidista belga. Se trata de unos ejercicios tácticos a nivel de compañía, cuyo objetivo es profundizar en los programas de formación propios de las distintas unidades.

El mes de noviembre fue especialmente movido para la 1ª Bandera de la BRIPAC, que también destacó una compañía al sur de Portugal para integrarla en un contingente de 4.000 hombres. Los efectivos actuaron en las maniobras conjuntas hispano-lusas *Júpiter 94*, de misiones de apoyo ofensivo (OAS), en el marco de la UEO. En esta ocasión, el grueso de la participación española corrió a cargo del Ejército del Aire, que sobrevoló el espacio aéreo portugués sobre el triángulo que forman las poblaciones de Beja, Castro Verde y Aljustrel. Las unidades aéreas desplazadas a la zona fueron aviones *F-1*, un *C-130 Hércules*, dos *F-5* y dos *C-101*, además de medios de apoyo del Servicio de Búsqueda y Salvamento, que intervinieron junto a otras terrestres, aéreas y navales portuguesas. El supuesto táctico fue el de la intervención en un conflicto de carácter étnico, realizando un desembarco paracaidista tras lograr el dominio y control del espacio aéreo, un hipotético escenario que reproducía una crisis análoga a la de Bosnia.

El Ejército del Aire completó su programa de adiestramiento en Albacete, con los ejercicios combinados hispano-marroquíes *Navi Maest*. Durante cuatro días, entre el 7 y el 11, cuatro *F-1* marroquíes pasaron a formar parte de un escuadrón español, dirigido por un *F-1* del Ala 14. Estos intercambios, que sirven para conocer el grado de operatividad de las unidades participantes, continuarán durante los próximos meses; primero, con aviones *F-5* de ambas nacionalidades y, posteriormente, con *C-101* y *Alpha Jet* de enseñanza españoles y marroquíes, respectivamente.

Armada. El grado de instrucción de la Armada se puso de manifiesto en tres ejercicios celebrados en el Mediterráneo occidental, en el mar Egeo y en aguas del Reino Unido. El primero de ellos fue de tipo PASSEX y se celebró con ocasión del tránsito por la zona del grupo de combate del portaaviones *Eisenhower*.

El ejercicio tuvo dos fases. En la primera, las fuerzas combinadas francesas y españolas (formadas por el destructor *La Touche Treville*, el petrolero *Durance*, el submarino *Saphir* y las fragatas *Andaluía* y *Cataluña*, así como por aviones de patrulla marítima de ambos países) se opusieron al tránsito hacia el Estrecho del grupo de combate. En la segunda, las unidades desarrollaron tácticas en todas las áreas de la guerra naval, incluyendo misiones de Patrulla Aérea, operaciones aéreas conjuntas, funciones de Salvamento, ejercicios de comunicaciones y enfrentamientos entre la fuerza de superficie y submarinos.

En el Egeo, la corbeta *Vencedora* se unió a unidades navales griegas para participar en el ejercicio INVITEX *Niriis 94*, organizado por un país miembro de la OTAN, en este caso, Grecia, para potenciar diferentes aspectos de su defensa naval.

Las fragatas *Extremadura* y *Numancia* se desplazaron al Atlántico, junto a buques alemanes, belgas, franceses, holandeses y portugueses, para intervenir en los ejercicios *Joint Maritime Course*, organizados por la Armada inglesa. De carácter trimestral y de adiestramiento avanzado, se pusieron en práctica acciones de control aéreo, de defensa aérea, guerra electrónica y artillería naval en ambiente multiamenaza.



Ejercicios. El Ejército del Aire participó en las maniobras *Júpiter 94* con aviones *F-1*, *F-5* y *C-101*.

J. L. Expósito

España se retira del Helios 2

La decisión se basa en la existencia de otras opciones de satélite de observación económicamente más rentables

EL Ministerio de Defensa comunicó recientemente a las autoridades francesas la decisión española de retirarse del programa de satélite de observación *Helios 2*, cuya fase de definición comenzó en 1993 por parte de estas dos naciones e Italia. La medida ha sido adoptada por razones económicas, al existir actualmente otros programas que demandan preferentemente las inversiones de Defensa en sistemas espaciales, como es el desarrollo del segmento terrestre del SECOMSAT (Sistema Español de Comunicaciones Militares por Satélite) asociado al *Hispasat*. Complementariamente, el Departamento podría reservar las disponibilidades económicas futuras destinadas a satélites de observación para participar en el programa común de naves de este tipo con el que tiene previsto dotarse la UEO o, incluso, optar por una solución totalmente nacional. La decisión de retirada no afecta a la participación española en la primera generación del satélite —el *Helios 1*—.

Programa. El programa *Helios* le inició Francia a mediados de los ochenta para obtener el primer sistema militar europeo de observación de la superficie terrestre mediante satélites. La primera generación ha sido desarrollada por España, que participa desde 1988 con un 6 por 100, Francia, 80 por 100, e Italia, 14 por 100.

Con el objeto de obtener un sistema mejorado para comienzos del próximo siglo, en 1993 se inició la definición de una nueva generación, el *Helios 2*. España había participado hasta ahora mediante un acuerdo transitorio con Francia que permitía continuar en el programa a cargo de los retornos industriales no ejecutados del *Helios 1*. De continuar en el proyecto, la inversión española debería alcanzar aproximadamente 13.500 millones de pese-

tas en los próximos ocho años. Entre las razones económicas que han motivado la salida del *Helios 2*, programa del que también Italia ha expresado su intención de retirarse, se cuenta igualmente la existencia de nuevas opciones para obtener naves de observación más

La decisión de abandonar el proyecto *Helios 2* se basa también, en gran medida, en la mejora sustancial de la capacidad nacional para el desarrollo de satélites desde 1988, cuando España se incorporó al *Helios 1*. Así, en febrero de 1996 se lanzará al espacio el *Minisat*, satélite mediano desarrollado por el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial (INTA) y producido por industrias nacionales en un 77 por 100. Este programa, según la valoración de Defensa, demuestra la potencialidad alcanzada por los centros de I+D y las empresas españolas para actuar como desarrolladores e integradores de sistemas orbitales. Dicha capacidad no es acorde con la escasa parti-



La familia Helios. El sistema Helios, cuya misión fundamental es la detección, reconocimiento, identificación y descripción de zonas y objetivos de interés mediante satélite, comprende una primera generación, el Helios 1, de tipo óptico. La misma está formada por un componente espacial de dos naves, (el Helios 1A, a lanzar en febrero de 1995 desde la base espacial de Kuaurou en la Guayana Francesa, y el 1B, que será puesto en órbita en 1997 también por un lanzador Ariane), así como por un segmento terrestre propio de cada uno de los tres países que lo han codesarrollado. La segunda generación, el Helios 2, estará dotada de visión todo tiempo mediante sensores infrarrojos. Según las previsiones, el sistema contará con una tercera generación, Post Helios, que incorporará la observación mediante radar de apertura sintética.

económicas e interesantes industrialmente para España.

Según explicó recientemente el secretario de Estado de la Defensa, Antonio Flos, en el Parlamento, en muy poco tiempo se han desclasificado muchas tecnologías espaciales militares y han aparecido otras civiles, que se pueden comprar en condiciones muy favorables. «En estos momentos, —comentó Flos— por un precio equivalente a lo que España ha aportado al programa *Helios 1*, podría adquirirse en total propiedad un sistema de observación superior».

cipación industrial obtenida en el *Helios* que implica actuar sólo como subcontratistas de componentes.

El *Minisat* realizará inicialmente misiones científicas, pero resultará una nave óptima para observación, montándole equipos específicos de desarrollo nacional o utilizándole como plataforma para elementos comprados en el extranjero, lo que abarataría aún más los costes de obtención de un sistema completo.

Eduardo Medina

Color y calor en los cuarteles

ESTABAN allí, apostados, dispuestos, el visor abierto, el párpado inmóvil, el gatillo preparado, los sentidos en vigía, la tensión del centinela. Era la legión de Marbella, no la agrupación de Bosnia, sino la de los Boyer y la Preysler, las Koplowitz, Jesulín de Ubrique, la Pantoja de Paquirrín, Marina de Cela, la leche de Cela, la de Ruiz-Mateos, la vida en rosa y hasta en globo o en parapente.

Estaban allí, apostados, a la espera, junto a la tapia o junto a la verja, al abrigo del calor o del relente; estaban allí porque el color va siempre pegado a la estela del personaje: bien sea masculino singular o femenino plural. Es la soldadesca del corazón, la que agita pasiones, bautiza, casa o separa, según los motivos o circunstancias. Son los llamados *paparazis*, los que cazan una instantánea al vuelo, un romance al vuelo, una separación al momento, una infidelidad de un solo disparo y con todo su lamento. Estaban allí, en Javalí Nuevo, provincia de Murcia, porque llegaba el hijo del presidente, vamos, el recluta Pablo González Romero, con el pelo largo o el pelo al cero, eso, uno entre mil, éste, ése, aquel... Y es que quiere ser *paraca*, que es destino duro, imprevisto, de difícil caída, arriesgada y libre, de tan libre que es.

BUENO, pues la nueva compañía (*zoom*, trípode, gatillo, preparados, listos, arr...), y que tiene no poco de ritual castrense, dicho sea con todo el respeto que la ortodoxia concede a la metáfora, jamás se hubiera detenido frente a aquel cuartel si no fuera por lo que fue y es. Porque las garitas de la guardia siguen alerta y en silencio; los pases de pernocta se dan a la luz del día, no se ha alterado el paso ligero, las filas se rompen, no se quiebran, y el toque de queda y el de silencio permanecen guardados con aire contenido en el cornetín.

Esa aparente quietud —porque el cuartel o el centro de reclutamiento es puro nervio de voluntades, mandos, órdenes y obediencias— no habría hecho mover un músculo a la soldadesca de la fotografía; sus efectivos, se dice así, habrían pasado de largo, obviando algo tan respetuoso y sagrado como el servicio militar. Encima, el valor gráfico concede

más relevancia a un objetor encadenado que a cien soldados volando, si bien todo tiene su importancia, mérito y calidad de resistencia. De manera que la milicia, la nueva milicia, a los ojos de estos ojos de *zoom* y *tele*, habría seguido por donde había venido; es decir, a toque de corneta, e incluso, si me apuran, a paso ligero, pero jamás sin percatarnos de que las maniobras, los campamentos, responden hoy por hoy a una demanda internacional, al sentido de la defensa, a la ayuda humana (no diga humanitaria).

HAY que reconocer, sin embargo, que esta prensa del corazón y de las vísceras, estuvo presente en el adiós de nuestras tropas a esa lucha de odios y de etnias en una nación que se llamaba Yugoslavia. Estaban, sí, las cámaras y los micrófonos, porque la guerra llama a la guerra o como la sangre pide más sangre, y porque había que vender la imagen de unas criaturitas camino del holocausto, indefensas, carne de cañón, de guerra. Quedaba poco espacio, en cambio, para la reflexión, el denuedo, la responsabilidad, el sentido del deber, el patriotismo, últimamente, y por desgracia, mal entendido.

Claro que también los políticos se encargaban de hablar sólo de paz, misión de paz, como si las balas hicieran distingos y como — así ha sido— si fuera tan fácil atajar la disidencia en cuestión de un día, un año, o hasta un siglo, como certifican las guerras púnicas, diganselo a Cartago y a Roma antes de Cristo. Otro tanto pasó con la guerra del Golfo, que avivó las pasiones, unos en contra de Hussein, otros a favor, pero sin reflexionar sobre lo que representa un embargo internacional.

Va a ser mejor, mire usted, que todo quede en el anonimato. Que los catorce soldados españoles muertos en Bosnia —de momento— sean envueltos en la bandera roja y gualda del silencio. Que no se acuerden de ellos por Navidad, que siempre es una emocionada vuelta a casa, y que no siempre llega.

A veces, el silencio, es el más audible altavoz de una gesta. Ahí esta el Golfo, Bosnia y la sanguinaria guerra de ETA. El silencio, como diría Ramón y Cajal, es el mejor elogio al que puede aspirar un autor. Y aquí, son tantos... ❖



Santiago López Castillo

Periodista

Big Band

COREADA por un público entusiasta, que no dudó en batir palmas para acompañar los ritmos siempre trepidantes y *calientes* de los mambos de Pérez Prado, el *swin* de Glenn Miller y Cole Porter, o la música *brasileira* de Zequinha o Barroso, la **Big Band de la Infantería de Marina** ofreció un concierto dentro del Festival de Otoño de Madrid el pasado 13 de noviembre. El recital tuvo lugar en el teatro Albéniz y estuvo organizado por el Ministerio de Defensa y la Comunidad de Madrid.

Creada hace once años y dirigida por el subteniente músico **Manuel Sánchez Ortín**, la *Big Band* ha estado formada por sucesivas generaciones de suboficiales componentes de la Banda de la Agrupación de Infantería de Marina de Madrid, los cuales han creado un estilo propio y realizado diversas grabaciones discográficas y actuaciones públicas.



Premios del mar

ELENA Pradas Linares, profesora de Derecho Internacional Público de la Universidad Privada San Pablo de Madrid y colaboradora habitual de la *Revista Española de Defensa*, ha sido galardonada con el Premio Virgen del Carmen, en su modalidad de Investigación, por su trabajo *Actividades militares en los espacios oceánicos y derecho internacional*. Concedidos anualmente para recompensar las mejores aportaciones realizadas en campos como la historia, la ciencia, la literatura y el periodismo, los premios fueron entregados el 18 de noviembre por el jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante Juan José Romero Caramelo, en el transcurso de un acto celebrado en el recientemente renovado Museo Naval. En el mismo estuvo también presente el director del Instituto de Historia y Cultura Naval, almirante José Ignacio González-Aller Hierro.



Jorge Mieta

Marinos por un día

SIN mareos y mar a dentro, 4.000 escolares recibieron el pasado mes de noviembre su bautismo de mar a bordo del buque de desembarco LST *Hernán Cortés*. La travesía marítima en la cubierta del nuevo navío de la Armada española, recién incorporado al Grupo Delta de la Flota, se inscribe en el marco del Salón Náutico Internacional de Barcelona, en el que participó también la corbeta *Descubierta*.

Los bautismos de mar se iniciaron en Barcelona en 1978 y hasta la fecha han permitido que 160.000 escolares de entre 8 y 14 años de edad hayan tenido la oportunidad de realizar su primera navegación e, incluso para algunos, contemplar el mar. Los *pequeños marinos* proceden de Cataluña, Aragón, Castilla y Andorra.



Huguet Prats

Felicitación aliada

La destacada actuación del cabo **David Novas Ricoy** durante los funerales del ex secretario general de la Alianza Atlántica Manfred Wörner le ha valido una felicitación personal del comandante supremo de las Fuerzas Aliadas en Europa (SACEUR), en la que le agradece su buen hacer como miembro del séquito que rindió las honras fúnebres. Este soldado español ha sido el único, de los más de ciento cincuenta hombres participantes en la ceremonia, que ha recibido la muestra de reconocimiento de la OTAN.

Las exequias se celebraron el pasado 19 de agosto en la iglesia de Saint-Jacques-sur-Coudenberg, en Bruselas. Contaron con la presencia de dos presidentes de Gobierno y de 37 ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa de Europa.



Photo OTAN

Memorias de Africa

OCHENTA y cinco años después de que el **Regimiento de Cazadores de Alfonso XII** recibiera la Laureada por su carga en Taxdirt (campana del Rif), su heredero, el **Regimiento de Caballería Sagunto**, ha conmemorado aquella hazaña que durante años le valió la denominación de Regimiento de Cazadores de Taxdirt. El acto (en la foto, un dragón del Sagunto con uniforme del siglo XVII) se celebró el pasado día 12 en Sevilla y sirvió para recordar los acontecimientos que en 1909 hicieron acreedora de dicha condecoración a la unidad y al teniente coronel José Cavalcanti. La valerosa acción del regimiento fue rememorada por su jefe actual, coronel **Carlos Gómez Perezagua**.



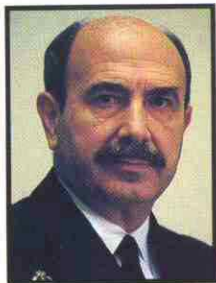
Jorge Mata

Relajar la mirada

CRISTINA Puya Canomanuel, destinada en la secretaría de Estado de Administración Militar, expone desde el pasado 1 de diciembre en la Basílica Hispanoamericana de Madrid un conjunto de lienzos con motivos paisajísticos y bodegones de interiores de influencias impresionistas. Treinta óleos y acuarelas pintados al natural y en estudio que podrán ser contemplados hasta el próximo día 15.

Enamorada de luz tras una estancia en la isla de Tenerife en 1980, decidió profundizar en el estudio de estas técnicas por la rapidez y agilidad que ofrece la acuarela y por la solidez, cuerpo y matices que permite el óleo. Gran parte de su producción pictórica gira en torno al mar, fruto de su afición por la navegación. Cristina Puya ha participado en diferentes exposiciones colectivas, pero ésta es la primera vez que ofrece su obra al público de forma individual.





Angel Tafalla
Capitán de navío

SIMPLIFICAR es siempre difícil. Obtener la sustancia de un tema complicado es, en la práctica, efectuar juicios de valor que pueden ser contestados por otros estudiosos del tema, o simplemente no representar la verdadera esencia del mismo.

No obstante, voy a tratar de identificar las líneas básicas de la reciente evolución de la OTAN de una manera sencilla, que, aunque obvias para el experto, pueden quizá informar al seguidor casual de la misma. En esta simplificación —indefectiblemente— irán incluidos muchos juicios de valor.

La OTAN, tal como estaba constituida hasta el debacle de la URSS, representaba un paraguas defensivo o alianza casi exclusivamente dedicada al supuesto de ataque al territorio de alguno de sus miembros. Esta era la interpretación consuetudinaria del famoso artículo 5 del Tratado de Washington.

El futuro militar de la OTAN

Su capacidad de aunar voluntades en la resolución de una crisis que no incluyera la hipótesis de dicho ataque —como el conflicto de las Malvinas o las intervenciones en el Caribe— era prácticamente nulo.

TRAS la desaparición de la URSS, nadie de manera realista amenaza el territorio aliado, por lo tanto, la OTAN debería haberse disuelto al carecer de utilidad militar. Sin embargo se intuía para ella una utilidad política al ser un foro donde europeos y norteamericanos compartían organismo e instalaciones de planificación y uso militar, evitando así que una rivalidad económica evidente pudiera convertirse en el futuro en un problema de seguridad. Así mismo, el proceso de transición de Alemania a la categoría de gran potencia económica, con su correspondiente evolución de su pensamiento militar se haría en el seno de una organización amiga.

Sin embargo, estas utilidades eran de tipo político. Había que encontrar un provecho militar para dar contenido a la OTAN. Este interés se fue perfilando en las cumbres de Londres, Roma y en la última de Bruselas en enero de 1994, perfilando un sistema de mando y de generación de fuerzas para la resolución de situaciones de crisis diferentes a la prevista en el artículo 5, es decir, sin implicar un ataque al territorio aliado. Este instrumento militar de gestión de crisis será útil aunque no haya unanimidad de las naciones, sólo la voluntad de alguno de sus miembros de prestar sus fuerzas a la legitimidad que representa la ONU, y quizá la CSCE, para resolverlas.

LA aparición futura de este mecanismo de fuerza para resolver crisis podríamos caricaturizarla como si fuera un club de defensa de la propiedad elitista que se convierte también en club de excursionistas. Naturalmente, el impulso que les une en esta segunda actividad es menos fuerte que la defensa de sus propiedades, por lo que deciden mantener ambas actividades: la defensa (aunque nadie la amenaza) porque da cohesión al grupo y las excursiones (porque le da utilidad al club).

En el club, tal como estaba constituido anteriormente, no todos los socios tenían las mismas aficiones. Por eso, precisamente, era un club. Así, el Reino Unido siempre tuvo vocación excursionista, aunque es cierto que salía en solitario sin solicitar nada más que la comprensión de los otros socios. Alemania fue el propietario que al sentirse más amenazado más recalca el estatuto sobre la defensa. Y EE. UU. cumplía con el cometido de garantizar la defensa como si estuviese de excursión.

El lector que no haya comprendido mis alusiones iniciales al riesgo de simplificar, creo que, ahora, con la comparación anterior, será consciente del mismo. Pero vamos a continuar por esta vía de parábola para hacer más sencillo su seguimiento al lector no especializado.

El inconveniente de mantenerse con el carácter de club de defensa de la propiedad es que hay muchos posibles socios al Este que quieren entrar en el club y surge la pregunta: ¿dónde poner la raya? Si uno entra y su vecino no, este último se va a preguntar indefectiblemente: ¿contra quién busca garantías mi vecino, quién le amenaza? Y no va a encontrar más respuesta que: contra mí mismo. Si entre los socios no admitidos se encuentran países con



Pepe Díaz

la potencia de Rusia y Ucrania las garantías de no agresión se pueden convertir en precisamente el desencadenante de una situación de inestabilidad. Máxime cuando la OTAN no ha dado hasta ahora «garantías de papel» —como las que recibió Polonia y desencadenaron la Segunda Guerra Mundial—, sino garantías materializadas en el establecimiento de instalaciones de mando y control y estacionamiento de fuerzas.

EN mi exposición, hasta aquí, vemos que la OTAN en su intento de lograr una utilidad militar, sin perder su cohesión inicial, está obstaculizando la viabilidad de su ampliación y creando así un problema político. Existen iniciativas tales como la de *parteneship for peace* para crear una especie de estatuto previo a la entrada en el club, o, más bien, dejarles participar en las excursiones y prometerles que más adelante se hablara de la defensa de sus propiedades; la de la *Combined Joint Task Force* (CJTF) para crear una estructura de mando expedicionaria que, utilizando parte de las instalaciones de mando y control en Europa, permita su empleo por la Unión Europea Occidental para crisis

que no traigan consigo un ataque al territorio aliado; la última iniciativa importante es la de construir fuerzas de reacción multinacional para mostrar visiblemente más cohesión en la resolución de crisis.

Continuando con nuestro símil anterior, la iniciativa CJTF consistiría en permitir utilizar las instalaciones del club de propietarios, a los excursionistas voluntarios y a sus invitados.

Estas tres iniciativas, al hacer más creíble la capacidad de resolución de crisis, hacen más apetecible y concebible la entrada en la OTAN de los países del Este europeo, creando una mayor insatisfacción al no poder accederse a ello mientras se mantenga el artículo 5 del Tratado de Washington. La alternativa de no conceder garantías territoriales sería una pérdida de cohesión de la Alianza, y la falta de utilidad directa de la muy cara estructura militar integrada existente en Europa.

Este es el dilema en el que se encuentra la Alianza, foro político de indudable utilidad actual, pero cuyo músculo militar futuro tiene fuertes contradicciones, derivadas de la complicada situación mundial, y de la falta de soluciones políticas al nuevo orden mundial. ❖

Giro estratégico en el norte de Europa

El final de la guerra fría y el proceso de incorporación a la UE han obligado a los países escandinavos a replantear su política de seguridad

LOS nórdicos recordarán este otoño como un periodo decisivo de su historia. En sucesivos referendums, Finlandia (16 de octubre) y Suecia (el 13 de noviembre) decidieron incorporarse a la Unión Europea y romper con una tradición de aislamiento hacia sus vecinos del sur, mientras que Noruega se pronunció, el 28 de noviembre, contra la adhesión. Con ello, los gobiernos de Helsinki y Estocolmo superaron una prueba en la que habían comprometido su supervivencia política y ligaron el futuro de dos de los Estados más ricos del continente al proyecto europeo. Oslo, por su parte, decidió apostar por conservar su completa soberanía a cambio de quedar al margen de la construcción de una Europa unida. Para los nuevos socios comunitarios, los cambios, tanto en su economía como como en su política exterior, acaban de empezar.

El ingreso de Finlandia y Suecia se realizó sin excesivo entusiasmo entre sus opiniones públicas. Los resultados de los referendums (un 56 por 100 a favor del ingreso en Finlandia, un 52 en Suecia) demostraron que la UE había incorporado a tres sociedades con un importante nivel de «euroescepticismo». El rechazo de Noruega (por un 52,5 por 100) confirmó aún más las reticencias de la población escandinava frente al proceso de integración del Viejo Continente.

Entre los más ricos de los europeos, los nórdicos han considerado su alejamiento de los asuntos europeos como una forma de conservar una calidad de vida y un nivel de prestaciones sociales mundialmente envidiado. Sus gobiernos han mantenido una política de neutralidad, solamente rota por la incorporación de Noruega a la OTAN tras la Segunda Guerra Mundial. Asimismo, han mostrado una profunda desconfianza hacia cualquier compromiso que redujese su soberanía económica.

Esta tradición de independencia fue una de las razones que impulsaron la creación de la Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA), institución inspirada por el Reino Unido en 1959 y a la que se sumaron Finlandia, Portugal, Suecia, Noruega, Dinamarca, Islandia, Austria y Suiza con el objetivo de crear un gran mercado sin los compromisos políticos de la Comunidad.

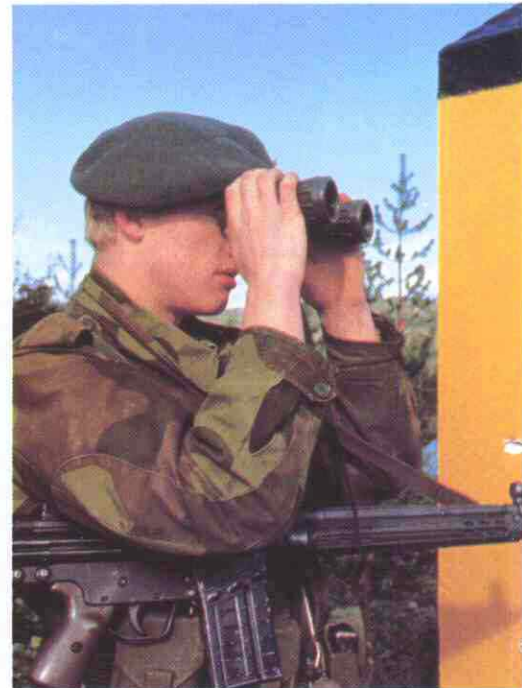
EFTA. La voluntad nórdica de conservar sus particularismos se puso de manifiesto en 1972, cuando, por medio de un referéndum, los noruegos se negaron a sumarse a británicos, daneses e irlandeses en la primera ampliación de la CEE. Aunque el crecimiento de la Comunidad debilitó a la EFTA, ésta sobrevivió como un instrumento para incentivar el comercio de los países no comunitarios y, sobre todo, de los escandinavos. Estas ventajas se ampliaron aún más con la puesta en marcha del Espacio Económico Europeo (EEE) en 1992, que extendió las facilidades comerciales del mercado único comunitario a los miembros de la EFTA.

Sin embargo, esta misma dinámica económica ha terminado empujando a Finlandia y Suecia hacia la UE. A principios de los años 90, el sistema social del norte del continente, basado en un potente estado del bienestar, entró en crisis. Altas tasas de paro y una profunda recesión pusieron en cuestión uno de los pilares que había mantenido a los nórdicos al margen de la Unión. Por otra parte, la necesidad de influir en las decisiones comunitarias se hizo más urgente con la incorporación al EEE.

En consecuencia, el único camino posible era la integración comunitaria, un paso facilitado por el final de la guerra fría que ha hecho mucho menos acuciante el mantenimiento de una estricta neutralidad en el norte de Europa. Además, en este nuevo contexto internacional, la adhesión aleja el te-

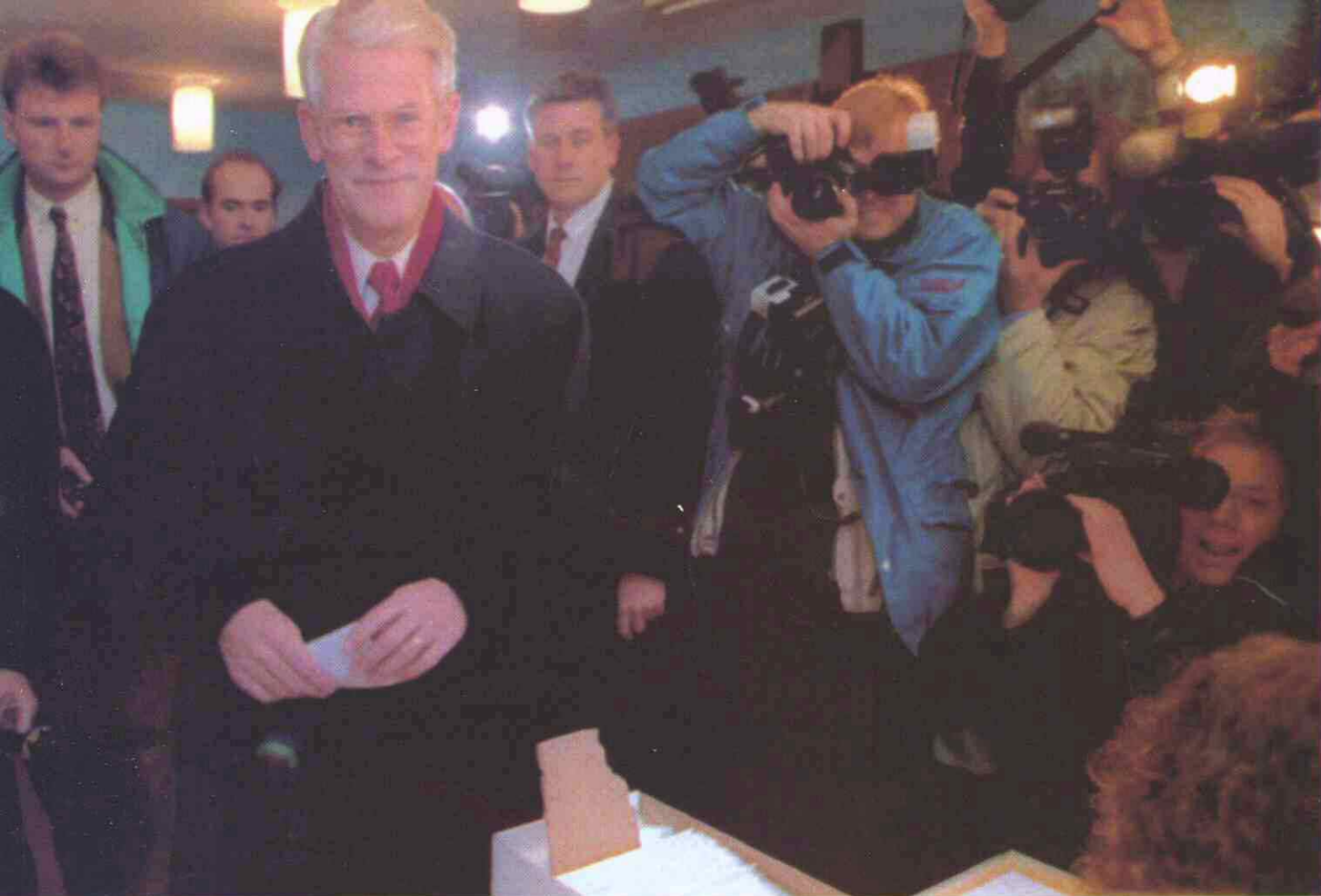
mor al aislamiento en un periodo de creciente inestabilidad.

A partir de este momento, los nuevos socios comunitarios, que han aceptado el Tratado de Maastricht en su totalidad, verán cambios importantes en su forma de hacer política. Para empezar, tendrán que adaptar la gestión de su economía a la normativa de Bruselas y contribuir al mantenimiento del presupuesto de la UE. Además, se verán obligados a definir su fórmula de participación en las instituciones de seguridad europea y, muy especialmente,



en la UEO. A cambio, Suecia y Finlandia ganarán influencia en las decisiones de la UE y aportarán una perspectiva volcada hacia el Este de Europa, visión que, sin duda, se notará en la elaboración de la política exterior y de seguridad comunitaria.

Tras los altibajos del proceso de integración en la UE, estos países toda-



Referéndum.
 El primer ministro sueco, Ingver Carlsson (arriba), votó, junto a la mayoría de sus compatriotas, a favor de la integración en la UE, mientras Noruega, con su rechazo a la adhesión, confía en sus estrechos lazos con la OTAN.

vía mantienen algunos aspectos de su política de seguridad y defensa que les diferencian de sus socios del sur. En primer lugar, mientras que el resto de europeos ha visto a las divisiones acorazadas del Ejército Rojo retirarse del corazón de Alemania, los nórdicos todavía pueden verlas en el mismo lugar de siempre, en las fronteras de Norue-

ga y Finlandia con Rusia, desde Niket, en el mar de Barents, hasta San Petersburgo, en el Báltico. En segundo lugar, la Europa continental puede contemplar con cierto optimismo y confianza cómo sus inmediatos vecinos orientales (Polonia, la República Checa, Eslovaquia, Eslovenia e Hungría) disfrutan de una independencia que únicamente podían soñar bajo el yugo del extinto Pacto de Varsovia. Por el contrario, los vecinos de los escandinavos son las frágiles repúblicas bálticas de Estonia, Letonia y Lituania, situadas en el «vacío estratégico» que rodea a Rusia, desde el mar Báltico al Negro.

Rusia. Estas peculiaridades obligan a los gobiernos escandinavos a mirar con especial interés todo lo que sucede en Rusia y en el resto de las repúblicas ex soviéticas. Las incógnitas sobre el futuro de la CEI condicionan las percepciones nórdicas sobre su defensa y sobre cómo la UE, a través de la UEO y la OTAN,

puede ayudarles a conseguir sus dos objetivos prioritarios tras el fin del sistema soviético: cooperar al éxito de las reformas en Rusia y consolidar la independencia de las repúblicas bálticas.

El interés nórdico en que las reformas y el proceso democrático emprendidos por Moscú sean un éxito es obvio. Una Rusia próspera y estable puede ser un aliado comercial inigualable. Tradicionalmente, la región noroeste de Rusia ha sido la locomotora que ha empujado a este inmenso país hacia la modernidad y el desarrollo. Desde que, a principios del siglo XVII, esta zona fue arrebatada por Rusia a Suecia, se convirtió en el centro neurálgico del país. El zar Pedro I fundó San Petersburgo, y tan sólo diez años después, esta ciudad se convirtió en capital imperial y símbolo de la incorporación de Rusia a la sociedad internacional. Ahora, tras 74 años de aislacionismo soviético, toda la zona limítrofe con Suecia —además de San Peters-

burgo, las regiones de Leningrado, Murmansk, Arcangelsk y la república autónoma de Karelia— vuelve a recuperar su histórico papel.

Los suecos no han olvidado que, a principios del siglo XX, la multinacional Ericsson estuvo a punto de trasladar su sede de Goteburgo a San Petersburgo, para ubicarse en el eje del mayor mercado en expansión de Europa. Tampoco que la poderosa familia Nobel amplió su presencia comercial en las ciudades del Neva para controlar los campos petrolíferos del Cáucaso y la distribución del oro negro, en competencia con los Rockefeller y los Rothschild.

La reimplantación de la economía de mercado en la zona permite que las viejas esperanzas renazcan. Y no sólo para Suecia. Noruega ha podido recuperar su importante foco comercial del mar de Barents, una zona de gran riqueza pesquera y desde la que se podría importar petróleo y gas rusos a bajo coste. Por su parte, los finlandeses recuerdan que, hace un siglo, cuando el Gran Ducado de Finlandia era una zona autónoma del imperio zarista, disfrutaron de su época de mayor esplendor gracias a las materias primas que su industria obtenía de sus entonces compatriotas.

Tensiones. Se da por hecho que el avance de una Rusia democrática y económicamente dinámica es imparable. Pero es inevitable que surjan tensiones y aparezcan una serie de riesgos que sólo el tiempo ayudará a superar. En primer lugar, hay un importante número de instalaciones nucleares en dudoso estado de conservación próximas a las fronteras de Noruega y Finlandia. En segundo, la zona que limita la Península Escandinava con Rusia es demasiado amplia y tortuosa para ser controlada, lo que genera suspicacias sobre posibles olas de inmigración ilegal y la creación de redes de contrabando de drogas y armamento. En tercer lugar, la lucha que mantienen algunos líderes locales contra Moscú para descentralizar el poder político y militar puede incrementar la inestabilidad en el área. De hecho, el alcalde de San Petersburgo, Anatolí Sobchak, y el almirante de la Flota Norte, Felix Gromov, han manifestado en repetidas ocasiones que no están dispuestos a ceder ni un ápice de control sobre una zona que consideran de su exclusiva competencia.


Todo ello tiene su lógica repercusión en las políticas de defensa de los



Riesgos.

La presencia de numerosos buques rusos dotados de armamento nuclear en el mar de Barents preocupa a todos los gobiernos nórdicos.

Escandinavia ante la Unión Europea

			
Datos socioeconómicos (año 1993)			
Superficie (Km ²)			
Población (millones)	4,3	8,7	5
PIB (millones de \$)	118.000	242.000	110.000
Incremento del PIB (%)	1,8	-1,7	-3,5
Inflación (%)	2,3	4,5	2,3
Fuerzas Armadas			
Ejército de Tierra			
Efectivos	18.000	43.500	25.700
Carros de combate	170	838	230
Vehículos blindados	223	505	860
Piezas de artillería	402	716	751
Ejército del Aire			
Efectivos	7.900	11.500	3.000
Aviones de combate	79	390	110
Helicópteros	34	20	8
Armada			
Efectivos	6.600	9.000	2.500
Buques mayores	4	—	—
Submarinos	12	12	—
Resultados del referéndum sobre la UE			
Sí (%)	47,5	52,5	56,9
No (%)	52,5	46,9	43,1

Fuente: Military Balance 94/95. Elaboración propia



Peñas 94

gobiernos de Noruega, Finlandia y Suecia. El primer rasgo significativo son los presupuestos. En ninguno de estos países ha habido recortes equiparables a los de sus vecinos del sur. La crisis estructural de la economía finlandesa —producto de la desaparición del mercado de trueque con los soviéticos— no ha permitido su política de incremento anual del gasto de defensa entre un 3 y un 4 por 100. Sin embargo, Helsinki ha mantenido el mismo nivel de gasto real que en 1990. Así, en 1992, la Fuerza Aérea finlandesa se reforzó con 60 cazas *F-18*, así como con *Mig-29* y *Mig-31* de segunda mano. Paralelamente, el Ejército ha incrementado su material gracias a la compra a un precio muy ventajoso de equipos del ejército de la extinta RDA.

Noruega, por su parte, decidió reducir su presupuesto de defensa para el periodo de 1994 a 1998 y reestructurar sus efectivos sin disminuir su eficacia. Suecia también decidió en 1992 reformar en profundidad sus FAS. Al mismo tiempo, los partidos políticos mayoritarios decidieron apoyar el proyecto *JAS-39 Gripen*. Con ello se ha garantizado que, desde 1995, la Fuerza Aérea de Estocolmo dispondrá de 140 cazas avanzados equiparables en capacidad operativa a cualquier modelo ruso. A esta cifra se sumarán, desde el 2001 en adelante, 100 unidades más que com-



Frontera. Esquiadores del Ejército noruego patrullan el norte del país, la única zona de contacto entre un miembro de la OTAN y Rusia.

pletarán los 16 escuadrones que se consideran necesarios para la defensa nacional según el citado plan.

Dinamarca se encuentra en una situación muy distinta. En comparación con sus socios nórdicos, Copenhague ha sido el más beneficiado por la caída del Muro. Durante la guerra fría, el Pacto de Varsovia disponía de bases aéreas y navales a 50 kilómetros de la capital danesa. Ahora, la Marina de la Alemania unificada controla la aproximación oriental a los estrechos del Bál-

tico y los rusos se han retirado, con lo que el peso estratégico de Dinamarca se ha reducido al nivel de Bélgica y Holanda. De hecho, los daneses son los únicos que han reducido su presupuesto de defensa y no han adoptado nuevos programas de adquisición de material.

La única misión que absorbe por igual a todos los planificadores nórdicos es la potenciación de la extensa experiencia de estos países en operaciones de mantenimiento de la paz. Hay que recordar que fue un coronel norue-



Defensa.
La seguridad sueca descansa en la disuasión que ejercen sus dotadas FAS.

go en la guerra civil griega (1947-49) el primer militar en llevar boina azul. Con estos precedentes, el fortalecimiento y la expansión de las instalaciones en las que se forman cascos azules escandinavos y de las tres repúblicas bálticas se ha convertido en una prioridad en la que cooperan todos estos países.

Los aspectos de defensa y seguridad no ocuparon un lugar destacado en los intensos debates que precedieron a la integración en la UE de los tres países. En cualquier caso, en Noruega existe un gran recelo hacia la construcción de un pilar europeo de Defensa a expensas de la OTAN, una institución cuyas garantías son, sin duda, más sólidas cuando se tiene una frontera común con Rusia. Por su parte, Suecia y Finlandia, que todavía son reticentes a sumarse a cualquier organización militar, sienten el ingreso en la Unión Europea como una garantía frente a un agresor en potencia.

En particular, el caso sueco es paradójico. Tras el referéndum del 13 de noviembre, la opinión pública sueca ha comenzado a ser consciente de la situación de su país en política de seguridad y defensa. Durante la guerra fría, el gobierno de Estocolmo no desaprovechó ninguna ocasión para resaltar las diferencias entre las regiones central y nórdica de Europa. No existían ejércitos masivos y no se habían producido crisis como la de Berlín. La política de seguridad sueca no buscaba disuadir al Pacto de Varsovia sino defender una zona neutral. Para ello, se planteaba

una defensa total del territorio que debía hacer una invasión muy costosa y, en última instancia, provocar la intervención de la OTAN. Esta postura explica la confusión que se ha producido cuando, tras la incorporación a la UE, se ha intentado explicar a la opinión pública que la clave de su seguridad en el futuro dependerá del apoyo de los países del centro del continente.

Por contra, Finlandia, más pragmática, reconoce la particular situación de dependencia de los intereses de Moscú que ha mantenido durante la guerra fría. En consecuencia, su opinión pública ve la incorporación al continente europeo como la culminación de un esfuerzo de 75 años, desde su independencia en 1919.

Participación. Entonces, ¿qué relación buscarán Suecia y Finlandia con la UEO y la OTAN? Desde luego, su incorporación a la UE hace automática, si así lo desean, su participación en la UEO. Además, es previsible que se intensifique la cooperación con la Alianza en los próximos años. Sin embargo, su nivel de participación está condicionado por la propia evolución de las organizaciones. En esta línea, el ministro de Defensa sueco, Thage G. Petersson, señaló, al referirse al futuro de su país en las instituciones de seguridad europeas, que «ninguna puerta está cerrada».

Noruega, como Estado fundador de la OTAN y miembro asociado de la UEO, está preocupada por el decrecien-

te interés por el flanco norte del continente mostrado por los Estados Unidos y el pilar europeo de la OTAN. Oslo ha decidido liderar los esfuerzos de cooperación con Rusia, fomentar la creación de lazos comerciales e incentivar la explotación de los recursos del Ártico. Con ello, el Gobierno noruego espera crear una relación de interdependencia que disminuya el riesgo militar, reduzca la degradación del medio ambiente y contenga un posible desbordamiento de la inestabilidad de la Federación Rusa.

EE A pesar de la nueva situación política en

Moscú y del declive del poder militar ruso, los noruegos continúan mirando con preocupación lo que sucede en el territorio de su gran vecino del Este. El Tratado de Reducción de Armas Estratégicas (START) ha aumentado el peso del componente submarino en la triada nuclear rusa. Al mismo tiempo, Moscú ha abandonado las bases de la flota del Pacífico, Petropavlosk y Vladivostok, y ha concentrado sus fuerzas en un solo bastión cercano a la península de Kola. En consecuencia, Rusia continuará dando prioridad a la Flota del mar del Norte mientras quiera mantener su estatuto de superpotencia nuclear y su presencia naval en la región nórdica será importante.

Las vías de comunicación transoceánicas de la OTAN dependen de la «defensa adelantada» del llamado nudo GIUK (siglas que corresponden a Groenlandia, Islandia y el Reino Unido) y los mares de Noruega y Barents. Pero el declive de la Marina rusa provoca que esta necesidad estratégica no reciba la misma atención que antaño y, por tanto, la prioridad otorgada a la defensa del territorio e intereses noruegos se reduzca. Algunos de los integrantes del pilar europeo, como Alemania, el Reino Unido, Francia y Holanda, quizás estén preparados para sustituir a los Estados Unidos. Sin embargo, la falta de recursos y sus reducidas capacidades dejan este compromiso en una declaración de intenciones que no soluciona los problemas de Oslo a corto plazo.

Durante la guerra fría, la defensa no-

«Cooperar con Rusia es invertir en estabilidad»

ruega se basaba en una contención inicial hasta que se presentasen los refuerzos aliados. Sin embargo, en la actualidad la OTAN tiende a aumentar su flexibilidad y reducir fuerzas asignadas por adelantado a una determinada zona. Como ya indicó el desaparecido ministro de Defensa, Johan Jorgen Holst, Noruega tiene una percepción distinta de la de sus aliados. Su frontera común con Rusia, la única de la OTAN, la proximidad a los inmensos recursos del mar de Barents y la participación en una disputa fronteriza entre la Europa Central y Oriental —la delimitación de la frontera entre Noruega, Svalbard y Rusia con su prolongación al Polo Norte— hacen que busque con más interés los lazos transatlánticos que los vínculos con la Europa continental. En este sentido, la nueva estructura de mando de la OTAN refuerza las relaciones de Oslo con las potencias atlánticas.

Dinamarca. Por su parte, Dinamarca, con una opinión pública plenamente identificada con la OTAN, se muestra satisfecha con su estatuto de observador en la UEO y suscribe la PESC, aunque evita participar en decisiones que tengan consecuencias en el ámbito de la seguridad y la defensa. Al mismo tiempo, alejada la amenaza del Este, se detecta la vuelta de las tradicionales reticencias entre daneses y alemanes, acompañadas de un retorno a la tradicional política exterior de los países nórdicos, que se ha materializado en la formación de una brigada internacional de 4.500 hombres destinada a participar en operaciones de mantenimiento de la paz.

Los países nórdicos, con su inmenso territorio, su escasa población y una renta quince veces superior a la de sus 26 millones de vecinos ex soviéticos, comienzan a mostrar importantes discrepancias en sus ideas sobre cómo incrementar la estabilidad, la prosperidad y la democracia de la zona. Suecia y Finlandia optan por una dimensión báltica y centroeuropea; Noruega, por su vinculación atlántica, y Dinamarca, por encontrar una «solución» a sus relaciones con Alemania. Todo ello dentro de la tradicional cooperación que ha marcado la política exterior escandinava en aspectos como las operaciones de mantenimiento de la paz, las iniciativas transcontinentales de control de armamentos y el apoyo a un régimen global de no proliferación.

Andrés S. Serrano

LA trayectoria política de Jorgen Kosmo es similar a la de muchos otros líderes del Partido Laborista noruego. La actividad sindical le llevó a la política y en 1985 se convirtió en miembro del Parlamento noruego. Titular de la cartera de Defensa desde hace año y medio, se enfrenta a la doble tarea de conservar el vínculo de Noruega con la OTAN, al mismo tiempo que abre la puerta a la cooperación con las nuevas democracias del Este, un área con la que su país se encuentra estrechamente ligado por razones históricas, políticas y económicas.

—¿Cuáles son los objetivos de la política de defensa noruega?

—En 1993, el Parlamento noruego adoptó una serie de objetivos

como base de la política de defensa y seguridad. En primer lugar, prevenir la guerra y contribuir a las relaciones pacíficas entre los Estados. En segundo lugar, proteger la libertad de acción de Noruega en política exterior y prevenir la aparición de presiones políticas y militares que puedan afectar a sus intereses. Finalmente, defender el territorio nacional de una agresión militar. Junto a estas grandes directrices, nuestro programa para el periodo 1994-98 recoge los grandes retos de la seguridad noruega en el futuro. Entre ellos, cabe destacar la evolución de Rusia, la construcción de las nuevas estructuras de seguridad europeas, el futuro de las relaciones transatlánticas, el peligro ecológico, el narcotráfico y la protección frente al terrorismo.

—¿Qué desafíos plantea a Noruega la reforma de la OTAN?

—La OTAN está en un profundo proceso de transformación y el mayor reto de los próximos años será combinar la necesidad de mantener las funciones esenciales de la Alianza y, al mismo tiempo, incrementar la cooperación con los nuevos socios del Este. Además, la organización tendrá que asumir nuevas tareas, como el cumplimiento de las resoluciones de la ONU relativas a operaciones de apoyo a la

paz. Es evidente que la OTAN continuará siendo el único foro de consultas transatlánticas y, por tanto, será de vital importancia para Noruega. Las relaciones transatlánticas están evolucionando de acuerdo a la reorientación general del panorama internacional de seguridad. En cualquier caso, Noruega ha dependido tradicionalmente de los refuerzos aliados y esto no cambiará.

—¿Cuáles son sus prioridades en las relaciones con Rusia?

—Por razones geográficas, nuestra atención se ha concentrado en la situación del noroeste de Rusia. La economía de esta parte del país sufre una gran recesión. Aunque los recursos necesarios están por encima de nuestras capacidades,

estamos haciendo un esfuerzo para promover la inversión y el desarrollo de la región de Murmansk.

Hay que destacar también la gran concentración de fuerzas militares en la península de Kola. Aunque la actividad militar se ha reducido considerablemente, las autoridades rusas todavía otorgan a sus fuerzas de defensa en la zona una prioridad muy alta. Además, la mera presencia de cantidades tan elevadas de material bélico acarrea graves problemas de degradación ecológica.

—¿Cuáles son los principales planes de modernización de las FAS noruegas?

—La fuerza aérea tiene un programa para poner al día sus cuatro P-3C Orión, que culminará en 1997. Por otro lado, los guardacostas noruegos han lanzado varios proyectos de modernización, como la mejora de los helicópteros Lynx.

—¿Qué perspectivas de cooperación mantienen Noruega y España?

—Las perspectivas de cooperación incluyen sectores especialmente competitivos de las respectivas industrias de defensa. Por nuestra parte, estamos especialmente atentos a la gran solvencia del sector naval español.



La Europa militar enseña unidad

LA política entre países coligados, cuando pretende ser coherente, tiene un triple soporte de inequívoca raíz castrense: unidad, lealtad y disciplina. Esos valores padecen dificultosa existencia en el bizantino periodo diplomático que vive Occidente. Pero 1994 fue fructífero como venero de símbolos y situaciones prácticas opuestas a ese empeño disgregador. En el París del 14 de julio, en la Sevilla del 27-28 de septiembre, y en el Noordwijk del 14 de noviembre, se dieron cita una no tan insólita fusión reactiva de la lógica y la nobleza militar.

Lo que vieron los parisinos en su fiesta nacional fue de máxima importancia: el desfile de setecientos efectivos del *Eurocuerpo*, entre ellos 120 españoles —pertenecientes a la XXI Brigada, con base en Cerro Muriano (Córdoba)—, bajo el mando del general alemán Helmut Willmann. Todo un desafío para los estereotipos bélicos, y una prueba magnífica, emocionante, de que los pueblos saben estar por encima de sus memorias fratricidas.

En los aniversarios guerreros de la europeidad abatida, las fanfarrias celebraban la destrucción del contrario: el heroísmo nacional consagrado sobre el cadáver del orgullo extranjero. Las patrias europeas se afirmaban siempre sobre los despojos de las diversas patrias vencidas, y Europa, como patriotismo ético, quedaba reducida a cenizas, que el egoísmo clásico de las cancillerías

aventaba luego con matemática perfección. De aquellas colisiones entre pueblos y sistemas se derivaban una experiencia y un reconocimiento: la primera se reducía a establecer un turno rotatorio entre vencedores y vencidos, y la segunda testificaba, estratégica y moralmente, que una sola potencia en Europa nunca conseguiría imponerse a todas las demás. Los cementerios que contienen a la mejor internacionalidad de Europa —la de sus juventudes militares, fusiladas entre sí—, se estremecieron aquel 14 de julio: los viejos enemigos desfilaban conjuntamente, igualando uniformes y conductas. Si al movilizado de 1914 o 1939 le hubiera sido permitido pensar su muerte, habría justificado ésta no para que él fuese la última víctima bélica, sino para que a través de ese sacrificio suyo el enemigo histórico (aquel que le daba muerte), y el enemigo patrio (aquel que le obligaba a morir), se convirtieran en aliados y tutores de la paz de sus hijos. Es el entendimiento de la europeidad como patria y como pacto, la actualización de aquel deseable contrato por la amistad que propugnara Montesquieu.

Se habló mucho sobre la nobleza gala que acogió en su seno al antiguo ocupante, y muy poco o nada de una continuidad, que ni tiene que ser extraña ni es difícil: el soldado alemán que desfiló en el París de 1994 seguía siendo el mismo

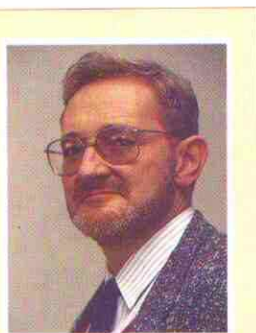
patriota del ayer, para quien Alemania sería siempre lo primero. ¿Qué había cambiado? Una diferencia sustancial: ese militar germano había sido antes educado como profesional de la guerra, y hoy es sólo un profesional de la democracia, representante de ese civilismo armado que protege las libertades públicas de Europa.

Es éste un cambio educacional inmenso, perceptible en la tolerancia intereuropea que fluye desde los colegios y universidades a las familias, y desde los diversos textos constituyentes que gobiernan la Europa democrática a la democracia comunicativa que rige las relaciones sociales.

A los soldados de nuestro tiempo lo que les preocupa es mantener la solvencia de sus naciones, su categórica personalidad histórica, pero también demostrar a la historia —al pasado y al presente—, que han sabido aprender de nosotros. Por eso ellos son ahora los mejores vigilantes de nuestra conciencia. De ahí que se unan como soldados y desfilen como europeos, porque es el triunfo del sentido común, y de la ética colectiva subsumida en la idea integrada de progreso y libertad.

Los soldados de Europa están dispuestos a morir por la paz —lo hacen en Bosnia a diario—, pero nunca morirán o dejarán que los mutilen para que las banderas de sus vecinos humillados se deshagan luego lentamente, colgadas del techo de la historia, simplemente crucificadas como mariposas patrióticas sorprendidas inocentemente en la dura batalla del tiempo, más que en la de los heroísmos. Y desde luego no aptas para formar parte del tumulto de grupos o conocimientos visitantes que hacen turismo museístico en las ociosas guerras de sábados y domingos.

CUALQUIER mesías que persiga el poder absoluto y por los medios que sea (mediáticos, financieros, extraparlamentarios), debe saber esto sobre el carácter de los ejércitos a los que quiera movilizar: ninguno le seguirá jamás para luchar contra el viejo enemigo en las viejas fronteras bélicas del continente. Todo futuro emperador del todavía incierto despotismo europeo, y que proclame la guerra entre los ejes cardinales de Euro-



Juan Pando Despierto

Doctor en Geografía e Historia



pa como norte de su política, será derribado por sus legiones.

Empero, la política europea sigue siendo débil —a ratos, incluso, mezquina—, proclive a la fragmentariedad, espacio hostil a las alianzas y cómplice de los conflictos. En esa desasegante perspectiva están alzándose de nuevo, y con su máxima fuerza moral, las prevenciones de Chesterton en su *Heretics*, de 1905: «El soldado profesional adquiere un poder cada vez más grande a medida que el coraje de una colectividad declina».

SEVILLA fue una segunda señal de honda trascendencia. Por primera vez España acogía a los ministros de Defensa de la OTAN, y por primera vez Francia llegaba a ese encuentro despojada de sus suspicacias originales frente a la Alianza.

Tres conclusiones básicas proporcionó la cita andaluza: la aceptación del denominado giro al sur —atención prioritaria a

lente, sino proporcional a la agresión. La réplica aliada ante la ofensa enemiga podría ser superior a los daños sufridos o, incluso, intolerante con el riesgo inducido por la agresión fallida. Se acabaron esas vacilaciones que, en tantos casos de sacrificio para los efectivos de la Alianza, fueron sólo peligrosas autocontemplaciones de una falsa inseguridad ética y política. En su obra maestra, *Le fil de L'épée* (*El filo de la espada*, 1932), De Gaulle decía que «a veces, los militares, exagerando la impotencia relativa de la inteligencia ante situaciones adversas, rehúsan servirse de ella». En la Holanda de 1994 se demostraría que inteligencia y coraje no están reñidos.

El 14 de noviembre se reunieron en Noordwijk unos preocupados ministros de la OTAN, a quienes, tres días antes, les había tocado decidir si continuaban unidos o no frente a lo irracional: la decisión unilateral norteamericana de suprimir sus operaciones aeronavales sobre el control del embargo de armas en Bosnia. Frente a uno de los mayores errores de la

diplomacia estadounidense después de la Segunda Guerra Mundial, y como repentinamente iluminados por la fuerza de la razón, los representantes de España, Francia y Gran Bretaña —que también unirían sus fuerzas el 19 de noviembre en las Naciones Unidas— resolvían proseguir, en solitario, su decisiva acción de salvaguardia.

PASADO el tiempo, la valía y lucidez de esa decisión no ha prescrito, y aunque los hechos venideros obligasen a la retirada aliancista de tierras bosnias, Noordwijk quedará como un hito en el camino hacia la independencia política de Europa: el día en el que los europeos se atrevieron a actuar por sí mismos y asumieron, conscientemente, la defensa de su propio derecho.

La situación en los Balcanes no permite alegrías historicistas. Ni en 1995 ni en unos cuantos años más. Pero si tiene que haber una esperanza, y el derecho de Europa a ser Europa es la mayor de todas, esa aspiración pasa, previamente, por la conjunción militar y diplomática: la suma de las lealtades de aquellos europeos que sienten y defienden la libertad.

Ciertamente, la política de la libertad es la política de vivir en el conflicto, pero esta brillante síntesis de Dharendorf no debe amilanarnos ni paralizar nuestra iniciativa. Reaccionemos. Si Euro-

pa es capaz de unirse desde lo militar, Europa será realidad como proyección necesaria de su política.

En esta difícil hora será necesario movilizar sincrónicamente la prudencia, el coraje y la honestidad para alcanzar no la utopía de una Europa unida, sino para encontrarnos verdaderamente unidos en la defensa de las libertades que impone nuestra civilización. ♦



los convulsos cambios norteafricanos—, con el establecimiento de un segundo Cuartel General del *Euroejército* en Barcelona; la fusión racionalista de economía y seguridad, al garantizar su entrada en la OTAN a aquellos países que lograsen ser nuevos Estados miembros de la UE; y la afirmación de una predoctrina disuasiva, por medio de la cual, todo ataque a unidades de la Alianza ya no tendría una respuesta equiva-

El bastión del islam

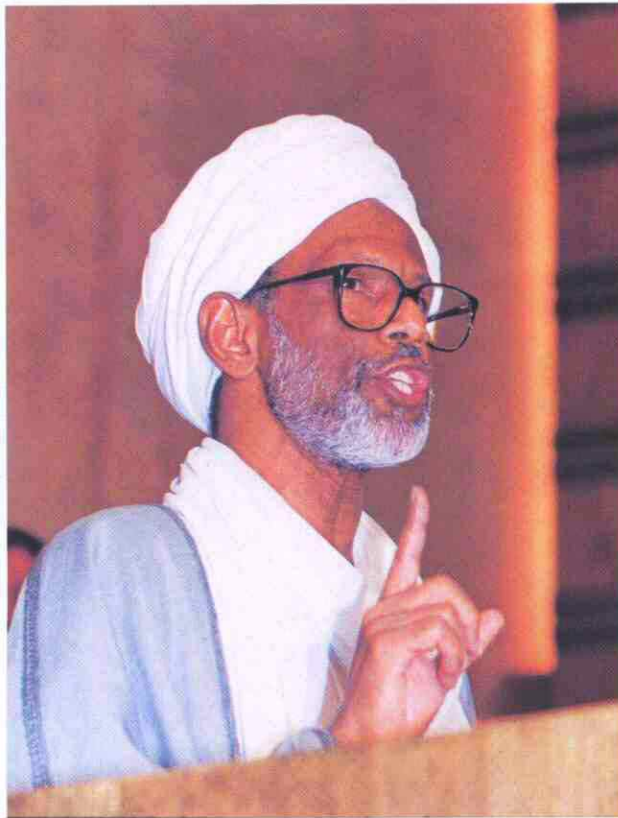
A pesar de la guerra civil crónica y del aislamiento internacional, Sudán es una pieza clave en la expansión del integrismo

EL renacer fundamentalista que sacude a buena parte de los países del mundo árabe ha obligado a analizar el papel que los feudos integristas juegan en la lucha de los gobiernos democráticos contra los radicales. Las redes que Irán, desde Asia, y Sudán, desde África, pueden tender para facilitar la subida al poder de sus «hermanos» son, cuando menos, preocupantes. Los dos Estados, además, sirven de modelos a los *muyahidín* para su lucha sagrada por el poder: mediante una revolución popular al estilo Jomeini, o al estilo sudanés, con una sutil infiltración en el seno del sistema democrático. La actividad que los gobiernos de uno y otro practiquen en pro de la difusión del islam es una pieza clave para la estabilidad del Sahel y del norte de África. Y, por simple proximidad geográfica, es la actitud del régimen de Jartum la que cobra especial relevancia.

Situado al sur de Egipto y limitrofe por el noroeste con Libia, Sudán es, desde hace más de diez años, el único Estado islámico apoyado por un régimen militar. Con 26 millones de habitantes y una superficie superior a dos millones y medio de kilómetros cuadrados —que le convierte en el país más grande de África—, es un claro ejemplo de las características étnicas, religiosas y políticas que diferencian la zona superior e inferior del continente africano. Desde que en 1956 obtuvo su independencia de Gran Bretaña, Sudán sufre una guerra civil entre el norte, musulmán y ostentador del poder, y la comunidad negra del sur, débilmente cristianizada y con fuertes confesiones animistas. Los guerrilleros del sur defienden el derecho de su gente —cerca de 18 millones de personas, algo más del

60 por 100 del total de la población del país— a la libertad política y religiosa.

Integrismo. La instauración en Sudán del islamismo como norma de Estado ha sido progresiva. No hubo derramamiento de sangre ni grandes acciones populares. Fue una revolución lenta, sutil y guiada desde arriba por Hassan al Turabi, líder de los Hermanos Musulmanes y verdadero guía espiritual y político del régimen de Jartum. Su es-



Liderazgo. Al frente de los Hermanos Musulmanes, Hassan al Turabi es el guía espiritual del gobierno sudanés.

calada culminó en 1983, cuando el entonces presidente, el general Gaafar Numeri, introdujo la *Charia* como norma suprema del Estado. Hasta ese momento, el país del Bajo Nilo practicó un islamismo moderado con claras influencias de la tradición sufí. Esta «orden» musulmana, caracterizada por su tendencia mística y la concepción de un Alá omnipresente, considera que los líderes religiosos deben tener un escaso poder político. Crean que la vía

de acceso al paraíso es practicar la contemplación e imitar la vida de Mahoma y que la ambición política es «una distracción del camino del islam y un obstáculo para acceder al paraíso».

Pero, como suele ocurrir en la realidad histórica, la moderación, aunque mayoritaria, perdió ante el extremismo. Las dos formaciones políticas con mayor tradición en Sudán —el Partido *Umma* y el Partido Unionista Democrático (PUD)— estaban muy próximas a las sectas mayoritarias en el país —*Ansar* y *Katmiya*— de tendencia moderada y sufí. Junto a ellas, en minoría se encontraba el Frente Nacional Islámico de los Hermanos Musulmanes de Turabi.

Este grupo integrista, fundado en Egipto en el siglo XIX y con ramificaciones por todo el mundo árabe, creó su sede en Sudán en 1954. Su principal objetivo era establecer en el país un orden islámico basado en la *Charia*. En 1964, Hassan al Turabi fue designado líder del grupo. Este hombre, educado en Londres y París y doctorado en derecho por la Sorbona, es un claro ejemplo de la peligrosa simbiosis del radical ideológico capaz de actuar como un político paciente, hábil y calculador. Desde su partido, el FNI, y ayudado por los militantes de base, utilizó todos los medios a su alcance para hacer realidad su sueño: hacer de Sudán una república islámica.

Infiltración. Su avance hacia el poder sufrió un importante impulso en 1977 cuando el entonces presidente, el general Numeri, permitió la entrada en las instituciones de poder a los más importantes partidos políticos de base sectaria. Turabi aprovechó la oportunidad y se afilió al entonces partido del gobierno, la Unión Socialista Sudanesa (USS). Gracias a su saber hacer y excelente preparación académica, pronto accedió a altos cargos de la administración e incluso del gobierno. En 1979 fue designado ministro de Justicia, y desde allí promocionó a sus fieles de tal modo que en 1980 buena parte del USS estaba controlado por los Hermanos Musulmanes. Su poder fue creciendo hasta alcanzar la cima en septiembre de 1983 con la declara-

V. O. Press

Moviliza



Mujeres pertenecientes a las milicias islámicas desfilan en la capital sudanesa, Jartum, durante una parada del régimen integrista.

ción institucional de la Ley Islámica y el nombramiento de Turabi, un mes después, como asesor presidencial para Asuntos Exteriores.

Tampoco dejaron de trabajar los militantes de base. Sus redes se infiltraron en las asociaciones de estudiantes y en la Universidad. Consiguieron que el fundamentalismo fuera, y sigue siendo, la única corriente ideológica incluida en el sistema educativo del país. La islamización en las élites y del pueblo estaba garantizada. Además, la suerte corría a su favor: en 1985, el general Abdulrahman Swaredhab dio un golpe de Estado «democrático» y permitió acceder a importantes puestos de la administración a miembros de los partidos de la oposición (hasta ese momento, el monopolio del USS era prácticamente total). Con su saber hacer, los Hermanos Musulmanes lograron colocar en puestos estratégicos a los miembros del Frente Nacional Islámico.

En las elecciones generales de 1986, el FNI consiguió todos los esca-



ños de Jartum y obtuvo la mayoría en la práctica totalidad de las localidades urbanas. Pero en las zonas rurales, con un índice de población muy superior, venció el moderado Partido Unionista Democrático de Sadiq al Mahdi, quien se vio obligado a formar un Gobierno de coalición con el FNI. El equipo de Mahdi, débil y poco efectivo, no pudo hacer nada frente a los miembros del Frente, que no escatimaron esfuerzos en su lucha para introducir la *Charia* en todos y cada uno de los aspectos del sistema social: judicial, sanitario, económico, cultural, etc. Los tira y afloja en uno y otro sentido se zanjaron defi-

de la *Charia* en todo el país. Se nombró un gabinete compuesto íntegramente por miembros del FNI y se expulsó de las Fuerzas Armadas a todos los militares no partidarios de la ley islámica (fueron despedidos 5.000 oficiales sobre unos efectivos totales de 72.800).

El régimen tomó las medidas necesarias para convertirse en paladín del islam y extender su revolución por el mundo musulmán, una actitud que le aisló de la práctica totalidad de los países laicos y democráticos. Evidencias del apoyo militar y diplomático que los hombres de Turabi prestan a los movimientos radicales de Argelia,

por los accesos a los depósitos petrolíferos allí ubicados. Al sur, las cosas no están mucho mejor. Uganda no ve precisamente con buenos ojos el apoyo del régimen de Bashir a los 4.500 rebeldes musulmanes leales al dictador y ex presidente Idi Amín, y tienen dificultades para atender a los más de 200.000 refugiados que han huido de la guerra sudanesa. Un problema que se repite con Kenia, Zaire y la República Centroafricana, países que han amenazado con cerrar sus fronteras a los desplazados si las Fuerzas Armadas de Sudán no ponen fin a su política de limpieza étnica y religiosa.

Ni siquiera las organizaciones humanitarias son bien recibidas en Jartum. La publicación el pasado año de un informe de las Naciones Unidas en el que se denunciaba la sistemática violación de los derechos humanos en Sudán motivó la prohibición oficial de entrada al país de cualquier organismo internacional. Tan sólo algunas organizaciones no gubernamentales pueden trabajar, aunque no sin dificultades, en la zona sur del país.

Toda una amalgama de complicadas relaciones que tienen una lógica repercusión negativa en la ya de por sí deteriorada economía sudanesa. Desde el pasado año, el régimen de Bashir intenta conseguir divisas exportando cereales, en un país donde las hambrunas son cíclicas. La inflación ronda el 230 por 100 anual y, desde el pasado año, se han suspendido los pagos de la deuda exterior, que asciende a 17.512 millones de dólares. Los recursos energéticos también escasean: sus solidarios suministradores de crudo, Irán y Libia, no pueden seguir permitiéndose ese lujo; la producción propia está paralizada por falta de mantenimiento y de técnicos especializados —las refinerías estaban en su mayoría supervisadas por personal occidental—; y su contencioso con Egipto le impide acceder a las bolsas de crudo del Mar Rojo.

Guerra. No obstante, el verdadero derroche de la economía sudanesa es, sin duda, una guerra civil que ya dura más de 38 años. Jartum dedica entre uno y dos millones de dólares diarios a sofocar la revuelta de las seis repúblicas cristianas del sur del país (Bahr el Ghazai, Equatoria Oriental, Equatoria Occidental, Jonglei, Buheyra y Alto Nilo). El gobierno de Bashir necesita un triunfo. En cierta medida, su supervivencia depende de ello.

El pasado enero, las Fuerzas Armadas de Sudán emprendieron una ofen-



Exodo. Un millón de sudaneses ha huido a los países vecinos a causa de la guerra civil.

nitivamente el 30 de junio de 1989, día en el que el gabinete se disponía a debatir la Ley de limitación de la *Charia* y fecha que escogió el general Omar Bashir para encabezar un golpe de Estado islámico. El Consejo de Mando de la Revolución (muy próximo a los Hermanos Musulmanes) ilegalizó a los partidos políticos, suspendió la Constitución y disolvió el Parlamento. Con escaso derramamiento de sangre y sin apenas protestas populares, Sudán se convirtió en el primer y único Estado militar e integrista.

Aislamiento. Todos los miembros del Gobierno fueron detenidos, entre ellos Turabi. Sólo fue una parodia: el número uno de los Hermanos Musulmanes salió a los pocos días de la prisión y lo hizo por la puerta grande, convirtiéndose en el principal asesor del general y presidente Bashir. En enero de 1990, se impuso por decreto la aplicación literal

Túnez y Egipto —suposición que se acrecienta con la exagerada delegación de la Embajada iraní, que cuenta con cerca de 3.000 diplomáticos— han obligado a la comunidad internacional a estrechar más el cerco.

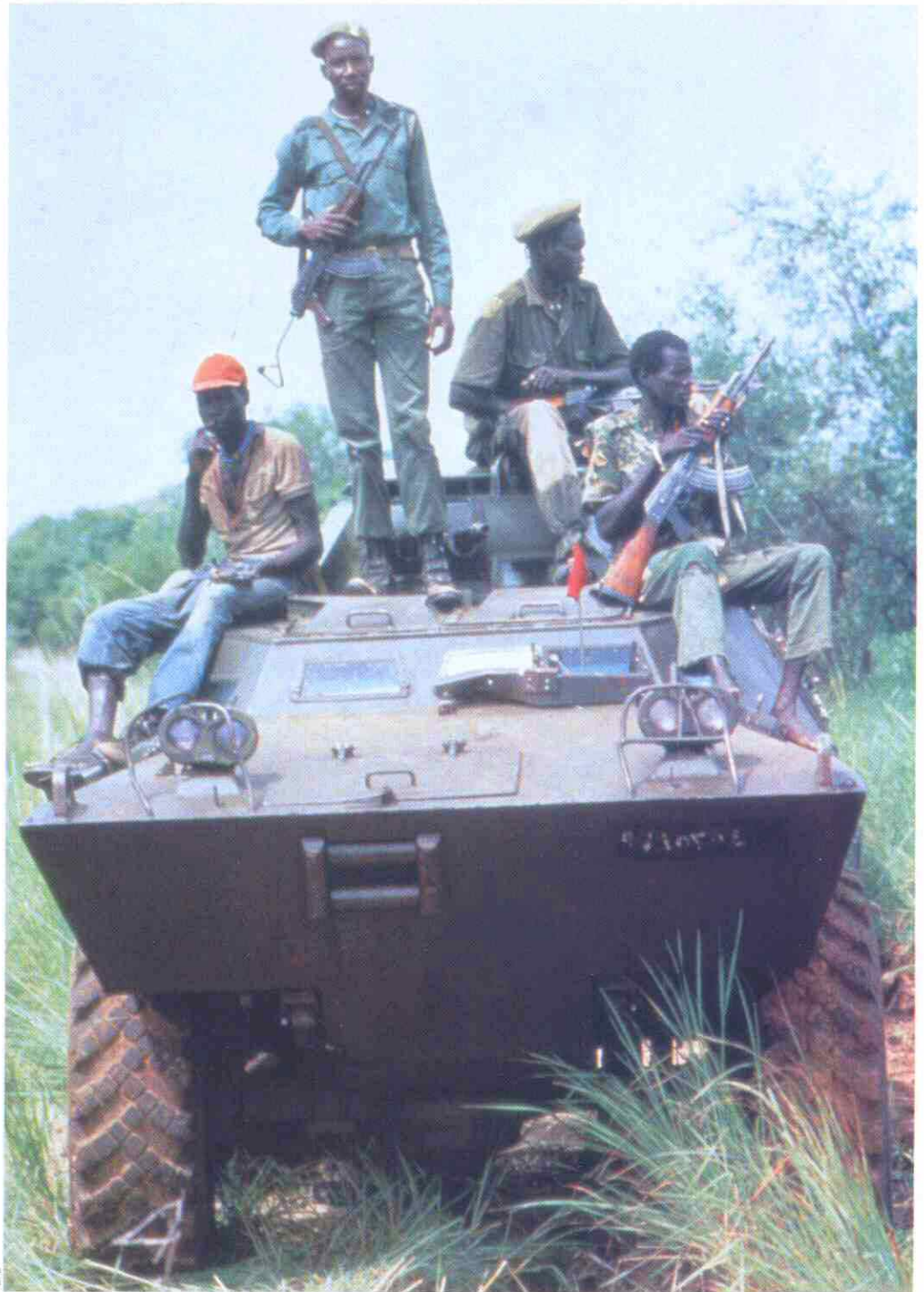
Desde agosto de 1993, el Departamento de Estado norteamericano ha incluido a Sudán en la lista negra de regímenes «no deseados». Por su parte, la Unión Europea decretó en marzo de este año un embargo de armas contra Sudán, medida más simbólica que efectiva pues los suministradores tradicionales del país africano son Irán, China y Libia.

Pero si alguien rechaza y teme las acciones de Sudán son sus propios vecinos, a excepción, lógicamente, de Libia. Egipto denuncia la influencia sudanesa en la sede cairota de los Hermanos Musulmanes. Además, El Cairo y Jartum tienen abierto un contencioso fronterizo en las costas del Mar Rojo

siva sin precedentes desde 1956. Tras un ataque simultáneo desde cinco frentes y con un importante apoyo aéreo —a finales de 1992, Jartum recibió de su aliado espiritual, Irán, una escuadrilla de cazabombarderos F-5, ocho Mig-23 y seis helicópteros Mi-24— el Ejército consiguió cortar la práctica totalidad de los corredores utilizados por la guerrilla para suministrarse de armas a través de las fronteras de la República Centrafricana, Zaire, Uganda y Kenia. También se apoderó de las estratégicas ciudades de Juba —sede de una de las principales bases de la guerrilla y situada tan sólo a 150 kilómetros de Uganda— y Bor, que posee las más importantes pistas de aterrizaje de la zona.

Rebeldes. Pero los hombres del coronel John Garang, líder del guerrillero Ejército Popular de Liberación de Sudán (EPLS), bien entrenados y maestros en la guerra de desgaste, han sabido minimizar los éxitos del Ejército regular. El Ejército de Jartum, agotados sus medios militares, ha optado por aniquilar a cualquier precio a los rebeldes y, desde finales de 1993, ha puesto un marcha una limpieza étnica mediante la técnica de tierra quemada en toda la zona bajo control guerrillero. Las desastrosas consecuencias para la población civil no se han hecho esperar: ya hay cerca de tres millones y medio de personas desplazadas (cerca del 47 por 100 del total de la población del sur), más de un millón de refugiados y centenares de muertos por hambre y enfermedades.

La situación es caótica en muchas zonas, pero la mayoría de los analistas coincide en que no se prevé una victoria definitiva del Ejército a corto plazo. Los hombres están cansados y cada vez son menos los que creen en la bonanza de una guerra santa que dura ya demasiados años. En la guerrilla, las cosas no están mucho mejor. A los reveses militares se suma la lucha interna entre sus dos hombres fuertes: Garang, líder histórico y partidario de crear una confederación en la zona de población negra, y Riek Macahr, quien apuesta



Guerrilla. El Ejército Popular de Liberación de Sudán, con más de 30.000 hombres en armas, lucha contra la imposición de la ley islámica a la población de las provincias meridionales del país.

por la total independencia del sur. Además, hay un tercero en discordia, Timothy Tot, lugarteniente de Machar y comandante de un grupo vandálico que hace la guerra por su cuenta.

Una vuelta de tuerca más en la ya de por sí complicada situación sudanesa. No hay una salida clara, ni militar ni política, pero, como es habitual, el pueblo es la víctima inocente y no parece que pueda resistir mucho más. Jartum

está contra las cuerdas, necesita un soplo de aire que le permita solventar su asfixiante situación económica. La clave está en las conexiones exteriores con sus hermanos: el régimen de Sudán necesita ayuda y puede ofrecer la infraestructura requerida por los *fedayin* para su lucha. Una relación que puede resultar demasiado peligrosa.

A. S. S./R. R.

Luz verde a la Carta del Mediterráneo

Estudiosos y expertos abordaron en Murcia los problemas de las relaciones Norte-Sur

EL seminario *Europa hacia la unión política y el codesarrollo del Mediterráneo*, celebrado entre Murcia y Cartagena durante los días 25 y 26 de noviembre, se convirtió en el foro de lanzamiento de la iniciativa Carta del Mediterráneo, a través de la cual se pretende construir un futuro «de cooperación y desarrollo entre los estados y pueblos de la región del Mediterráneo». Junto a esta propuesta, las jornadas sirvieron también para abordar aspectos esenciales de las relaciones Norte-Sur y su proyección en la dinámica de la que el director del Instituto Ciencia y Sociedad, Carlos Bruquetas, definió como «la región más fluida del planeta».

El seminario incluyó paneles específicos —*La UE y los problemas mediterráneos: el conflicto de los Balcanes o Las operaciones de paz y el derecho de injerencia humanitaria: misiones de las fuerzas de paz*— y otros más genéricos como *La política exterior y de seguridad común de la UE en el Mediterráneo o El codesarrollo del Mediterráneo y la UE*. Así, tanto a lo largo de las diversas ponencias presentadas como en los debates que las siguieron, se discutieron algunos de los principales aspectos que hoy afectan a esta región. Las conclusiones, al final de las sesiones, apuntaban en una misma dirección: la necesidad de impulsar la Carta Mediterránea, entendida como «un camino para la convivencia y la paz», y que el diplomático José Luis Buhigas estimó como «imprescindible para consolidar el diálogo en la región».

Aportaciones. Las distintas sesiones del seminario sirvieron para ayudar a entender los complejos problemas a los que se enfrentan los países de ambas riberas del *Mare Nostrum* y que, según afirmó Joan Puigvert en su intervención, «complican cualquier iniciativa de trasladar al Mediterráneo iniciativas como la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE)». Estos problemas incluyen, sobre todo, la cuestión de cómo encajar la dimensión Este-Oeste, fundamental en la CSCE, con otra Norte-Sur, o si se incluiría a países no ribereños pero mediterráneos

como Jordania y Portugal. Otra pregunta que surgió en este mismo sentido fue la de si el mar Negro podía ser considerado como una «subregión mediterránea» o mantenía una dinámica propia.

Sobre dicha materia se plantearon algunas cuestiones más específicas, como la de la incorporación a este nuevo marco de relaciones de todos los países, Estados y pueblos de la ribera sur mediterránea (República Árabe Saharaui Democrática incluida), tal y como propone la Carta Mediterránea, o si es

señaló la necesidad de abandonar las visiones etnocentristas del mundo árabe.

Por lo que se refiere a los aspectos económicos, Tomás Zamora, presidente de la Comisión de Empresarios de Murcia, estimó que los empresarios de «dos vueltas» minan los esfuerzos serios de cooperación, y Pedro Ruiz Gómez, de Aspectos Sociales de la UE, fijó como objetivo primordial en las relaciones comerciales entre ambas riberas «llegar a una unión aduanera y a un foro social euro-mediterráneo».

Balcanes. El seminario también abordó el tema de las operaciones de mantenimiento de la paz en el contexto del conflicto de la ex Yugoslavia, sobre el que habló, entre otros, el embajador Miguel Angel Fernández Mazarambroz, que introdujo el concepto de «imparcialidad activa». Este principio, explicó, permitiría a los cascos azules permanecer neu-



Inauguración. Acto de apertura del encuentro *Europa hacia la unión política y el codesarrollo del Mediterráneo*, cuyo objetivo fue abrir caminos para la convivencia y la paz.

el ámbito multilateral el que más beneficia a ciertos países. En este sentido, el profesor de la universidad marroquí de Uxda Smaili, Moulay Abdelhamid, estimó que «Marruecos disfruta de unas relaciones bilaterales con la UE y los Estados Unidos y ve en el marco bilateral el futuro de la cooperación».

En cuestiones de desarrollo, los representantes de los partidos políticos coincidieron con Juan M. Fabra, del Partido Popular, en que «la superpoblación y pobreza» son las causas del «radicalismo islámico» y traen consigo «riesgos de terrorismo y peligro de movimientos migratorios incontrolados». Por su parte, Jorge Novella, del PSOE,

trales «hasta que una de las partes dejara de respetar las normas de la ONU».

Por su parte, la representante de la ONU en España, Alexandra Isakovich, esbozó las directrices y resultados de la formación de las Fuerzas de Reserva Permanente del secretario general Butros Ghali, que «dependen de la voluntad política de los miembros de la ONU». Así, como estimaba el eurodiputado Fabra, el problema del Mediterráneo con Europa es que, «mientras a los países del Este los preparamos para ser nuestros socios, los países del Sur nunca entrarán en la Unión».

A. S.

Argelia, al filo del abismo

TRAS el fracaso de las conversaciones entre el Frente Islámico de Salvación (FIS) y el gobierno presidido por el general Liamine Zerual, Argelia se ha deslizado otro escalón más por la pendiente de la guerra civil. Los sectores más radicales de las Fuerzas Armadas y del integrista dan la impresión de haber apostado por una solución violenta.

Entre tanto, la única esperanza de diálogo parece haberse trasladado a Roma donde, de espaldas al régimen de Argel, los principales partidos de la oposición han abierto un espacio de encuentro.

A finales del pasado mes de septiembre, el gobierno argelino decidió suavizar el régimen penitenciario de Abbasi Madani y Ali Belhadj, dos de los principales líderes del Frente Islámico de Salvación detenidos. Tras colocarlos bajo arresto domiciliario, altos funcionarios próximos al general Zerual mantuvieron tres rondas de encuentros con el fin de encontrar una salida a la

difícil situación del país. Sin embargo, la oposición de los líderes islamistas a manifestar públicamente su rechazo a la violencia provocó una ruptura de las conversaciones.

Como subraya el semanario británico *The Economist*, una vez que se han suspendido los contactos con los representantes del FIS, «las alternativas son sombrías». Aunque el presidente Zerual anunció la celebración de elecciones presidenciales antes de finales de 1995, el citado semanario considera que el líder argelino tendrá que dar muestra de «poderes sobrehumanos» para cumplir su promesa. Máxime, si se considera que, previsiblemente, el FIS estará prohibido cuando se realicen las elecciones y, en consecuencia, cuando no hay ninguna garantía de que se haya alcanzado el clima de paz necesario para la celebración de los citados comicios.

Las consecuencias del bloqueo político no se hicieron

esperar. El 1 de noviembre, una bomba acabó con la vida de cinco niños durante una ceremonia conmemorativa de la guerra de liberación argelina y, un día después, los guerrille-

ros islámicos acabaron con la vida del comandante del distrito militar de Argel, el oficial de mayor graduación que ha sufrido un atentado hasta el momento. En las subsiguientes



Efe

La segunda oportunidad de Angola

LA situación política en Angola es paradójica. Mientras las conversaciones en Lusaka (Zambia) intentan fraguar un plan que lleve la paz a la antigua colonia portuguesa, los enfrentamientos entre las fuerzas del gobierno de Luanda y la guerrilla de UNITA continúan con una virulencia inusitada. Queda por ver si los esfuerzos pacificadores de la Organización de las Naciones Unidas, apoyados por los Estados Unidos, Rusia y Portugal, tienen éxito o si, por el contrario, la inercia de la guerra sigue consumiendo a este país africano.

Hasta el momento, los líderes angoleños han negociado y combatido al mismo tiempo. A principios de noviembre, tras la firma de un acuerdo, las Fuerzas Armadas gubernamentales lanzaron una violenta ofensiva y —como señala el periódico británico *Financial Times*— «pusieron todo el proceso de paz entre interrogantes». El 17 del mismo mes, la esperanza volvió a resurgir cuando Luanda anunció un alto el fuego que prometía ser el definitivo. Sin embargo, esta tregua, al igual que todas anteriores, duró poco. Una semana más tarde el ejército estaba atacando de nuevo los enclaves rebeldes.

Es difícil saber, como señala el citado diario, si las continuas interrupciones en el proceso de paz obedecen «al intento de conseguir ventajas en la mesa de negociación o al miedo de algunos gru-



Sipa Press

acciones emprendidas por las fuerzas de seguridad, al menos una decena de militantes islamistas cayeron abatidos. «Una señal inequívoca —afirma *The Economist*— de que los moderados parecen pasados de moda en la escena política argelina».

Como contrapunto a este



mes de noviembre cargado de violencia, Roma acogió la apertura de un foro de debate político entre los principales partidos argelinos. Representantes del FIS, del Frente de Liberación Nacional (FLN), del antiguo partido único, del Frente de Fuerzas Socialistas (FFS) y de otros grupos con menor implantación acordaron trabajar conjuntamente para conseguir la apertura de negociaciones con el régimen del general Zerual y servir de fuente de información alternativa sobre la situación que vive el país.

Aunque la apertura de estas conversaciones recibieron críticas por parte de las autoridades de Argel, embarcadas en una fuerte ofensiva militar contra los grupos armados integristas, el encuentro en la capital italiana se convirtió en el único punto de contacto entre los protagonistas del drama que vive el país magrebí. La única esperanza de encontrar una salida pacífica a un conflicto que, como subraya *The Economist*, «tiene atrapada a la población argelina en el violento enfrentamiento entre el Ejército y la guerrilla islamista».



Sombras sobre Moscú

EL otoño en Rusia continúa cobrándose víctimas políticas. Después de las destituciones provocadas por el desplome del rublo, Yeltsin ha relevado al director del aparato de apoyo del Gobierno ruso, Vladimir Kvasov. Paralelamente, el ministro de Defensa ruso, Pavel Gravchov, mostró su preocupación por el estado de las Fuerzas Armadas, que, como el resto de la sociedad rusa, se encuentra atrapada en una difícil transición.

Como señala el diario británico *The Daily Telegraph*, «el general Gravchov ha estado largo tiempo en el punto de mira de los comunistas y nacionalistas que le acusan del caos en el ejército». De hecho, los recortes presupuestarios y el incremento de la objeción entre la juventud rusa ha debilitado sustancialmente a las Fuerzas Armadas rusas. Además, continúa el periódico británico, «la falta de alojamiento para muchos militares trasladados desde el Este de Europa ha incrementado el descontento».

En el frente político, la caída de Kvasov es un episodio más de la lucha entre el presidente Boris Yeltsin y su primer ministro, Viktor Chernomirdin. Y todo parece indicar que el jefe del Estado lleva las de ganar. Chernomirdin, hasta hace bien poco un serio candidato a la presidencia, ha visto cómo

su poder se iba reduciendo hasta convertirse, según la expresión del semanario *The Economist*, en «prácticamente simbólico».

Con este panorama, la incógnita que queda por despejar es por qué Yeltsin no se decide a reemplazar a su problemático primer ministro. Para el semanario británico, la respuesta es simple: «el presidente no podría conseguir los apoyos suficientes en el Parlamento como para nombrar a una figura de talante más reformativo».

Sin embargo, la presente situación también tiene inconvenientes. A medida que Yeltsin reduce el protagonismo de su jefe de gobierno, se hace cada vez más responsable de la marcha del país. En consecuencia, su futuro político se liga cada vez más al éxito de la reforma.

Aunque la situación política es difícil, *The Economist* no cree previsible un adelanto de las elecciones parlamentarias, previstas para el final de 1995. Algunos ministros, como el de Defensa o el de Agricultura, critican unos presupuestos ya de por sí bastante polémicos, y la oposición no parece dispuesta a dar tregua a Yeltsin, pero «es muy dudoso que tanto el presidente como el Parlamento estén preparados a corto plazo para un ajuste de cuentas en las urnas».

pos a enfrentarse a unas elecciones pacíficas». En cualquier caso, la activa participación en las conversaciones de varios estados vecinos, como Zambia o Sudáfrica, demuestra la importancia de los acontecimientos de Angola para el conjunto del continente. «Si los esfuerzos de los estados de la región —subraya el *Financial Times*— tienen éxito, el modelo de acuerdo en Angola podría extenderse a otras zonas conflictivas del continente».

De momento, el diseño del plan de paz está prácticamente concluido. Tras un periodo de alto el fuego y la desmovilización de los combatientes, supervisada por la ONU, se celebrarían unas elecciones para la formación de un nuevo gobierno. El problema es poner en marcha el proceso. Aún no se ha constituido la comisión conjunta gobierno-guerrilla que debe vigilar todo el proceso y la desaparición, desde hace cuatro meses, del líder de UNITA, Jonas Savimbi, pone en cuestión los acuerdos alcanzados.

Además, queda por concretar la cooperación internacional. El despliegue de los 5.000 cascos azules previstos en el plan de paz tendrá que esperar a que las Naciones Unidas reúnan los recursos necesarios. Sin embargo, «UNITA ha reclamado urgentemente —destaca el *International Herald Tribune*— el despliegue de observadores para garantizar el alto el fuego».

Como primera medida, los observadores de las Naciones Unidas, que abandonaron el país en 1993 tras el fracaso de la primera tentativa de pacificar Angola, podrían volver. Entonces llegaron a celebrarse unos comicios, pero la guerrilla acusó al gobierno de fraude y volvió a la lucha. Ahora, después de dos décadas de guerra, podría ser el comienzo de la segunda oportunidad para este país africano.

La seguridad colectiva



Lucius Caflisch

Profesor
del Instituto
Universitario
de Altos Estudios
Internacionales.
Ginebra

LAS conmociones que han barrido las estructuras políticas mundiales surgidas de la guerra fría no han hecho disminuir ni el número ni la violencia de los conflictos de alcance internacional. Sin embargo, han hecho nacer, en el seno de la comunidad internacional, una voluntad de garantizar la paz y la seguridad internacionales con el recurso a los mecanismos de seguridad colectiva de las Naciones Unidas. Si hubieran podido funcionar estos mecanismos, previstos en los capítulos VI y VII de la Carta, reforzados por lo que se ha dado en llamar «capítulo VI y medio», es decir una práctica que permite la interposición de fuerzas multinacionales de mantenimiento de la paz, se hubieran adaptado perfectamente a la realidad surgida al final de la Segunda Guerra Mundial. Esta situación ya no existe en un mundo en el que la polarización ha dado paso a la fragmentación. Las controversias ideológicas, políticas y estratégicas existentes entre las superpotencias han sido sustituidas por una miriada de conflictos más localizados que, individualmente, son menos preocupantes para la seguridad mundial, pero que lo son más por lo que respecta al número de víctimas y a los daños causados en el entorno, y la prueba la tenemos en Somalia, la ex Yugoslavia y Ruanda. Por ello, se han multiplicado las situaciones que exigen la intervención de la ONU.

Hoy, tales intervenciones son más fáciles de llevar a cabo que anteriormente. La organización mundial, en efecto, ha salido del sopor en que la había sumido la guerra fría. Paradójicamente, los nuevos acontecimientos la han situado al borde del abismo: las peticiones de intervención aumentan, mientras que los recursos financieros y humanos empiezan a escasear. Esta es la razón por la que las Naciones Unidas están empezando a perder el crédito que habían ido acumulando. ¿Qué puede hacerse para revitalizar un circuito que se encuentra totalmente sobrecargado?

Las Naciones Unidas, especialmente a través del Consejo de Seguridad, son responsables, ante todo, del mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales. Pero «ante todo» no significa «exclusivamente». La propia Carta así lo dice, puesto que su capítulo VIII asigna una cierta función a los acuerdos y organismos que, en un plano regional, persiguen los objetivos y los principios de las Naciones Uni-

das. Por otra parte, como ya se ha dicho, la mayor parte de los conflictos contemporáneos se caracterizan precisamente por su carácter localizado. Por regla general, una acción pacificadora proveniente del exterior, cualquiera que sea su naturaleza, es, por lo demás, mejor tolerada por el Estado o los Estados destinatarios si emana de un organismo regional, apoyado por contingentes regionales, que si es obra de un organismo universal que opera con fuerzas provenientes, algunas veces, de países lejanos, incluso de las superpotencias. Es más, la tesis según la cual cada región debe garantizar su propia seguridad resulta muy atractiva, pues su puesta en ejecución permitiría repartir mejor las enormes cargas personales y materiales que conlleva el mantenimiento de la paz y la seguridad en el mundo. Ciertamente, podría argumentarse que, en parte, esta tesis ya se realiza, puesto que las Naciones Unidas han recurrido a menudo a contingentes pertenecientes a la región en que está localizado el conflicto. Pero la responsabilidad de las operaciones y, sobre todo, su financiación continúan correspondiendo a la organización más que a la región implicada.

SI se desea aliviar el peso de las Naciones Unidas, cosa que debe hacerse, es preciso descentralizar el mantenimiento de la paz y la seguridad también en estos dos últimos puntos. Una evolución así, como ya se ha dicho, viene prefigurada en el capítulo VIII de la Carta. El artículo 52 autoriza a los Estados de una región a alcanzar acuerdos y a crear organismos de seguridad, y establece que recurran a dichos organismos antes de someter sus asuntos al Consejo de Seguridad. Los artículos 52 y 53 piden incluso al Consejo que impulse la solución de litigios locales por estos medios, y que el propio Consejo haga uso de los acuerdos u organismos regionales remitiéndoles aquellos conflictos que le hayan sido sometidos o encargándoles ejecutar las medidas coercitivas por él decididas. En este sentido, la propia Carta ha plantado la semilla de un sistema de seguridad colectiva más descentralizado y, por lo tanto, más equilibrado. Su realización no exigiría ninguna alteración fundamental del documento de constitución de las Naciones Unidas.

En el pasado, la vía que acabamos de sugerir ha sido poco y mal utilizada. Ello se ha debido, sobre todo, a la debilidad de los instrumentos regionales existentes. En general, éstos se limitan a la diplomacia preventiva, especialmente al arreglo pacífico de litigios; los demás aspectos de la seguridad colectiva son sacrificados en aras de la soberanía de los Estados. Incluso los sistemas más desarrollados que han surgido en Europa —la OTAN y el Pacto de Varsovia— no tenían como objetivo el mantenimiento, el restablecimiento o la consolidación de la paz, sino el ejercicio



Jorge Mata

colectivo del derecho de legítima defensa de los Estados pertenecientes al sistema, frente a actos de agresión cometidos contra uno cualquiera de ellos.

El alivio de la carga soportada por las Naciones Unidas en materia de seguridad colectiva debe, pues, pasar por una valoración de la seguridad regional y, por consiguiente, por la responsabilización de las regiones. En Europa se han realizado algunas tentativas en este sentido, esencialmente bajo el impulso traumatizante de la crisis yugoslava. La Conferencia para la Seguridad y la Cooperación en Europa (CSCE) ha elaborado unos procedimientos de mediación y de solución pacífica de conflictos, incluidos los previstos por el Convenio Europeo de Conciliación y arbitraje, de 15 de diciembre de 1992, que está a punto de entrar en vigor. Y la OTAN, de puro mecanismo de legítima defensa colectiva, quería transformarse en un sistema de seguridad colectiva, aplicable a cualquier conflicto que afectase a las naciones europeas.

HASTA el momento presente, estas tentativas no han ido muy lejos. Por lo que respecta a las otras regiones del mundo, aparte algunos casos aislados (la fuerza de intervención africano-occidental en Liberia, principalmente), hay una tendencia a acomodarse *statu quo*, reclamando la ayuda de las Naciones Unidas cuando la paz está en peligro y quejándose, una vez que la intervención ha tenido lugar, de su ineficacia y de la ingerencia que ha supuesto, para volver a caer en estado de crisis, con la consecuencia de que los esfuerzos y medios dedicados por la organización al manteni-

miento, al restablecimiento y la consolidación de la paz habrán sido en vano. Esto último puede verse perfectamente ilustrado con el ejemplo de Camboya.

Así pues, el diagnóstico parece evidente y el remedio también: teniendo en cuenta que los circuitos de las Naciones Unidas están indebidamente sobrecargados, hay que descentralizar la seguridad colectiva, haciendo que las regiones se responsabilicen de su seguridad. De este modo, la organización, en lugar de dispersarse por los cuatro extremos del planeta podrá, por fin, concentrar sus esfuerzos y dedicar los inmensos medios necesarios para apagar el fuego de las crisis más peligrosas. Es cierto que establecer un nuevo equilibrio de estas características es fácil de concebir y difícil de realizar. Pero habrá que hacerlo, pues, de otro modo, las Naciones Unidas pueden alcanzar un alto grado de deterioro, lo que implica un riesgo de que el mundo regrese a la situación que existía antes de las guerras mundiales, con la única salvedad de que la comunidad internacional de entonces apenas abarca la cuarta parte de los miembros que la componen hoy.

El final de la guerra fría y las demás convulsiones que se han producido sobre el tablero político han hecho nacer la esperanza de que el mundo de mañana será más seguro que el de ayer. Paradójicamente, esta evolución ha producido una situación que, en cierto sentido, es más explosiva que la resultante de la confrontación Este-Oeste. La nueva crisis de la ONU debe, en adelante, estar en el centro mismo de nuestras reflexiones. Para desactivar esa situación explosiva, no se debería dudar en recurrir a cualquier medio, incluso a medios radicales. ❖



Entre la guerra y la paz

Burgos, Lisboa y León exponen las mejores obras de arte de los tiempos del Tratado de Tordesillas

UN príncipe no debe tener otro objeto, pensamiento ni arte fuera de la guerra y el orden y disciplina de la misma, porque es la única ocupación que se espera de quien manda». Así, con esta sentencia que encabeza el título XIV de *El Príncipe* de Maquiavelo, abre sus puertas el conjunto dedicado a las artes bélicas de la exposición *La paz y la guerra en la época del Tratado de Tordesillas*. Triste destino para Fernando de Aragón, aquel príncipe católico que sirviera de modelo al florentino y que se quejaba «de no tener tesoro porque siempre he tenido guerra».

La exposición, que permanecerá abierta al público hasta el 8 de enero, se inauguraba el 8 de septiembre en Burgos, en el marco de los actos conmemorativos del V Centenario del Tratado de Tordesillas (ver RED n. 76). Tres días antes, el 5 de septiembre, en Lisboa se abría en la Torre del Tombo, sede del Archivo Histórico Nacional portugués, la dedicada al *Testamento de Adán*. Con ellas culmina un intenso programa que se cierra en León con la misma muestra —el *Testamento de Adán*—, expuesta al público en la iglesia de San Marcos desde el 30 de noviembre

hasta el 31 del próximo mes de enero, de acuerdo con el calendario previsto.

El Tratado de Tordesillas inauguró una nueva dimensión diplomática para la resolución de conflictos. Con él se abrieron cauces pacíficos a un contencioso peninsular que, en la Era de los Descubrimientos, podía extenderse a los nuevos límites del mundo, pero no por ello abolió la guerra.

Humanismo. Nunca como entonces los límites entre la paz y la guerra fueron tan difusos. Artes, letras y ciencias, aupadas sobre el contemporáneo

descubrimiento de la imprenta por Gutenberg, definen una nueva concepción del mundo que merece el nombre de humanismo. La gran paradoja es que sirven por igual a la vida cotidiana, enriqueciendo la nueva dimensión de las relaciones sociales en la paz, y a la guerra, cambiando sus modos y sus técnicas y modificando en profundidad los conceptos estratégicos y tácticos.

Las nuevas relaciones comerciales con Flandes, con Inglaterra, con Italia, y con Africa y Oriente, sobre todo por lo que respecta a Portugal, o con las Nuevas Indias, en lo que concierne a España, modifican los hábitos cotidianos, dejando atrás la sobriedad medieval e introduciendo en la convivencia una nueva dimensión del lujo, del placer, del juego y aún del sentimiento ante la vida y la

muerte que nutre las raíces religiosas y existenciales.

Todo ello se refleja en las artes ornamentales, en la producción literaria, en los espacios de la vida doméstica, en las técnicas económicas y comerciales. Los nuevos productos que a ellas se incorporan por primera vez en abundancia —sedas, oro, perlas y pedrería, especias y frutos exóticos— alteran el vivir cotidiano en ambos lados de la Península.

Los segundones de los viejos linajes y los más audaces del estamento popular, encontraron oportunidades en las aventuras bélicas. Las nuevas formas de hacer la guerra dejaron de ser patrimonio de la nobleza al enfrentarse al desarrollo de la artillería, a la ligera caballería «a la jineta» y a los nuevos medios y tácticas de la infantería. Los acorazados a caballo, que caracterizaban los pesados ejércitos medievales, no pudieron sobrevivir a las nuevas formas de hacer la guerra. El caballero —con la aparición de los ejércitos reales— sucumbió ante la nueva figura del soldado profesional. El ideal caballeresco, la intuición, el estilo heroico de guerrear y el valor personal temerario fueron dejando paso en esta época de transición a la ciencia de la guerra y al arte militar.

Muestra. Esta profunda interrelación entre la guerra y la paz que entraña la compleja transición de la antigüedad medieval a la modernidad renacentista, es la que en ambos ámbitos de la dimensión humana tratan de mostrar los dos grandes apartados en que se divide la exposición de la capital castellana.

La elección de Burgos, donde la tradición caballeresca tiene sus mejores representantes en el Cid y sus adalides, y en la que se entrecruzan los caminos para el tráfico económico y cultural desde el norte franco y borgoñón a los centros comerciales de la meseta, es un acierto de los organizadores.



San Jorge. En la exposición se muestran obras características de la cultura caballeresca, como esta tabla de Pere de Fontaines.

El itinerario se inicia en el monasterio de San Juan. Debe señalarse que, sin duda influidos por la significación pacífica del Tratado que se conmemora, la visión de la paz ha sido tratada en él por los organizadores con un mayor énfasis que su contrapartida bélica. En los 1.000 metros

cuadrados que ocupa, se muestran a lo largo de distintas secciones la vida política, subrayando los símbolos del poder y su imagen; la vida privada en sus ambientes cotidianos —la alcoba, el juego, la caza, las artes culinarias, la música, el vestido, ...—; las relaciones económicas y los

mundos del dinero, el trabajo y el comercio. La vida religiosa y sus contradicciones en el encuentro de las tres religiones monoteístas sobre la Península cierran esta parte, con las secciones dedicadas a la evolución de las artes y las ciencias, que resultaban en muchas ocasiones inextricablemente unidas a las grandes preguntas que se planteaban la teología y la filosofía.

La imagen del mundo a través de la cartografía heredada de Ptolomeo; la política de enlaces y alianzas entre Portugal y España para aislar a Francia, principal rival español en la península italiana, y que ejemplifica el cuadro de las bodas de Manuel de Portugal y Leonor de Castilla; el espléndido nacimiento de la Virgen en su alcoba, del maestro de Evora; los cubiertos de coral, concha, oro y cristal de roca del Cardenal Cisneros, o el conocido *Cambista y su mujer* de Van Reyerswaele son algunas de las muestras que enmarcan esta dimensión de la vida cotidiana.

Religión. La deliciosa *Vista de Jerusalén* del círculo de Memling o los conmovedores *Ecce Homo* de Jan Mostaert y *Piedad* de Isebrand expresan con elocuencia el sentimiento religioso dominante, cuya versión literaria se plasma en libros como la *Imitación de Cristo* de Tomás de Kempis, con un ejemplar de 1494.

El capítulo dedicado a la vida intelectual muestra valiosos testimonios de la época: cuadrantes, astrolabios y ballestillas de diversas facturas, y venerables monumentos como la *Gramática Castellana* de Nebrija, en un incunable datado en Salamanca el 18 de agosto de 1492, la *Biblia políglota complutense* (1514-1517) o la *Tragicomedia de Calixto y Melibea*, de Fernando de Rojas (1520), que abrió a la posteridad la novela moderna.

La sección dedicada a la guerra ocupa el vecino convento de las Bernardas. Se

exhiben en ella algunas piezas de enorme valor material e histórico, como la espada jineta de Boabdil, último rey de Granada, tasada en 500 millones de pesetas, o una armadura de metal y barda (la armadura del caballo) valoradas en 300 millones cada una. El acento didáctico que preside toda la muestra se manifiesta aun más significativamente en este apartado. Se trata de ilustrar la llamada revolución militar que transformó las artes de la guerra en el dinámico periodo de transición entre el fin del medioevo y la consolidación del Renacimiento.

Arcila. Tres capítulos ilustran esta radical evolución desde los últimos oropeles del ideal caballeresco a la menos poética, pero más eficaz, máquina de guerra de los tercios del Gran Capitán. Es el primero la campaña portuguesa de Arcila, en el norte de África, última manifestación de la gran tradición caballeresca y que tuvo entre sus esforzados paladines al que habría de ser Juan II. La guerra de Granada describe perfectamente, en el segundo, el tránsito desde los valores supervivientes de la caballería y las mesnadas feudales al ejército real y los nuevos modos y técnicas militares. El tercero lo constituyen las primeras campañas de Italia, que conocerán la consolidación de las nuevas formulaciones estratégicas.

Esta evolución, fundamentalmente basada en los ejércitos territoriales, se completa con una sintética muestra de la guerra en la mar, con representaciones gráficas y maquetas de los grandes avances que al combate en la mar aportaron las galeas —en el Mediterrá-

neo— y las naos y carabelas sobre los nuevos océanos.

La tradición caballeresca se expresa de manera magistral en el impresionante conjunto de tapicerías dedicadas a la toma de Arcila, en 1471. En las Bernardas se exhibe la existente en el palacio portugués de Guimaraes. En esta acción tomaron parte fuerzas muy considerables para la época: unos 400 navíos, 6.000 hombres de mar, casi 24.000 de tierra, entre ellos el príncipe heredero, que habría de reinar con el nombre de Juan II, al mando todos ellos de su propio padre, el rey Alfonso V. Fue una victoria memorable que asentó el dominio portugués en la costa noroccidental de África.

Esta tradición se apoya en piezas tan significativas como la barda de Maximiliano I, o la

armadura de Felipe el Hermoso, donde sobre la eficacia funcional —a pesar de tratarse de signo del poder destinados a la contemplación— prima todavía el carácter decorativo y ornamental. La tradición guerrera y religiosa de los ideales caballerescos se traduce en tablas como el *San Jorge y el Dragón*, de Perre de Fontaines (1517-1518) o esculturas como la magnífica pieza de alabastro del Arcángel San Miguel, en el estilo de Felipe Vigarny, y se ilustra con textos de caballería en romance como *La Crónica Troyana* (1500?), de Guido de Colle Colonne.

Particularmente emotiva es la armadura de Duarte de Almeida, síntesis de las utilizadas en la época por españoles y lusos y que se conserva prácticamente comple-

ta. Con ella peleó heroicamente este alférez portugués en defensa del pendón de su Rey en la batalla de Toro, que enfrentó a los Reyes Católicos y Alfonso V en 1476. Su gesta fue reconocida por los propios castellanos, que le rindieron honores en Zamora.

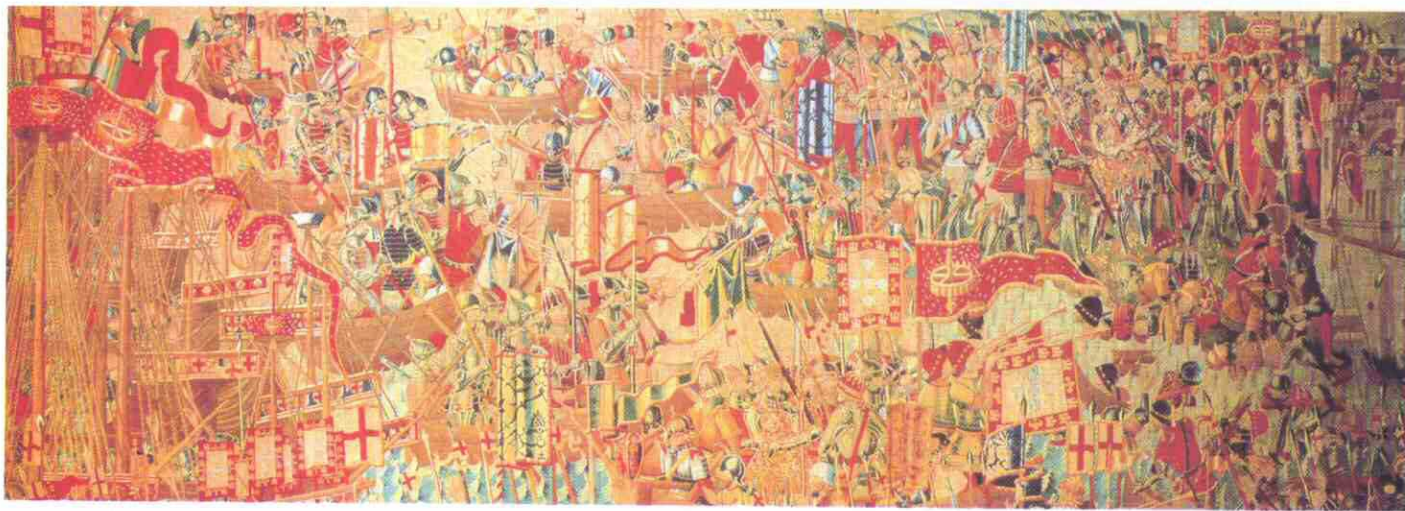
Granada. La guerra de Granada fue, como queda dicho, una guerra de transición. Sus diversas fases, en un realista despliegue que rivaliza con cualquier moderno cómic, queda de manifiesto en las reproducciones fotográficas de las tallas de la sillería del coro de la Catedral de Toledo y constituyen su mejor crónica gráfica. El empleo de la artillería, de las minas para el asalto de Málaga —utilizadas entonces por primera vez por el artillero castellano Ramírez de Madrid— y de las armas de fuego manuales —espingardas— pueden apreciarse en ellas con minucioso detalle. Algunas de aquellas piezas artilleras, —bombardas, morteros, falconetes, serpentinas, espingardas, ...— forman parte también de la muestra. Otros objetos destacados de este periodo son los que pertenecieron al rey Boabdil, entre ellos la ya mencionada espada y una marlota —sobretúnica— de terciopelo carmesí guarnecida de oro.

El tránsito de las técnicas militares se culminó en las primeras campañas de Italia. Fue ésta una empresa propia de la Corona de Aragón, que venía ya ejerciendo sobre el Mediterráneo su especial vocación geopolítica. Fernando el Católico se vio también directamente impulsado a ellas para defender sus propios derechos hereditarios a la Corona de Nápoles y los de su pariente Ferrante.

Gonzalo Fernandez de Córdoba, que se ha-



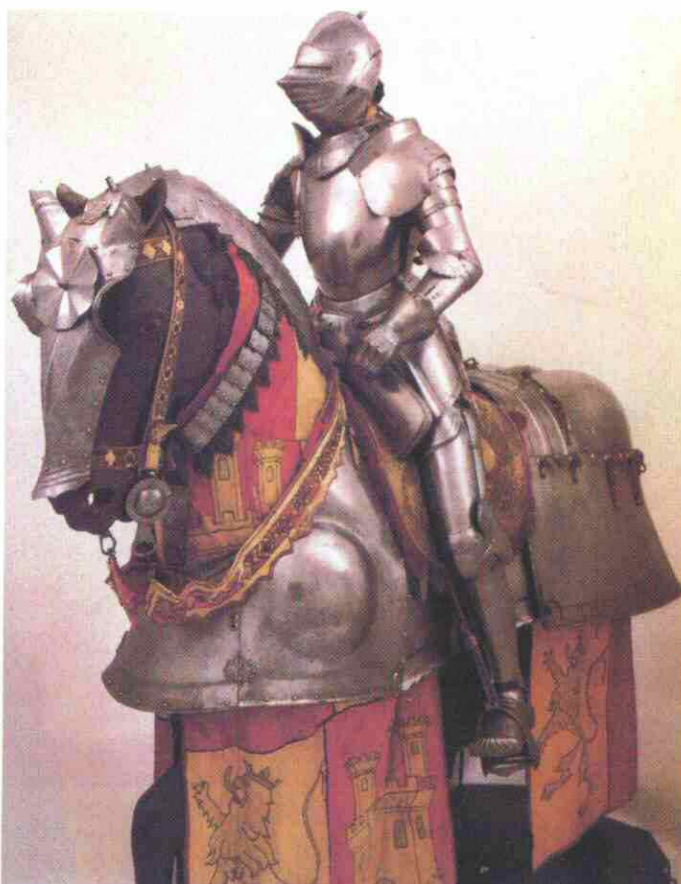
Exposición. Piezas tan valiosas como la túnica de Boabdil, el último rey de Granada, o la armadura del alférez Duarte de Almeida pueden encontrarse junto a maquetas de los buques que protagonizaron las gestas marinas portuguesas.



Tapiz. Esta representación de la conquista de Arcila resume la transición entre la tradición caballeresca y las nuevas artes de la guerra.

bía formado militarmente en las compañías o Guardas Reales durante la conquista de Granada, supo en sus campañas italianas elevar el arte de la guerra al máximo nivel de su época. Humanista y estratega, todo hace pensar que estaba familiarizado con los tratados bélicos de su tiempo, como el *De re militari* de Vegetio, traducido ya en 1492, o el *De Perfección del Triunfo Militar*, de Alfonso de Palencia (1459). De este último, precisamente, es la máxima de las tres condiciones que deben reunirse para el éxito en la guerra y «sin las cuales juntas no se puede alcanzar perfecto triunfo militar; conviene a saber: orden, ejercicio y obediencia». En cualquier caso, supo poner en práctica sus consejos con deliberada precisión y constancia. La aplicación de la ciencia renacentista a fines militares produce además sus propios tratados, como los de Roberto Valturius o Di Giorgio Martini, de los que también se exponen ejemplares.

El genio del Gran Capitán adaptó al terreno las tácticas de celdas o guerrillas utilizadas ya en Granada, la capacidad de maniobra de su ágil caballería ligera de jinetes y su infantería, que superaba en movilidad a las cargas de la caballería pesada y de los piqueros suizos de sus oponentes. Su ingenio le sugirió maniobras como el transporte a



Armadura. La barda de Maximiliano I, abuelo de Carlos V, data de 1510 y muestra el último esplendor de la tradición medieval.

través de un brazo de tierra de algunas de sus naves para adueñarse de la laguna que defendía la ciudad de Tarento.

Si bien la fortaleza napolitana de Castil Nuovo o Castelnuovo —de la que se muestra una maqueta— había sido ya una respuesta de la defensa estática frente a los avances de la artillería, no pudo resistir

al empleo táctico de las minas ensayado ya en Málaga durante la guerra de Granada y mejorado en esta ocasión por Pedro Navarro. Al igual que la de Castil Nuovo, se diseñan nuevas fortalezas en la época para defenderse de la artillería, y artificios para asaltar sus defensas como el «dragón», cuyo dibujo, recogido del *De*

Re Militari de Valturius (1483), cuelga en las Bernardas.

Cerriñola, sin embargo, es la batalla que marca sin duda el momento histórico decisivo en el que las tácticas antiguas y las pesadas armaduras de hierro de los caballeros dirigidos por el duque de Nemours caducan ante la superioridad de maniobra de la infantería del Gran Capitán.

Pero las nuevas técnicas de la guerra son caras. Las campañas italianas y las del Rosellón produjeron lo que hoy llamaríamos una escalada de los gastos militares. A esta situación, en cierto modo insólita, responde la anécdota apócrifa de las famosas cuentas del Gran Capitán («entre palas, picos y azadones, mil doblones...») de cuya enumeración se expone una cartela junto a una página de sus auténticas cuentas.

La mar. Cierra finalmente la exposición el capítulo dedicado a la guerra en la mar. Aunque los organizadores —quizá por estimar que su contenido podría desvirtuar el carácter de esta muestra o porque había sido ya abordado en otros actos conmemorativos del Tratado o en la Exposición de Sevilla del 92— no incluyen en ésta de Burgos referencias a los modos de guerra empleados por los españoles en el Nuevo Continente, empresa netamente castellana, y destacan las



El Testamento de Adán

SE preguntaba Francisco I de Francia «en virtud de qué cláusula del testamento de Adán, Castilla y Portugal se han convertido en dueñas de los destinos del mundo». La pregunta no tiene respuesta, pero los firmantes del Tratado de Tordesillas, en cualquier caso con la anuencia del representante de Dios —único que podía darla— en la tierra, no cabe duda de que procedieron por vía de hecho a la ejecución testamentaria en su favor.

Tomando pie en el comentario real, la Sociedad Pública V Centenario del Tratado de Tordesillas y la Comisión de los Descubrimientos Portugueses abrieron el pasado día 5 de septiembre en la plaza del Tombo de Lisboa una

exposición que forma parte de la serie de actos conmemorativos que ambas naciones han venido celebrando a lo largo del presente año.

Previamente, y en Setúbal, con asistencia de los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, y del presidente de la República portuguesa, Mario Soares, se reunían para recordar la ratificación por Juan II de Portugal, el 5 de septiembre de 1494, del Tratado que las dos coronas peninsulares habían suscrito en la ciudad de Tordesillas el 7 de junio del mismo año.

La exposición de la plaza lisboeta del Tombo, que tiene continuidad en la ciudad castellana de León desde el 30 de noviembre, reúne casi 250 piezas documentales y cartográficas. Destacan entre las colecciones expuestas documentos de gran valor histórico, como las cédulas, cartas y bulas papales que enmarcaron la Era de los Descubrimientos. De no menor interés resulta la abundante cartografía de la época. Es la primera vez que, en su mayoría, tanto unos como otra se exhiben al público general.

Hasta ahora sólo estaban a disposición de los especialistas en los diversos archivos que han colaborado en el montaje de la exposición. Entre estos, por parte española, la Biblioteca Nacional, el Museo Naval de Madrid, y los Archivos de Indias, de Sevilla, y General de Simancas. De estas instituciones proceden algunas de las piezas más importantes, como la *Suma de Cosmografía* de Pedro de Medina (1561), el *Mapamundi* de Martín Haldseeuller (1507), la *Bula de Alejandro VI* de 1493, y el original del Tratado, de junio de 1494.

Las conmemoraciones del V Centenario del Tratado de Tordesillas se cierran con la exposición destinada a la paz y la guerra durante el tiempo que lo enmarca, en Burgos; las celebradas en Valladolid (*El arte en la época del Tratado de Tordesillas*); Tordesillas (*Tordesillas 1494*) y Zamora (*El Duero que nos une: arte contemporáneo castellano-leonés y portugués*) entre los meses de abril y octubre; Salamanca, repitiendo la de Zamora, hasta final de noviembre; Soria (*La Mesta*, hasta el 30 de noviembre), y la ya citada en León, continuación de la del Tombo de Lisboa, (*El testamento de Adán*), desde el 30 de noviembre hasta el 31 de enero de 1995.

campañas europeas de la Corona aragonesa menos subrayadas en otras ocasiones. La aventura ultramarina de Portugal, sin embargo, a lo largo de las costas africanas, el Índico y el Pacífico sí que tiene explícito tratamiento, con muestras tan elocuentes como las ilustraciones del *Roiteiro de Goa a Diu* de Joao de Castro (1538-1539), en cuya aguada de la Tavo do Xequé se representan galeones, galeras, fustas y galeras redondas, o las del código dedicado al segundo cerco de Diu (1574), que aporta interesantes datos sobre la artillería y fortificación de la plaza y sobre los navíos empleados.

Portugal. Las expediciones navales portuguesas —mitad comerciales y mitad guerreras— alcanzaron innovaciones fundamentales. Si en Diu todavía tuvieron un papel destacado las galeras, el paso siguiente, con la incorporación de las naos y los galeones, fue trascendental. El dominio de la navegación a vela que ejercía Portugal, el gran tonelaje de sus navíos, la artillería de que los dotó, le permitieron ganar con ventaja en las luchas contra las galeras.

La construcción naval portuguesa tiene por otra parte una buena muestra en la maqueta del galeón San Dinis, lanzado a la mar hacia 1520. Como recuerda el almirante luso Nuno Varela en el catálogo editado para la exposición, si Portugal no llegó al pleno dominio de los mares, estuvo muy cerca de hacer suya la formulación de Sir Walter Raleigh: «Quien manda en el mar, manda en el comercio, quien manda en el comercio manda en las riquezas del mundo». Al menos durante un glorioso período de la historia, esta ambición se hizo realidad para el conjunto de las dos naciones peninsulares y su recuerdo queda patente en este evento burgalés.

Gonzalo Cerezo Barredo

Agenda

• La Agrupación Artística Aragonesa organiza la VII Muestra de Miniaturismo, en la que se recogerán maquetas ferroviarias, militares, monumentales, navales y de otros tipos. En la organización de esta exposición han colaborado instituciones como el Gobierno de Aragón y el Ayuntamiento de Zaragoza, y en ella participan entidades como la Agrupación de Miniaturistas Militares de España, la Asociación de Modelistas Navales de Aragón, la Asociación de Miniaturistas y Maquetistas de Aragón y la Asociación Zaragozana de Amigos del Ferrocarril y Tranvías, entre otros. La muestra se celebrará entre los días 16 de diciembre y 6 de enero en la sala de exposiciones de la citada Agrupación Artística Aragonesa, situada en la calle Lagasca, número 21, de Zaragoza.

• El Círculo de Electrónica Militar (CEM), en colaboración con la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Telecomunicación de la Universidad Politécnica de Madrid, convoca un curso sobre *Redes neuronales y sus aplicaciones*. Tendrá lugar entre los días 12 y 16 de este mes de diciembre y se celebrará en la citada escuela técnica. Puede solicitarse más información en la secretaría del propio Círculo de Electrónica Militar: c/ Serrano Jover, 5, 7º; 28015-Madrid, o en el teléfono (91) 541 96 00 y número de fax: (91) 547 06 52.

• Se convoca el XII Curso para auxiliares en interpretación fotográfica para suboficiales del Cuerpo General de las Armas, Escala Básica del Ejército de Tierra. Este curso, que constará de dos fases —una de correspondencia, que se desarrollará desde el día 1 de marzo al 30 de abril del próximo año, y otra de presente, desde el 2 de mayo al 2 de junio de 1995—, se celebrará en la sede de la Escuela de Geodesia y Topografía del Servicio Geográfico del Ejército, situada en la calle Dario Gazapo, de Madrid.

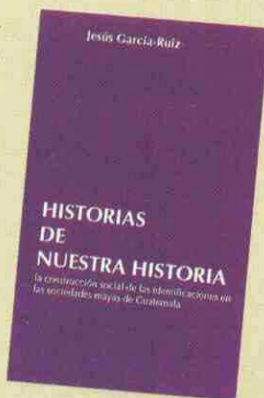


Este volumen recoge las actas de las II Jornadas Nacionales de Historia Militar, que analizaron los aspectos militares de la expansión española por el Nuevo Mundo, durante la cual se aplicaron la experiencia y las técnicas guerreras adquiridas en las luchas de los reinos peninsulares. **Cátedra General Castaños.**



En las ochocientas páginas de este volumen se recogen más de setenta y dos mil entradas —en inglés y español— de términos aeronáuticos. Se han tenido en cuenta campos semánticos afines para incluir también términos no específicamente aeronáuticos. **Paraninfo.** Magallanes, 25. 28015 Madrid.

Exposición de los resultados de un ambicioso proyecto de investigación sobre la realidad étnica de Guatemala. En el marco de dicha investigación se desarrollaron trabajos sobre la etnología de la palabra, los sistemas de representaciones o la antropología política. **IRI-PAZ.** 1ª calle, 9-52, zona 1. Guatemala, C.A.



Julio Pérez Ortega analiza en esta obra la conquista de Canarias, deteniéndose en todos aquellos aspectos que han suscitado polémica en la historiografía sobre el tema y estudiando además los escritos que realizó Fray Bartolomé de Las Casas acerca de este acontecimiento histórico.



La historia de los portaaviones españoles, objeto de este libro, comienza con la adquisición, en los años 20, de un viejo mercante alemán que se convertiría en el primer *Dédalo*. Se analiza aquí la historia, características y peculiaridades de los buques de este tipo que han sido empleados por la Armada española. **Aldaba.**

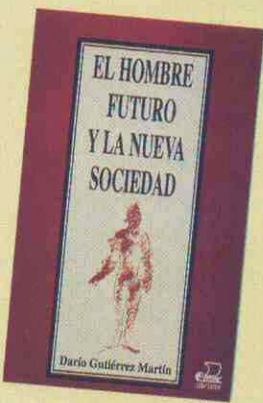


Archivos de memoria es, según su autor, Gil Sánchez Patrocinio, «la historia de un registro, la historia de unas actas de infancia, la historia de todas las historias que siempre han existido, ...». Con esta obra obtuvo el premio de poesía en el V Concurso Literario del **Centro Cultural de los Ejércitos.**

Este breve relato de Fernando Cañada Gimeno fue premiado, en la modalidad de cuento, en el V Concurso Literario del **Centro Cultural de los Ejércitos** «por ser un trabajo que, escrito en un mundo como es el actual ... hace brillar con luz propia algo tan elemental e innato al hombre como es la ilusión».



El padre Gutiérrez, profesor de psicología en la Universidad Complutense de Madrid y de psicología en la UNED, analiza en este libro la significación histórica del hombre, su futuro en la sociedad española y europea, su educación y la importancia de la familia en nuestros días. **Atenas.** Mayor, 81. 28013-Madrid.



Revistas

La libertad de expresión: un derecho de uso moderado

CENSURA o autocensura para los militares? Es la cuestión que plantea *Le Casoar*, la revista de los antiguos alumnos de Saint-Cyr-Coëtquidan, que en su última entrega (número 135) trata de este problema en el seno «del gran mudo». Lo esencial de ese número está consagrado a la *libertad de expresión* del oficial. En total una veintena de artículos, entre los que se incluyen un sondeo, un documento, varios testimonios e incluso de algunas intervenciones externas, permiten puntualizar sobre una cuestión que, en el seno de los ejércitos, guarda todavía a menudo el aspecto de un tabú.

El sondeo realizado entre antiguos *saint-cyriens* (en activo o no) no cuestiona «absolutamente nada la obligación de reserva» que se impone a los militares como al conjunto de los funcionarios. Pero, para el 75 por 100 de los oficiales en activo, «el militar debe expresarse». Es una «necesidad» porque el oficial «es un ciudadano y como tal puede hacerlo en los dominios que afectan a sus competencias de experto, en particular en la prensa militar».

¿Cuándo y cómo expresarse? ¿Sobre qué temas? Jacques Robert, miembro del Consejo Constitucional, recuerda que todo agente público debe mantener «una

total neutralidad política». Lo que no quiere decir que el militar deba ser totalmente mudo, pues «entre la contestación permanente y generalizada que nadie puede admitir y la expresión de corrientes de pensamiento complementarias, que, por una sana emulación, pueden alimentar una reflexión común, hay una fundamental diferencia de naturaleza».

El general Michel Barret, antiguo director del SIRPA Tierra y hoy en la reserva, ha adquirido una experiencia que da cierta autoridad a sus palabras: algunos cuadros (no generaliza) «nombrados para una misión, estiman que no tienen que participar a la formación de la opinión. Consideran la comunicación como algo menor y a los periodistas como inoportunos que conviene alejar o, al menos, neutralizar lo más diestramente posible. Y, por supuesto, para ello, cuentan con el oficial de prensa, cuya misión es menos la de facilitar sus contactos con los medios que la de ayudarles a evitarlos».

El general Philippe Morillon, actualmente comandante de la Fuerza de Acción Rápida, cuando fue jefe de los cascos azules en Bosnia percibió de forma clara y rápida que «el poder de los medios es real» y que «de nada sirve quejarse».

De donde, sus consejos a los oficiales: «Decid la verdad (a los periodistas), respetarles y ellos os respetaran. Si les respetais, tenedles confianza. Y si vuestra confianza es traicionada, privar al culpable de toda fuente de información proveniente de vuestros servicios». Situación en la que dice haberse encontrado «una sola vez en dieciséis meses de contactos muy frecuentes y abiertos».

Para que en cada uno de los ejércitos se desarrolle el «gusto por el debate, el sentido de la controversia», como lo desea el inspector general Hoffmann, las proposiciones no faltan en este número de *Le Casoar*. A veces redundantes, emanan principalmente de los generales Monchal, Salvan, Lagarde, De la Motte, Chavanat y de dos periodistas, Jacques Isnard y Pierre Bayle. Si sólo hubiese que retener una lección para que la libertad de expresión no fuese «debilitada» más veces se impondría, sin ninguna duda, la puesta de relieve por el general Barret: «Es urgente enseñar comunicación en las Escuelas militares, en particular en Coëtquidan y en la Escuela Superior de Guerra: deontología, corrientes de opinión, funcionamiento de los medios, curso de expresión escrita y oral». Es tan cierto que, contrariamente a la famosa pila, la libertad de expresión se gasta cuando no se usa.

Le Figaro, octubre 1994
París (Francia)

Simuladores para el Ejército de Tierra

DESDE un general de división hasta un explorador, pasando por un piloto de helicóptero o un operador de radio, todo el Ejército de Tierra empleará, en un futuro próximo, medios de simulación. Esta es la conclusión de un artículo incluido en el último número de la revista *Terre Magazine*, publicación oficial del Ejército de Tierra francés.

Como señala el citado texto, la simulación se está convirtiendo en un medio fundamental para el entrenamiento de los ejércitos ya que ofrece ahorros sustanciales en municiones y carburantes, facilita la conservación de unos sistemas de armas cada vez más costosos y permite la adaptación de los hombres a una tecnología cada vez más compleja. Todas estas ventajas revierten en una mejor preparación de los mandos y la tropa y un mayor nivel de operatividad.

En el caso francés, al que el artículo dedica especial atención, el Mando de Doctrina y Entrenamiento del Ejército de Tierra ha constituido dos centros de adiestramiento con simulador. El Centro de Entrenamiento de Puestos de Mando, que comenzará a funcionar a partir del otoño de 1995, se encargará del adiestramiento de los estados mayores de las divisiones y regimientos en procedimientos de cooperación interejércitos e interaliados con la ayuda de sistemas de simulación de procedencia estadounidense.

En coordinación con este centro, el Estado Mayor del Ejército estudia los aspectos conceptuales y organizativos para la creación de un Centro de Entrenamiento de Combate comparable al establecido por el *US Army* en Hohenfels. Esto supone un concepto nuevo en Francia ya que



Pierre Dilar

favorecerá la preparación de los subgrupos tácticos acorazados y mecanizados en un ambiente de cooperación entre las distintas armas y permitirá analizar y hacer evolucionar las doctrinas de empleo de las unidades del Ejército.

Terre Magazine, número 58
París (Francia), 1994

Quiosco

Suministro de agua

EL PUNT

EL Ayuntamiento de San Clemente Sasebas ha hecho pública una nota oficial en la que agradece a la base militar el suministro de agua potable al municipio durante el verano pasado. En la nota, aprobada en la última sesión plenaria, la corporación reconoce la actuación de la base porque «sin esta colaboración, el pueblo habría padecido de mane-

ra muy grave la sequía del pasado verano». La población alto-ampurdanesa fue una de las más afectadas por la sequía.

La captación de agua municipal, situada en la riera del Anyet, se secó a principios de julio y el Ayuntamiento conectó su red de suministro con los pozos de la base militar que proporcionaron agua al pueblo durante sesenta días. El suministro normal de agua potable no se restableció hasta mediados del mes de septiembre pasado.

Gerona

Homenaje

ABC

EL Escuadrón Jarama I tras su regreso de Bosnia-Herzegovina, donde realizó labores humanitarias, fue recibido ayer por la corporación municipal [de León] y fueron protagonistas de unos actos como el desfile de los soldados desde la catedral hasta el propio Ayuntamiento y la interpretación de marchas militares en la plaza de San Marcelo. En este escuadrón están integrados miembros del Regimiento de Almansa número 5 de León y de Artillería de Campaña.

En su discurso, el alcalde Juan Morano destacó «el espíritu humanitario de los leoneses» y también del Ejército que hace unos meses participaba directamente en el desescombro de un edificio derrumbado en la capital.

El alcalde indicó que se «trata de unos profesionales que han pasa-

do seis meses en un lugar asediado, tiroteado, amenazado y violentado continuamente y reiteradamente». Con un «viva el Ejército», Murano hizo entrega de una placa de agradecimiento y otra serie de obsequios a los miembros del Escuadrón Jarama I. Por su parte, un capitán de este escuadrón hizo entrega a su vez de una metopa-escudo representativo de la unidad al Ayuntamiento de León.

El Jarama I ha realizado también labores de interposición en la línea del río Neretva, donde los ataques entre croatas y musulmanes siguen siendo constantes. También han participado en la ocupación y control de zonas activas en las localidades de Jasoc y Borodivici, así como en la apertura del corredor de ayuda humanitaria de Stolac, donde se han recrudecido los combates en estos últimos días.

Fernando Pérez
Castilla-León

Orden en el cuartel

LA VANGUARDIA

EL Ministerio de Defensa sacó adelante el pasado mes de junio un decreto con el reglamento del servicio militar, un compendio de derechos y deberes del soldado. Un reglamento que salió a la luz en medio de la mayor ola de rechazo a la mili.

El soldado de reemplazo tiene derecho a no declarar su ideología, religión o creencias, a no ser discriminado por razón de nacimiento, raza, religión, a libertad ideológica y a su intimidad, secreto en sus comunicaciones y a circular libremente por el territorio nacional. El soldado de reemplazo tiene el deber de defender militarmente a España, de prestar juramento a la bandera, conocer y emplear el castellano y conocer y cumplir la Constitución.

Los soldados de reemplazo cumplirán un horario único para todas las unidades, de lunes a viernes, salvo en los casos excepcionales de maniobras, ejercicios especiales y guardias. Podrán ausentarse del destino desde el final de la actividad

diaria hasta el comienzo de la siguiente, siempre que pernocten en un radio de 60 Km o puedan presentarse en un máximo de dos horas. Esta limitación desaparece cuando el periodo de des-



Jorge Mata

canso supere las 48 horas (...)

El Estado se hará cargo de todos los gastos de desplazamiento que se le originen al soldado durante los nueve meses de mili.

Estará dispensado del tiempo libre en locales de esparcimiento y en comedores (...)

El militar de reemplazo recibirá una cantidad mensual para atender sus gastos personales que será

fijada anualmente en la ley de Presupuestos. También recibirá gratificaciones cuando preste servicio en destinos que supongan especial preparación, penosidad o peligrosidad o cuando tenga empleo de cabo.

Los servicios de armas, como los de guardia, se reservarán a los soldados que sus mandos crean capacitados en el manejo de las armas. El fin de esta disposición es conseguir que cada soldado cumpla con la mayor efectividad la función para la que ha sido adiestrado.

El Ministerio de Defensa se hará cargo de un seguro que cubrirá los accidentes de los soldados de reemplazo, aunque éstos se produzcan fuera del cuartel, así como las enfermedades permanentes hasta el fallecimiento, por cualquier razón, incluso el suicidio.

Habrán controles para detectar e impedir el consumo de drogas. En las unidades sólo podrán consumirse bebidas alcohólicas de hasta 13 grados. Queda prohibido fumar en dormitorios y solados. Se intentará delimitar zonas para fumadores.

Braulio Calleja
Barcelona

Voluntarios

EL FARO DE VIGO

LAS solicitudes de la BRILAT para participar en la misión de paz en la ex Yugoslavia sobrepasan las plazas convocadas. Numerosos aspirantes,

de toda la escala militar, no formarán parte de la Agrupación Galicia, que se prepara para acudir a Bosnia en abril para sustituir a la Extremadura.

Muchos otros han quedado fuera de la misión pese a que han solicitado participar en la misma de forma expresa, por lo que las fuerzas de la BRILAT deberán seleccionar a los integrantes.

Antonio Touriño
Vigo (Pontevedra)



General Enrique Richard Marín

«Nuestra tarea es potenciar la acción conjunta»

El jefe del EMACON afirma que la acción unificada requiere unidad de mando operativo, tanto en tiempo de guerra como de crisis e incluso de paz

EL Estado Mayor Conjunto debe funcionar como una orquesta, afirma su actual jefe, el general Richard Marín, quien resume los objetivos de este organismo en la necesidad de «profundizar en la acción conjunta que en los tiempos actuales deben llevar a cabo las Fuerzas Armadas».

Aunar, desde el punto de vista operativo, las actuaciones y los esfuerzos de los Ejércitos es uno de los logros que pretende alcanzar al encarar las tareas que tiene por delante el EMACON, máxime en una época de cambios profundos no sólo en el seno de las FAS españolas, sino en las del resto de los países de nuestro entorno.

Desarrollar la doctrina de acción unificada le parece otro elemento esencial, ya que considera que aspectos estratégicos y las propias competencias entre ejércitos se han quedado obsoletos en un mundo en el que, pese a haber desaparecido la amenaza del bloque del Este, surgen continuamente conflictos multidireccionales que es necesario afrontar con una nueva mentalidad y preparación.

—Estar al frente del EMACON proporciona una visión general de los Ejércitos. ¿Cómo definiría el momento actual de las FAS españolas?

—Como todo el mundo sabe, las Fuerzas Armadas españolas atraviesan actualmente un gran proceso de adaptación que es fruto, en gran medida, de los inmensos cambios estratégicos y geopolíticos que se han producido en todo el mundo en los últimos años. Califico estos cambios de inmensos porque, en mi opinión, a lo largo de la historia únicamente han surgido con tal intensidad después de grandes cataclismos como la Primera y la Segunda Guerra Mundiales, por circunscribirlas a un ciclo histórico reciente.

—¿Le sorprende a usted todo este proceso de cambio mundial? ¿Esperaba que fuera más traumático?

—Personalmente, me sorprende la

naturalidad con que la sociedad occidental está asumiendo estos cambios tan profundos. Confío en que ello sea reflejo de la madurez que esta sociedad, aún teniendo en cuenta sus frecuentes contradicciones, está adquiriendo a las puertas ya del siglo XXI.

En todo caso, creo que son cambios de gran magnitud si tenemos en cuenta que parece haber desaparecido la poderosa y monolítica amenaza del bloque del Este. Sin embargo, han surgido una serie de riesgos potenciales que podríamos calificar de multidireccionales, puesto que pueden surgir en cualquier lugar del planeta, y de polifacéticos, por las características tan diversas que los conforman. Y a esta nueva situación es a la que se están adaptando las Fuerzas Armadas españolas y también, por supuesto, las de nuestros aliados y, en general, las de las naciones de nuestro contexto.

—Desde este punto de vista, ¿cuáles son los objetivos actuales?

—Los objetivos son, sencillamente, estar preparados para afrontar estos riesgos, sin duda de más baja intensidad que las amenazas de la situación anterior, pero que están permanentemente presentes en el ámbito internacional, y algunos tan cercanos como el conflicto de la ex Yugoslavia.

—Sin embargo, general, uno de los aspectos más destacados del proceso de adaptación que experimentan las Fuerzas Armadas es la reducción de sus efectivos.

—Se trata de una tendencia generalizada. No es un proceso que se dé sólo en España. Todas las Fuerzas Armadas de los países de nuestro entorno disponen actualmente de menos recursos, incluso las norteamericanas.

Creo que los Ejércitos españoles se están enfrentando a esta situación con un gran realismo para vencer las dificultades que surgen continuamente. También estoy convencido de que se está llevando a cabo con el rigor que

exige gestionar con muchísima precisión los recursos, siempre escasos, y la asunción de las responsabilidades que conlleva esta tarea.

—¿Qué aconsejaría usted a los militares españoles en una situación tan especial como ésta, característica, por otra parte, de todos los procesos de cambio?

—Más que dar consejos, al hilo de la remodelación de las Fuerzas Armadas deseo realizar una reflexión sobre aquellos aspectos de la milicia que siempre hemos de tener en cuenta, reflexión sobre la que me gustaría que pensarán especialmente los compañeros jóvenes que se están incorporando en los últimos años a los Ejércitos.

Yo creo sinceramente que la profesión militar debe ser esencialmente vocacional. La vocación, por otra parte, debe estar basada en unas virtudes permanentes, que son las que dan a esta profesión su universalidad, tanto en el tiempo como en el espacio. La constitución intrínseca de un militar es básicamente igual a lo largo de toda la historia y en los lugares más dispares.

No estimo necesario enumerar las virtudes militares que hemos aprendido en nuestras Academias y Escuelas, que cada uno ha ido acrisolando a lo largo de su vida profesional y que están recogidas en las Reales Ordenanzas. Es conveniente recordar que muchas de estas virtudes, con forma de ordenanza, ya estaban incluidas en las antiguas del rey Carlos III, corroborando ese aspecto de universalidad previamente citado.

Sin duda que los tiempos actuales requieren un gran esfuerzo y una gran preparación para saber emplear los complejos medios modernos en los más variados escenarios, y en este sentido creo que las nuevas generaciones lo están haciendo muy bien. No obstante, la adecuada combinación de este dominio técnico con el ejercicio de las permanentes virtudes que antes

comentaba es lo que debe caracterizar a los profesionales de la milicia.

—Es prematuro realizar una valoración de su estancia en el EMACON, pero sí le pediría que nos adelantara cuáles son las líneas de trabajo que usted piensa seguir.

—Dentro de los condicionantes de adaptación de los que venimos hablando, hay algunos conceptos muy claros que los últimos conflictos se han encargado de resaltar.

Conjunto esté pronto concluido. Además, hay un cúmulo importante de asuntos que gestionar, entre ellos, el ciclo de planeamiento de la OTAN, continuar con el desarrollo de la doctrina de acción unificada, la participación de las FAS en todos los compromisos que ha asumido nuestra nación tanto con las Naciones Unidas como con la OTAN, con el Cuerpo de Ejército Europeo o con las fuerzas multinacionales —EUROFOR, EUROMARFOR— que

función de alguna acción o gestión concretas, puede parecer que alguna división acapara mayor preponderancia. Por ejemplo, cuando preparamos algunas maniobras conjuntas, la División de Operaciones y, más concretamente, la Sección de Ejercicios, es la que lleva la batuta, evidentemente. Pero si profundizamos un poco, comprobamos que para el correcto desarrollo de unas maniobras es necesario que la Primera División Orgánica prepare las estructuras de mando, que la Quinta División se ocupe de las comunicaciones, que la Segunda División, la de inteligencia militar, ofrezca datos sobre el bando contrario, que la Cuarta se ocupe de los medios... En fin, que el lema de los mosqueteros, «todos a una», puede aplicarse muy bien al Estado Mayor Conjunto.

—Me hablaba antes del Plan Estratégico Conjunto. ¿Se pueden adelantar algunos aspectos destacados de su contenido?

—No soy quien para adelantar ningún aspecto de su contenido. Además, se debe tener en cuenta que en su elaboración no sólo participa el EMACON. En cualquier caso, puedo decirle que está en un estado muy avanzado de elaboración.

—¿Dotar a las Fuerzas Armadas de una doctrina de acción unificada sigue siendo uno de los retos de los Ejércitos españoles y, por tanto, del EMACON?

—Sí, por supuesto que sí. Ya le adelantaba anteriormente que profundizar en la doctrina de acción unificada es una de nuestras principales líneas de acción. Y lo es porque la adaptación de las FAS a la nueva situación actual así lo exige; sobre todo teniendo en cuenta que cada vez contamos con ejércitos más reducidos.

No obstante, me gustaría apuntar que existe una importante razón extrínseca por la cual aún no se ha rematado esta tarea, razón que está basada en los profundos cambios mundiales de los últimos años, sobre los que antes hablábamos. Han variado conceptos estratégicos y aparecen nuevos principios y misiones —Asociación para la Paz, Fuerzas Conjunto-Combinadas, misiones de mantenimiento de la paz, misiones humanitarias— que provocan cambios de estructuras. La propia Alianza Atlántica tiene en estudio documentos análogos, en proceso de estudio permanente y sin terminar de cerrarlos.

—De todas maneras, es un proceso íntimamente ligado a la estructu-



Tendencia. «La reducción de efectivos es un proceso generalizado que no sólo se da en España».

El clásico debate sobre la hipotética primacía de un ejército sobre otro tiene cada vez menos sentido. Las acciones específicas han sido superadas por una acción conjunta imprescindible, la cual requiere una unidad de mando que operativamente ha de ejercerse tanto en tiempo de guerra como de crisis e incluso de paz. A su vez, una y otra requieren unas estructuras operativas que faciliten su ejercicio.

En definitiva, desearía que una primera línea de actuación de este EMACON fuese la de trabajar conjuntamente para poner a disposición del Gobierno de la Nación unas Fuerzas Armadas equilibradas; entendidas como un todo, al mismo tiempo que se respetan las peculiaridades específicas; ágiles y capaces de actuar en las circunstancias que se exijan.

Seguimos, también, con el ciclo de Planeamiento de la Defensa Nacional y esperamos que el Plan Estratégico

actualmente están en estudio.

Asimismo, continuamos con la coordinación en muy diversos campos—telecomunicaciones, inteligencia, operaciones, logística—de todo aquello que de una manera conjunta afecta a los Ejércitos españoles.

—De las cinco divisiones que componen el EMACON, ¿a cuál piensa dedicar más medios y más atención?

—Todo Estado Mayor, y en consecuencia el EMACON, es como una orquesta. Debe funcionar como sus profesores, cada uno de los cuales debe ser un experto en su instrumento: si no actúan armónicamente, el resultado es un guirigay de ruidos en lugar de una sinfonía.

—Sin embargo, me imagino que habrá prioridades, que unas divisiones requerirán más atención que otras.

—En determinados momentos, y en

Historial de un piloto militar

ra operativa de las FAS. ¿Es posible conjugar tanto las ideas como las necesidades particulares de los Cuarteles Generales para adaptarlas al conjunto de las FAS?

—No sólo es posible, sino necesario. De todas maneras, deseo significar que las aspiraciones de los Ejércitos no sólo son legítimas sino que provienen del noble empeño de cada uno de ellos por conseguir los mejores medios y las mejores condiciones para cumplir adecuadamente la tarea que tienen encomendada, y ello no es un mal punto de partida.

Por lo que al EMACON respecta, nuestra tarea en esta materia consiste en potenciar y desarrollar todos los aspectos que afecten a la acción conjunta de los Ejércitos, e intentar alcanzar criterios objetivos, no excluyentes, que se apoyen unos en otros para conseguir la finalidad superior.

—Me imagino que también es fundamental avanzar en consonancia con los aliados y, además, observar qué soluciones ofrecen otras Fuerzas Armadas de la OTAN.

—Se está haciendo así. Puedo asegurarle que estamos en una época caracterizada por la fluidez de las relaciones con nuestros aliados. Hay oficiales de otros países trabajando permanentemente con el EMACON y, por supuesto, oficiales españoles que viajan a los Estados Mayores de otros Ejércitos. Es un momento especialmente interesante para los oficiales jóvenes que tengan inquietudes, puesto que la situación les ofrece muchas posibilidades.

—Usted ha desarrollado su carrera, lógicamente, en el Ejército del Aire, y aunque tiene experiencia como jefe del Estado Mayor del Mando Aéreo Táctico y, posteriormente, del Mando Aéreo del Estrecho, ¿no le ha supuesto un cambio de perspectiva mandar el EMACON?

—Es evidente que ha supuesto un cambio de mentalidad, puesto que ahora mi labor se dirige al conjunto de las Fuerzas Armadas. Estoy obligado, por tanto, a dejar a un lado cuestiones particulares, velar por el interés general de los Ejércitos y apoyar aquellas soluciones o decisiones que benefician la acción conjunta.

Y esto, en mi caso, no ha sido particularmente difícil por el convencimiento que tengo de que hemos de insistir en la búsqueda incesante de lo que une, aún manteniendo las propias especificidades. No obstante, y aunque en cierta manera me veo obligado a

Empleos

Teniente, 1957.
Capitán, 1962.
Comandante, 1973.
Teniente coronel, 1978.
Coronel, 1985.
General de brigada, 1989.
General de división, 1992.

Destinos

Ala de Bombardeo Ligeró número 26.
Academia General del Aire.
Ala número 37.
301 Escuadrón de Fuerzas Aéreas.
Estado Mayor del Cuartel General del Mando Aéreo de Transporte.
Agregado Aéreo Adjunto en la Embajada de España en los Estados Unidos.
Jefe del Sector Aéreo de Cádiz, comandante del Ala número 22 y jefe de la Base Aérea de Jerez.
Jefe de EM del Mando Aéreo Táctico.
Jefe de EM del Mando Aéreo del Estrecho.
2º jefe del Mando Aéreo del Estrecho y jefe del Sector Aéreo de Sevilla.
Jefe del Estado Mayor Conjunto de la Defensa.

Diplomas y títulos

Piloto y observador.
Diplomado de Estado Mayor del Aire.
Apoyo Aéreo.
Transporte.
Patrulla Marítima.
Defence Security Assistance Management.

Condecoraciones

Distintivo permanente de Profesorado.
Dos Cruces del Mérito Militar.
Cruz del Mérito Aeronáutico.
Medalla del Sáhara.
Cruz, Encomienda y Placa de San Hermenegildo.
Distintivo del Curso de Gestión de Adquisición en los Estados Unidos.
Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo.
Gran Cruz de la Orden del Mérito Aeronáutico, con distintivo blanco.

«guardar en mi armario» mi alma de piloto, sigo vistiendo el mismo uniforme que he llevado durante más de cuarenta y un años, del cual me siento orgulloso, y eso, sin duda, imprime carácter.

—Me habla de su alma de piloto y, anteriormente, de la vocación militar. Sin embargo, creo que usted no tiene antecedentes militares en su familia.

—Es cierto que no tengo antecedentes militares de los que haber tomado ejemplo, pero siempre me atrajo la aviación militar.

· Llegué al Ejército del Aire sin oposición por parte de mi familia, que únicamente me exigió que antes de ingresar en la Academia terminara aquel largo bachillerato de siete años del plan 1938, que no era entonces condición indispensable para el ingreso en la Academia. Volar, pilotar un avión, es una sensación única, como ya le habrá comentado alguno de mis compañeros. Estoy muy contento de la elección que hice en su día.

—General, cuando sale del trabajo y se convierte en un paisano más, ¿en qué ocupa su tiempo?

—Le aseguro que este es un puesto que te absorbe casi todo el tiempo. No tengo muchas ocasiones de aburrirme. El poco tiempo libre que tengo lo dedico a la familia y al deporte, para mantenerme en forma, sobre todo.

—¿Qué deporte practica con mayor asiduidad?

—A lo largo de mi vida he practicado diversos deportes, especialmente, el tenis. La verdad es que no he destacado en ninguno, pero los he practicado con cierto decoro. Ahora procuro hacer algún ejercicio físico al menos durante media hora al día, para mantenerme en forma y contrarrestar el trabajo sedentario. También me gusta el golf, pero reconozco que es un deporte que me frustra en ocasiones: es más difícil de lo que parece introducir la bola en el hoyo.

—¿Qué tipo de lectura prefiere?

—Tengo especial predilección por los libros que desarrollan asuntos políticos de actualidad, un tema que los norteamericanos dominan muy bien y al que me aficioné durante mi etapa de Agregado Aéreo Adjunto en la Embajada española en Washington.

También procuro acercarme con asiduidad a libros y revistas escritos en inglés. Más que nada para mantener un dominio adecuado de este idioma. Sin embargo, desde que estoy en el EMACON este asunto lo tengo resuelto, puesto que gran parte de los documentos que manejo están escritos en ese idioma.

Luis Sánchez Pérez
Fotos: Pepe Díaz

REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA

Los textos destinados a esta sección, que tiene como objetivo contribuir a fortalecer la relación y el diálogo entre los lectores y el equipo de Redacción de la Revista, han de enviarse con la debida identificación de su autor. La RED se reserva el derecho a resumirlos si exceden de 25 líneas.

HOMENAJE A UN PILOTO

EL pasado 1 de octubre tuvo lugar en Bilbao la conmemoración de un hito trascendental en la densa historia de la aviación española: la victoria de un español en un mundial acrobático allá por 1964. Este no fue otro que Tomás Castaño (q.e.p.d.), que, a los mandos de una *Trenner Master*, se proclamó campeón del mundo en categoría individual del mundial celebrado en el aeropuerto de Sondica (Bilbao).

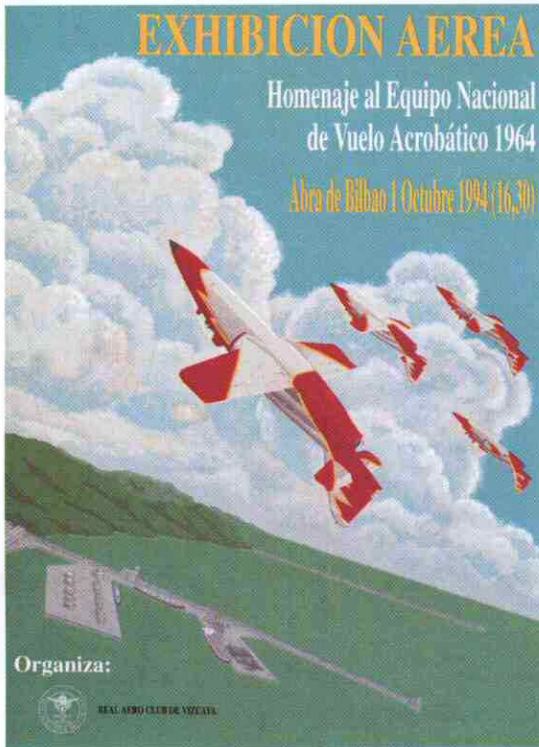
La idea de recordarlo surgió en una de tantas tardes de charla informal en el Real Aero Club de Vizcaya. Eran muchos los problemas, pero existía lo más importante: ilusión y ganas de trabajar. Enseguida se organizó un plan de trabajo, a la cabeza del cual estaba *Canario Azaola*, que determinara los problemas más importantes a resolver:

1) Buscar el mayor número de patrocinadores que sufragaran los gastos que se iban a generar.

2) Especificar el contenido de los actos que se podrían llevar adelante. Se decidió que el acto tuviera dos partes diferentes:

a) Una exhibición aérea en la que participaran los aviones acrobáticos tal vez más representativos que surcan los cielos españoles: *Bucker 131*, *Sukhoi-26M* y el *Casa C-101* de la Patrulla Águila.

b) Un acto social en el que estuvieran presen-



tes la viuda, el hermano y el mayor número de miembros que formaron el equipo nacional y otros componentes de nuestra aviación.

Todo se solucionó y llegó el gran día, que se despertó, como es rutina en nuestras tierras, con muchas nubes, que terminarían por deslucir el evento a pesar de los esfuerzos de Carlos Alós y de Ramón Alonso, que hicieron vibrar a los muchos espectadores que en la zona se congregaron.

La parte social del acto se podría calificar de inolvidable por todo lo que se pudo ver, oír y sentir en torno a la figura de Tomás y del mundo

aeronáutico en general, que tuvo su punto estelar cuando la viuda de Tomás descubrió un monolito con la figura inmortalizada de Tomás, que quedará para siempre en la sede social del Aero Club.

Cuando, entrada la noche, los invitados fueron volviendo a sus lugares de origen, los que habíamos colaborado en la organización nos sentamos sobre la plataforma de estacionamiento de aviones para brindar con la satisfacción de haber colaborado, reviviendo una de las muchas legendarias historias que adornan nuestro inolvidable pasado aeronáutico.

BERNARDO ZARALLO JIMÉNEZ

RECONOCIMIENTO ESTADOUNIDENSE A LA

DEBO expresar nuestro agradecimiento por la oportunidad que han tenido las fuerzas estadounidenses de participar, junto con unidades españolas de la Fuerza de Acción Rápida, en el pasado ejercicio BETACOM, celebrado en España del 5 al 14 de septiembre de 1994.

Este ejercicio es uno de los más importantes de la VI Flota. Ofrece la oportunidad a la altamente adiestrada y bien equipada Unidad Expedicionaria de *Marines* (MEU) —que es la fuerza de desembarco de la VI Flota— de practicar y mantener su nivel de preparación.

Como usted sabe, la unidad es embarcada por periodos de seis meses, siendo esencial que tenga la oportunidad de practicar las cada vez más complicadas tareas que las fuerzas militares deben cumplir hoy día. La integración de las operaciones terrestres y aéreas en un sistema eficaz de mando y control que reaccione eficazmente es un requerimiento básico hoy día, en que las misiones más probables implican contacto directo con el elemento civil en un ambiente de amenaza continuo y cambiante.

El BETACOM de este año demostró ser el tipo

de adiestramiento esencial para el éxito en operaciones futuras. De vez en cuando es preciso reducir el nivel de adiestramiento en un ejercicio para adaptarse a las diferencias existentes (en cuanto a preparación) entre las fuerzas que participan en el ejercicio. España es una excepción notable. El BETACOM de este año, planeado y dirigido por el general Rey de la Vega y sus competentes legionarios, fue un reto para los *marines* estadounidenses, aunque no pudo realizarse fuego de artillería y morteros debido al riesgo de incendios forestales.

Como muestra de la calidad e importancia del BETACOM, me gustaría citar textualmente las palabras del coronel Peter Metzger, jefe de la 26ª MEU, que participó con 2.000 hombres en el ejercicio. He recibido autorización para descalificar (liberar confidencialidad) y enviar varios párrafos del informe oficial del jefe de la unidad de *marines* al vicealmirante Prueher, jefe de la VI Flota, sobre el ejercicio BETACOM.

«La Legión española —afirma el coronel Peter Metzger— es una unidad de combate bien dirigida, organizada y equipada. Sus oficiales tienen mucha experiencia, son profesionales y

POLEMICA: ¿CUAL DEBE SER EL FUTURO AV

ME alegraría enormemente, como al señor Oursel (ver RED nº 80), que se adquirieran los *F-16* o *F-18*, y si fuesen 80 mejor que 40, para dotar a nuestro ejército de la cantidad adecuada. Pero mucho me temo que si hay *F-16* o *F-18* no habrá AX. Por otro lado, no pretendo negar las características técnicas del *F-16*: es el caza actual más manio- brable, no sólo por su empuje, como bien dice el señor Oursel, sino gracias a su innovador sistema de «estabilidad estática rela- jada» y a otras mejoras que no voy a enu-

ION



Pepe Diaz

bien preparados. El legionario es duro como el que más, acostumbrado a trabajar en condiciones ambientales difíciles y está altamente motivado para cumplir sus misiones. Los suboficiales están capacitados para el liderazgo de las pequeñas unidades y están desarrollando un concepto de cuadros de suboficiales similar al de suboficial mayor. Son positivos, físicamente

muy capaces y están bien alimentados».

«Cada uno de los oficiales con los que tuvimos relación era un auténtico profesional. El general, sus coroneles y tenientes coroneles, jefes de unidad y subalternos eran iguales a sus homólogos americanos y están entre los más profesionales de los ejércitos de cualquier país europeo o africano conocidos por este mando

durante los dos años de operaciones y ejercicios en la zona».

«Tuve la oportunidad de observar varios cientos de legionarios en distintas situaciones en el campo y en el campamento base. Son resistentes, decididos e intensamente orgullosos de su pertenencia a La Legión, siendo capaces de soportar las fatigas e incomodidades de la vida en el campo. Me im-

presionó su resistencia, agresividad y espíritu, características en las que igualan a nuestros *marines*. Su competitivo y motivado espíritu de lucha, la integridad de la unidad, la identificación con su unidad y el sentimiento de pertenecer a una unidad de élite hacen de ellos un estimable adversario para una unidad de organización y equipos similares».

En resumen, el mayor

elogio que pudo hacer a La Legión, es que es igual a sus homólogos, los *marines*.

Dados su presupuesto, misión, intereses nacionales y restricciones, La Legión española es tan buena unidad como la mejor con las que he tenido la oportunidad de trabajar. La resistencia de la unidad y de sus componentes, su cohesión, orgullo e intensa lealtad les hace un codiciado aliado y un oponente estimable. Son positivos, seguros de sí mismos, capaces de soportar fatigas, serios y sólidos operacionalmente. Sin renunciar a los lazos de *marine a marine* con nuestros hermanos de la Infantería de Marina española, el que suscribe buscaría su concurso en mi flanco en la más apurada de las situaciones.

Sé que el próximo BETACOM 95 tendrá como fundamento el éxito de este año y continuará ganando en complejidad.

En nombre de todas las fuerzas norteamericanas desplegadas en Europa, le reitero mi agradecimiento por el apoyo y la amistad que nos brindan los militares españoles.

JUDY W. GEORGES
CORONEL USAF

N DE COMBATE?

merar para no alargarme innecesariamente.

Aun así, el principal argumento para la fabricación del AX no sería su innovación tecnológica, ya que, obviamente, sería inferior a cualquier avión «puntero», pero sí nos daría una gran independencia tecnológica. Esto es para mí lo más importante, tal y como manifestaba en mi anterior carta, aunque no fue publicado este párrafo, supongo que por problemas de espacio.

Respecto a que resulten un «fiasco», no es un temor infundado y aquí he de citar a

la revista *Air sonic*, en su número de octubre de 1980, en un artículo sobre el Mando Aéreo de Combate refiriéndose a la llegada de los F-4C al Ala 12 de Torrejón en un artículo de Gonzalo Avila Cruz: «A su llegada a España, estos ejemplares no recibieron la apreciada revisión IRAN, pues se consideró que la PDM (*Periodic Depot Maintenance*), que había sido efectuada antes de salir de los Estados Unidos, era suficiente. Personalmente pudimos comprobar el excesivo optimismo que encerraba tal suposición: la

pérdida de combustible por el ala de uno de los aviones obligó a abortar su despegue».

Creo que sobran los comentarios.

Ya por último, y refiriéndonos a CASA, ¿no sería mejor la fabricación de un modesto AX, con la carga de trabajo que conllevaría, que la modernización de los F-16 o F-18?

FELIX MARTIN ABAD
BARCELONA, 7 DE NOVIEMBRE 1994

El realismo necesario

LA historia está llena de ejemplos de Estados que no supieron o no quisieron valorar a tiempo las implicaciones de acontecimientos políticos y militares. Casi siempre lo pagaron muy caro. La historia ha demostrado también que en política de seguridad, como en todo, no basta con que algo sea deseable para que sea realizable; es decir, que no se puede vivir de espejismos. Cuando afectan a algo tan esencial como es nuestra seguridad, los espejismos son peligrosos. Las cifras cantan: España dedica tan sólo un 1,26 por 100 del producto interior bruto (PIB) a su defensa. Sólo dos de nuestros aliados, Islandia y Luxemburgo, se preocupan menos que nosotros por su seguridad. Claro que a ellos su situación geográfica se lo permite. A nosotros, sin embargo, no. Un vistazo a un mapa y otro a los periódicos bastan para que incluso el menos experto en cuestiones de defensa sepa que dedicar una cantidad tan parva a nuestra seguridad, estando donde estamos, es arriesgado, por mucho que responda a presiones de buena parte de la opinión pública. La opinión pública se puede equivocar.

Veamos primero la geografía, que no podemos cambiar. La situación explosiva de Argelia, país del que está previsto que dependa un 30 por 100 de nuestro suministro energético, el riesgo de contagio —¿por qué no?— de países hoy por hoy moderados y más próximos a nosotros como Marruecos y Túnez y donde, entre otros, tenemos intereses territoriales que defender llegado el caso, y la proliferación de armas de destrucción masiva en la zona, tendría que hacernos ver que España no puede permitirse el lujo de basar su política de seguridad tan sólo en buenas intenciones. Parece sin embargo que esto es lo que en ocasiones hacemos. La propuesta española sobre el Mediterráneo anunciada en la reunión informal de ministros de Defensa de la OTAN en Sevilla servirá sin duda para fomentar la confianza entre ambas riberas; pero España tendría que estar preparada también para hacer frente a posibles crisis si la confianza se pierde y nuestros intereses entran en conflicto con los de otras naciones.

En cuanto a las cifras, habría que gastar más, y sin olvidar lo importante en aras de lo urgente. A pesar del aumento presupuestado para 1995 de un 7,6 por 100 en el gasto de Defensa, un reciente es-

tudio de Rafael Bardají e Ignacio Cosidó (*España y su defensa*, INCIPE 1994) da a entender que, ante una crisis, la capacidad de reacción de nuestras Fuerzas Armadas podría no ser suficiente. En fin, que sin los medios adecuados nuestros Ejércitos encontrarían dificultades en cumplir dos de las misiones que les tiene encomendada la Constitución: la defensa de la integridad territorial de España y la garantía de nuestra soberanía e independencia.

PARA eso estamos en la OTAN y en la UEO, dirán algunos. Es verdad que nuestra participación en la Alianza Atlántica garantiza nuestra defensa. Pero a nadie se le escapa que la capacidad de intervención militar de un país es, junto al peso de su economía, cohesión política y proyección cultural, uno de los criterios por los que se mide la importancia de un país en el mundo y que ésta determina su capacidad de influencia. Tenemos así que en la Alianza Atlántica nuestro margen de maniobra es pequeño, si nos atenemos a los hechos. Dos ejemplos recientes sirven para romper este segundo espejismo: ¿por qué la Unión Europea ha nombrado a un alemán alcalde de Mostar y no a un español?; ¿por qué no está España en el Grupo de Contacto y sí Alemania? Que yo sepa no hay un solo soldado alemán desplegado en la antigua Yugoslavia. Se nos ha dicho hace poco que nuestros aliados han aceptado ya nuestro modelo de integración en la OTAN. Sin embargo, ellos siempre nos recuerdan nuestra peculiaridad cuando realmente importa.

EN cuestiones de defensa se juega con fuego, y nunca mejor dicho. La posible ampliación de la Alianza Atlántica hacia el Este, el cada vez menor interés de los Estados Unidos en los asuntos europeos (¿y en la OTAN?), el futuro de la Unión Europea Occidental y su relación con la Unión Europea y la OTAN a decidir en 1996, y, por último, la casi seguridad de que vamos también hacia la articulación de un núcleo duro en la defensa europea, con distintos niveles de seguridad, son razones más que suficientes para que España se decida de una vez a defender sus intereses básicos y permanentes. ♦



Eduardo Serra Rexach

Presidente del Instituto de Cuestiones Internacionales y Política Exterior (INCIPE)